



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.9.2008
KOM(2008) 562 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side

(forelagt af Kommissionen)

DA

DA

BEGRUNDELSE

Vedlagte forslag udgør det retlige instrument for undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af en foreløbig økonomisk partnerskabsaftale (herefter "foreløbige ØPA") mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side:

i) Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige ØPA.

Den foreløbige SADC-ØPA blev forhandlet på plads i overensstemmelse med målsætningerne for ØPA'er som fastsat i Cotonouaftalen¹ og forhandlingsdirektiverne for økonomiske partnerskabsaftaler med AVS-stater, der blev vedtaget af Rådet den 12. juni 2002. Forhandlingerne blev afsluttet med paraferingen af ØPA'en den 23. november 2007, dvs. inden udløbet den 31. december 2007 af den handelsordning, der er fastsat i bilag V til Cotonouaftalen, og af WTO-undtagelsen (waiver) for denne handelsordning.

Som et resultat blev alle fem SADC-ØPA-lande (Botswana, Lesotho, Mozambique, Namibia og Swaziland) føjet til listen over lande i bilag I til forordningen om ØPA-markedsadgang, der blev vedtaget af Rådet den 20. december 2007², som fra 1. januar 2008 har haft fordel af det tilbud om adgang til fællesskabsmarkedet, der blev fremsat inden for rammerne af ØPA'er. Landene vil være permanent opført på denne liste, når alle parter har ratificeret den foreløbige ØPA. Der opnås således en enkelt harmoniseret handelsordning med EU, der giver en forbedret markedsadgang for flere SADC-ØPA-lande, herunder Mozambique og Lesotho, der er anerkendt af FN som mindst udviklede lande.

SADC-ØPA'en er en foreløbig ØPA, hvis anvendelsesområde vil blive udvidet som følge af forhandlingerne om en endelig ØPA i 2008. Den omfatter alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at etablere et frihandelsområde, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel XXIV i GATT 1994³. Den foreløbige ØPA indeholder også bestemmelser om told og handelslettelser, tekniske handelshindringer, sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, løbende betalinger og kapitalbevægelser samt udviklingssamarbejde og institutionelle forhold.

De institutionelle bestemmelser omfatter en bestemmelse om et SADC-ØPA/EF-råd (herefter "Det Fælles Råd"), der har til opgave at overvåge gennemførelsen af den foreløbige ØPA. Det Fælles Råd består af repræsentanter for SADC-ØPA-landene og af medlemmer af Rådet og Kommissionen. Det Fælles Råd bistås af et fælles SADC-ØPA/EF-udvalg for handel og udvikling.

Den foreløbige ØPA indeholder en bestemmelse om, at aftalen anvendes midlertidigt, indtil den træder i kraft.

Kommissionen finder resultaterne af forhandlingerne tilfredsstillende og i overensstemmelse med Rådets forhandlingsdirektiver, og den anmoder Rådet om:

¹ AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 og revideret i Luxembourg den 25. juni 2005.

² Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007.

³ Den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (1994).

- at give bemyndigelse til undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af den foreløbige SADC-ØPA
- at godkende den midlertidige anvendelse af den foreløbige ØPA, indtil den træder i kraft.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 og 181 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 12. juni 2002 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger om økonomiske partnerskabsaftaler med AVS-stater.
- (2) Disse forhandlinger om en foreløbig økonomisk partnerskabsaftale er afsluttet, og ØPA'en mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene (omfattende Botswana, Lesotho, Mozambique, Namibia og Swaziland) på den anden side (herefter "ØPA") blev parafetret den 23. november 2007, dog den 12. december 2007 for Namibias vedkommende.
- (3) I henhold til ØPA'ens artikel 105, stk. 4, finder den midlertidig anvendelse, indtil den træder i kraft.
- (4) ØPA'en bør undertegnes på Det Europæiske Fællesskabs vegne og finde anvendelse på midlertidig basis med forbehold af senere indgåelse -

HAR TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem SADC-ØPA-landene og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater godkendes herved på Fællesskabets vegne med forbehold af Rådets afgørelse om indgåelse af nævnte økonomiske partnerskabsaftale.

Teksten til aftalen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

Artikel 2

Rådets formand bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der skal have beføjelse til på Det Europæiske Fællesskabs vegne at undertegne aftalen, med forbehold af dens indgåelse.

Artikel 3

Aftalen finder som fastsat i dens artikel 105, stk. 4, anvendelse på midlertidig basis, indtil procedurerne for den endelige indgåelse er afsluttet. Kommissionen offentliggør en meddelelse med oplysninger om datoen for midlertidig anvendelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

[...]

Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side

2. BUDGETPOSTER

Kapitel og artikel: 12/120

Budgetteret beløb for det pågældende år: **16 431 900 000 (budget 2008)**

3. FINANSIELLE VIRKNINGER

- Forslaget har ingen finansielle virkninger
- Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

For at beskytte Fællesskabets finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder bemyndiges Kommissionen i overensstemmelse med artikel 29 i den økonomiske partnerskabsaftale mellem SADC-ØPA-landene på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side til at foretage kontrol og undersøgelser på stedet. Om nødvendigt gennemfører Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) undersøgelser i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999. Kommissionen foretager regelmæssigt dokumentbaserede undersøgelser og undersøgelser på stedet.

5. ANDRE BEMÆRKNINGER

Al resterende told på produkter med oprindelse i de AVS-regioner eller -stater, som har afsluttet forhandlinger om økonomiske partnerskabsaftaler eller aftaler indeholdende WTO-forenelige handelsordninger, blev afskaffet ved vedtagelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007. Forslaget har derfor ikke nogen yderligere finansielle virkninger.



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.9.2008
KOM(2008) 562 endelig

BILAG 1

**FORELØBIG ØKONOMISK PARTNERSKABSAFТАLE MELLEM SADC-ØPA-
LANDENE PÅ DEN ENE SIDE OG DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG
DETS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ANDEN SIDE**

DA

DA

INDHOLDSFORTEGNELSE

DEL I: HANDELSPARTNERSKAB FOR BÆREDYGTIG UDVIKLING	7
Kapitel 1: Almindelige bestemmelser	7
Kapitel 2: Udviklingssamarbejde	10
Kapitel 3: Samarbejdsområder	11
DEL II	14
Kapitel 4: Almindelige bestemmelser	14
AFSNIT I: Handel med varer	14
AFSNIT II: Handelsbeskyttelsesinstrumenter	20
Kapitel 5	20
Kapitel 6: Ikke-toldmæssige foranstaltninger	24
Kapitel 7: Told og handelslettelser	25
Kapitel 8: Tekniske handelshindringer	31
Kapitel 9: Sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger	34
Tillæg I A: Prioriterede varer og sektorer, som SADC-ØPA-landene skal harmonisere.....	38
Tillæg I B: Prioriterede varer og sektorer med henblik på udførsel fra SADC-ØPA-landene til Fællesskabet:	40
AFSNIT III: Løbende betalinger og kapitalbevægelser	40
Kapitel 10	40
AFSNIT IV	41
Kapitel 11: Løbende forhandlinger om en endelig ØPA.....	41
DEL III	42
Kapitel 12: Tvistforebyggelse og -bilæggelse.....	42
1. Afdeling I: Konsultationer og mægling	43
2. Afdeling II: Tvistbilæggelsesprocedurer - voldgiftprocedure.....	44

3.	Afdeling III: Efterlevelse	45
4.	Afdeling IV: Fælles bestemmelser.....	48
	DEL IV	51
	Kapitel 13: Almindelige undtagelser.....	51
	DEL V: INSTITUTIONELLE BESTEMMELSER.....	53
	Kapitel 14: Institutionelle bestemmelser.....	53
	DEL VI.....	56
	Kapitel 15: Almindelige og afsluttende bestemmelser	56
	PROTOKOL 2: GENSIDIG ADMINISTRATIV BISTAND I TOLDSPØRGSMÅL	63
	Bilag 1: TOLD VED INDFØRSEL TIL EU AF VARER MED OPRINDELSE I BOTSWANA, LESOTHO, NAMIBIA, SWAZILAND (BLNS-LANDENE) OG MOZAMBIQUE	71
	Bilag 2: TOLD PÅ VARER MED OPRINDELSE I SADC-ØPA-LANDENE.....	72
	Bilag 3: TOLD VED INDFØRSEL TIL BOTSWANA, LESOTHO, NAMIBIA OG SWAZILAND AF VARER MED OPRINDELSE I FÆLLESSKABET	74
	Bilag 4: TOLD VED INDFØRSEL TIL MOZAMBIQUE AF VARER MED OPRINDELSE I FÆLLESSKABET	74

BILAG

Bilag 1 - Indførsel af varer med oprindelse i Sydafrika

Bilag 2 - Indførsel af varer, som er omfattet af en overgangsordning

Bilag 3 - Indførsel til SACU-landene af varer med oprindelse i Fællesskabet

Bilag 4 - Indførsel til Mozambique af varer med oprindelse i Fællesskabet

PROTOKOLLER

Protokol 1 - Om definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde

Protokol 2 - Gensidig administrativ bistand i toldspørgsmål

ERKLÆRINGER

Fælles erklæring fra Fællesskabet og SADC-ØPA-landene om finansielle procedurer

Erklæring fra Fællesskabet om tvistforebyggelse og -bilæggelse

Fælles erklæring fra Fællesskabet og SADC-ØPA-landene vedrørende Angola og Tanzania

Erklæring fra Namibia om fiskevarers oprindelse

Erklæring fra Namibia ved paraferingen af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale

PRÆAMBEL

REPUBLIKKEN BOTSWANA,

KONGERIGET LESOTHO,

REPUBLIKKEN MOZAMBIQUE,

REPUBLIKKEN NAMIBIA og

KONGERIGET SWAZILAND

på den ene side¹, i det følgende benævnt SADC-ØPA-landene, og

KONGERIGET BELGIEN,

DEN TJEKKISKE REPUBLIK,

KONGERIGET DANMARK,

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

REPUBLIKKEN ESTLAND,

DEN HELLENSKE REPUBLIK,

KONGERIGET SPANIEN,

DEN FRANSKE REPUBLIK,

IRLAND,

DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN CYPERN,

REPUBLIKKEN LETLAND,

REPUBLIKKEN LITAUEN,

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,

REPUBLIKKEN UNGARN,

REPUBLIKKEN MALTA,

¹ En fælles erklæring vedrørende Angola og Tanzania er knyttet til denne aftale.

KONGERIGET NEDERLANDENE,
REPUBLIKKEN ØSTRIG,
REPUBLIKKEN POLEN,
DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,
REPUBLIKKEN SLOVENIEN,
DEN SLOVAKISKE REPUBLIK,
REPUBLIKKEN FINLAND,
KONGERIGET SVERIGE,
DET FORENEDE KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND,
REPUBLIKKEN BULGARIEN,
RUMÆNIEN og

Det Europæiske Fællesskab (EF), i det følgende benævnt "Fællesskabet",
på den anden side,

SOM HENVISER TIL parternes ønske om at styrke deres handelsmæssige bånd og etablere tætte og varige forbindelser baseret på partnerskab og samarbejde,

SOM ANERKENDER SADC-ØPA-landenes bestræbelser på at sikre økonomisk og social udvikling for befolkningen i SADC-regionen (SADC - Southern African Development Community),

SOM UNDERSTREGER den betydning, parterne tillægger principperne og reglerne for den internationale handel og nødvendigheden af, at de anvendes på en gennemsigtig og ikke-diskriminerende måde,

SOM TAGER HENSYN TIL parternes rettigheder og forpligtelser i medfør af deres medlemskab af Verdenshandelsorganisationen (WTO) og bekræfter betydningen af den internationale handel,

SOM ANERKENDER SADC-ØPA-landenes særlige behov og interesser og nødvendigheden af at tage hensyn til deres forskellige økonomiske udviklingsniveauer og deres geografiske og socioøkonomiske problemer,

SOM HENVISER TIL partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side, i det følgende benævnt "Cotonouaftalen", undertegnet den 23. juni 2000,

SOM HENVISER TIL aftalen om handel, udvikling og samarbejde (TDCA-aftalen) mellem Sydafrika og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet den 11. oktober 1999,

SOM BEKRÆFTER parternes støtte og tilskyndelse til handelsliberalisering,

SOM BEKRÆFTER parternes vilje til at støtte den økonomiske udvikling i SADC-ØPA-landene, så de kan opfylde millenniumudviklingsmålene,

SOM BEKRÆFTER parternes vilje til at fremme regionalt samarbejde og regional økonomisk integration i SADC-ØPA-landene og til at tilskynde til liberalisering af handelen mellem parterne,

SOM HENVISER TIL parternes vilje til at sikre, at deres fælles foranstaltninger støtter den regionale integration i henhold til SADC-traktaten,

SOM ØNSKER at skabe nye beskæftigelsesmuligheder, tiltrække investeringer og forbedre levestandarderne i parternes områder og samtidig hermed fremme bæredygtig udvikling,

SOM FREMHÆVER betydningen af landbruget og en bæredygtig udvikling for bekæmpelse af fattigdom i SADC-ØPA-landene,

SOM ERKENDER de særlige forhold, der i den økonomiske partnerskabsaftale gør sig gældende for Botswana, Lesotho, Namibia og Swaziland, og nødvendigheden af at tage hensyn til de virkninger, handelsliberaliseringen i henhold til TDCA-aftalen vil få for disse lande,

SOM ERKENDER, at Toldunionen for Det Sydlige Afrika (SACU), oprettet ved SACU-aftalen 2002, udgør et særligt tilfælde i den forbindelse,

SOM ANERKENDER de særlige forhold og behov, der gør sig gældende for de mindst udviklede lande blandt SADC-ØPA-landene, ved anvendelse af særlig og differentieret behandling og asymmetri,

SOM ER OVERBEVIST OM, at denne aftale vil uddybe og fremme de økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem parterne,

SOM ERKENDER vigtigheden af samarbejde med henblik på udviklingsfinansiering for gennemførelsen af denne aftale,

SOM med henblik på ovenstående **HAR VEDTAGET** at indgå følgende aftale (i det følgende benævnt "denne aftale"):

DEL I: HANDELSPARTNERSKAB FOR BÆREDYGTIG UDVIKLING

Kapitel 1: Almindelige bestemmelser

Artikel 1

Mål

Målene med denne aftale er:

- a) at bidrage til at mindske og med tiden udrydde fattigdom gennem indgåelse af et handelspartnerskab, som er foreneligt med målet om bæredygtig udvikling, millenniumudviklingsmålene og Cotonouaftalen
- b) at fremme regional integration, økonomisk samarbejde og god regeringsførelse ved på regionalt plan at oprette og gennemføre effektive, forudsigelige og gennemsigtige lovgivningsmæssige rammer for handel og investering mellem parterne og mellem SADC-ØPA-landene
- c) at fremme SADC-ØPA-landenes gradvise integration i verdensøkonomien i overensstemmelse med deres samfundsmodel og prioriteringer på udviklingsområdet
- d) at forbedre SADC-ØPA-landenes kapacitet inden for handelspolitik og handelsrelaterede spørgsmål
- e) at støtte forudsætningerne for øgede investeringer og privatsektorinitiativer samt forbedre forsyningskapaciteten, konkurrenceevnen og den økonomiske vækst i SADC-ØPA-landene
- f) at styrke de eksisterende forbindelser mellem parterne på grundlag af solidaritet og gensidig interesse. I overensstemmelse med WTO-forpligtelserne er formålet med aftalen derfor at forbedre de kommercielle og økonomiske forbindelser, konsolidere gennemførelsen af SADC-protokollen om handel, støtte en ny handelsdynamik mellem parterne gennem en gradvis, asymmetrisk liberalisering af deres indbyrdes handel samt forstærke, udvide og uddybe samarbejdet på alle områder af relevans for handelen.

Artikel 2

Principper

1. Denne aftale er baseret på de grundlæggende principper samt de væsentlige elementer og det grundlæggende element i Cotonouaftalen, jf. artikel 2 og 9 i Cotonouaftalen. Den bygger på resultaterne af Cotonouaftalen og de tidligere AVS-

EF-partnerskabsaftaler inden for regionalt samarbejde og regional integration samt økonomisk og handelsmæssigt samarbejde.

2. Cotonouaftalen og denne aftale gennemføres på en sådan måde, at de to aftaler supplerer og styrker hinanden.
3. Parterne er enige om at samarbejde om gennemførelsen af denne aftale på en måde, som falder i tråd med de udviklingspolitikker og regionale integrationsprogrammer, som SADC-ØPA-landene er eller kan blive omfattet af.
4. Parterne er enige om at samarbejde for at opfylde deres tilsagn og forpligtelser og gøre det nemmere for SADC-ØPA-landene at gennemføre denne aftale.

Artikel 3

Bæredygtig udvikling

1. Parterne bekræfter, at målet om bæredygtig udvikling skal tilstræbes og integreres på alle niveauer af deres økonomiske partnerskab for at opfylde de overordnede forpligtelser, der er fastsat i Cotonouaftalens artikel 1, 2 og 9, specielt den generelle forpligtelse til at mindske og med tiden udrydde fattigdom på en måde, som er forenelig med målet om bæredygtig udvikling.
2. At dette mål skal tilstræbes i forbindelse med denne aftale, opfatter parterne som en forpligtelse til:
 - a) at der ved anvendelsen af denne aftale tages fuldt ud hensyn til deres respektive befolkningers og fremtidige generationers interesser på det menneskelige, kulturelle, økonomiske, sociale, sundhedsmæssige og miljømæssige område
 - b) at beslutningsmetoderne tager hensyn til de grundlæggende principper om ejerskab, deltagelse og dialog.
3. Parterne er følgelig enige om at samarbejde med henblik på at opnå en bæredygtig udvikling, hvor mennesket står i centrum.

Artikel 4

Regional integration

1. Parterne erkender, at regional integration er et integrerende element i deres partnerskab og et effektivt redskab til at nå målene i denne aftale.
2. Parterne bekræfter vigtigheden af regional og subregional integration blandt SADC-ØPA-landene for at forbedre deres økonomiske muligheder, give dem øget politisk stabilitet og fremme deres effektive integration i verdensøkonomien. SADC-ØPA-landene fastsætter alene, under udøvelsen af deres suverænitet, tempoet i og karakteren af deres regionale integration, uden at det berører de i denne aftale indgåede forpligtelser.

3. Parterne støtter især integrationsprocesserne og de hermed forbundne udviklingspolitikker og politiske dagsordener på grundlag af SACU-aftalen, undertegnet den 21. oktober 2002, SADC-traktaten, undertegnet den 17. august 1992, og akten om oprettelse af Den Afrikanske Union, vedtaget den 11. juli 2000. De agter at udbygge og uddybe deres partnerskab på grundlag af disse processer og at gennemføre denne aftale ved fælles hjælp under anvendelse af disse instrumenter, idet de tager hensyn til deres forskellige udviklingsniveauer, behov, geografiske forhold og strategier for bæredygtig udvikling.

Artikel 5

Overvågning

1. Parterne forpligter sig til løbende at overvåge anvendelsen og virkningerne af denne aftale gennem passende ordninger og planlægning som led i deres respektive participatoriske processer og institutioner samt gennem processer og institutioner, der etableres i henhold til denne aftale, for at sikre, at målene i aftalen nås, at den gennemføres efter hensigten, og at parternes befolkninger, særlig de mest sårbare grupper, får størst mulig fordel af denne aftale.
2. Parterne forpligter sig desuden til straks at rådføre sig med hinanden om eventuelle problemer vedrørende gennemførelsen af denne aftale.

Artikel 6

Samarbejde i internationale fora

Parterne bestræber sig på at samarbejde i alle internationale fora, hvor emner af relevans for denne aftale tages op.

Kapitel 2: Udviklingssamarbejde

Artikel 7

Ramme for udviklingssamarbejde

Parterne forpligter sig til at samarbejde om gennemførelsen af denne aftale og til at støtte SADC-ØPA-landenes handels- og udviklingsstrategier inden for rammerne af den overordnede regionale SADC-integrationsproces. Samarbejdet kan være af finansiell eller ikke-finansiell art.

Artikel 8

Samarbejde med henblik på udviklingsfinansiering

1. Parterne erkender, at udviklingssamarbejde er et meget vigtigt element i partnerskabet og en væsentlig medvirkende faktor for virkeliggørelsen af målene i denne aftale som fastlagt i artikel 1. Samarbejdet om udviklingsfinansieringen med henblik på regionalt økonomisk samarbejde og regional økonomisk integration, jf. Cotonouaftalen, gennemføres således, at det støtter og fremmer SADC-ØPA-landenes bestræbelser på at opfylde målene, og så de fordele, man forventer ved nærværende aftale, bliver så store som muligt. I kapitel 3 og de øvrige kapitler af denne aftale er der, når det er relevant, fastlagt områder for samarbejde og faglig bistand. Samarbejdet gennemføres i overensstemmelse med denne artikel, evalueres løbende og ændres om nødvendigt efter bestemmelserne i artikel 108 i denne aftale.
2. Det Europæiske Fællesskab² finansierer udviklingssamarbejdet mellem SADC-ØPA-landene og Fællesskabet til støtte for gennemførelsen af denne aftale inden for rammerne af de relevante regler og procedurer, der er fastsat i Cotonouaftalen, særlig Den Europæiske Udviklingsfonds (EUF's) programmeringsprocedurer, og inden for rammerne af de relevante instrumenter, der finansieres over Den Europæiske Unions almindelige budget. I den forbindelse er støtten til gennemførelsen af denne foreløbige ØPA en prioritering.
3. Den Europæiske Unions medlemsstater forpligter sig - ved hjælp af deres respektive udviklingspolitikker og -instrumenter - til i fællesskab at støtte udviklingssamarbejdsaktiviteter med henblik på regionalt økonomisk samarbejde og regional økonomisk integration samt gennemførelse af denne aftale i SADC-ØPA-landene og på regionalt plan i overensstemmelse med principperne om komplementaritet og bistandseffektivitet.
4. Parterne erkender, at der vil være behov for tilstrækkelige ressourcer til gennemførelsen af denne aftale og til den fulde udnyttelse af de fordele, der er forbundet med den. I den forbindelse samarbejder parterne med henblik på at give

² Ekskl. medlemsstaterne.

SADC-ØPA-landene adgang til andre finansielle instrumenter og lette deltagelse af andre donorer, der ønsker at støtte SADC-ØPA-landenes bestræbelser på at opfylde målene i denne aftale.

5. Parterne er enige om, at regionale ordninger for udviklingsfinansiering som f.eks. en ØPA-fond vil være et nyttigt redskab til effektivt at formidle udviklingsfinansieringsressourcer og til at gennemføre ledsageforanstaltninger til ØPA'en. Fællesskabet indvilliger i at støtte regionens bestræbelser på at indføre en sådan ordning. Fællesskabet vil yde bidrag til fonden på grundlag af en tilfredsstillende revision.

Kapitel 3: Samarbejdsområder

Artikel 9

Mål

Med henblik på gennemførelsen af denne aftale lægger parterne sig fast på følgende prioriterede områder for handelsmæssigt og økonomisk samarbejde, idet de tager hensyn til SADC-ØPA-landenes udviklingspolitikker.

Artikel 10

Samarbejde om handel med varer

Formålet med samarbejdet på dette område er at styrke varehandelen og SADC-ØPA-landenes handelskapacitet, bl.a. ved en gradvis afvikling af told og andre afgifter, korrekt anvendelse af oprindelsesregler, handelspolitiske beskyttelsesinstrumenter og ikke-toldmæssige foranstaltninger, herunder sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger (SPS) og tekniske handelshindringer (TBT), og fremme af tolsamarbejde og handelslettelser.

Artikel 11

Samarbejde om konkurrenceevne på udbudssiden

Formålet med samarbejdet i henhold til denne artikel er at øge SADC-ØPA-landenes konkurrenceevne og afhjælpe udbudsbegrænsninger på nationalt og institutionelt plan og især på virksomhedsplan. Dette samarbejde omfatter bl.a. produktion, teknologisk udvikling og innovation, markedsføring, finansiering, distribution, transport, diversificering af økonomien og herudover udvikling af den private sektor, forbedring af handelsvilkår og erhvervs klima samt støtte til små og mellemstore virksomheder inden for landbrug, fiskeri, industri og tjenesteydelser.

Artikel 12

Samarbejde om erhvervsfremmende infrastrukturer

Formålet med samarbejdet i henhold til denne artikel er at udvikle et konkurrencedygtigt erhvervsfremmende klima på områder som informations- og kommunikationsteknologi (ikt), transport og energi.

Artikel 13

Samarbejde om handel med tjenesteydelser

Parterne er enige om at samarbejde med henblik på at udvikle og styrke handelen med tjenesteydelser, jf. artikel 67.

Artikel 14

Samarbejde om handelsrelaterede spørgsmål

Parterne er enige om at samarbejde med henblik på at udvikle og styrke handelsrelaterede spørgsmål, jf. artikel 67.

Artikel 15

Samarbejde om handelsdata

Formålet med samarbejdet i henhold til denne artikel er at forbedre SADC-ØPA-landenes kapacitet inden for registrering, analyse og formidling af handelsdata.

Artikel 16

Samarbejde om opbygning af institutionel kapacitet i forbindelse med ØPA'en

Formålet med samarbejdet i henhold til denne artikel er at støtte de institutionelle strukturer med henblik på styring af ØPA'ens gennemførelse og med henblik på kapacitetsopbygning inden for handelsforhandlinger og handelspolitik.

Artikel 17

Samarbejde om finanspolitisk tilpasning

1. Parterne erkender, at de i denne aftale fastsatte bestemmelser om toldafvikling eller -nedsættelse kan påvirke SADC-ØPA-landenes skatteindtægter, og er enige om at samarbejde på dette område.
2. Parterne er enige om at samarbejde i overensstemmelse med artikel 8, herunder især:
 - a) om støtte til finanspolitiske reformer
 - b) om bistandsforanstaltninger, der skal ledsage de finanspolitiske reformer for at afbøde ØPA'ens fiskale nettovirkning, og som vil blive fastlagt efter en i fællesskab aftalt ordning.

Artikel 18

Interventionsformer

Udviklingssamarbejdet i henhold til denne aftale kan omfatte, men er ikke begrænset til, følgende ØPA-relaterede interventioner:

1. politikudformning
2. udarbejdelse af love og administrative bestemmelser
3. udvikling på det institutionelle/organisatoriske område
4. kapacitetsopbygning og uddannelse³
5. teknisk rådgivning
6. administrative tjenester
7. støtte på SPS- og TBT-områder
8. operationel støtte, herunder udstyr, materialer og relaterede bygge- og anlægsarbejder.

³ I forbindelse med denne artikel kan "kapacitetsopbygning" bl.a. omfatte uddannelse, udvikling af institutioner, organisatorisk udvikling (strukturer og procedurer), operationel støtte og interinstitutionel kommunikation samt samarbejdsprocedurer.

DEL II

Kapitel 4: Almindelige bestemmelser

AFSNIT I: Handel med varer

Artikel 19

Frihandelsaftale

1. Ved denne aftale oprettes et frihandelsområde mellem parterne i overensstemmelse med den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (i det følgende benævnt "GATT 1994"), særlig artikel XXIV.
2. I forbindelse med frihandelsaftalen anvendes princippet om asymmetri, alt efter SADC-ØPA-landenes særlige behov og kapacitetsbegrænsninger, for så vidt angår omfanget af og tidsplanerne for forpligtelserne i denne aftale.
3. Frihandelsaftalen finder anvendelse på handelen mellem Fællesskabet og SADC-ØPA-landene.

Artikel 20

Anvendelsesområde

Dette kapitel finder anvendelse på varer

1. der falder ind under kapitel 1-97, bortset fra kapitel 93, i parternes respektive toldnomenklatur i overensstemmelse med de tariferingsregler, der gælder for det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklaturssystem (HS), og
2. som har oprindelse i Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene.

Artikel 21

Oprindelsesregler

1. I dette kapitel anvendes udtrykkene "med oprindelsesstatus", "med oprindelse i" og lignende udtryk om varer, der opfylder oprindelsesreglerne i protokol 1.
2. Senest tre år efter denne aftales ikrafttrædelse tager parterne bestemmelserne i protokol 1 op til fornyet overvejelse med henblik på yderligere at forenkle de begreber og metoder, der anvendes til bestemmelse af oprindelsen. I forbindelse med

denne gennemgang tager parterne hensyn til udviklingen på det teknologiske område, produktionsprocesser og alle andre faktorer, herunder de igangværende reformer af oprindelsesreglerne, der måtte nødvendiggøre ændringer af bestemmelserne i denne protokol. Alle sådanne ændringer sker ved afgørelse truffet i det fælles råd, jf. artikel 93.

3. Der tages særligt hensyn til disse bestemmelser i forbindelse med den gennemgang, der skal foretages i henhold til stk. 2.

Artikel 22

Told

1. Told omfatter også afgifter af enhver art, herunder alle former for tillægsafgifter, der pålægges ved indførsel af varer, men ikke:
 - a) interne skatter eller andre interne afgifter, der pålægges i medfør af artikel III i GATT 1994
 - b) antidumping- udlignings- eller beskyttelsesforanstaltninger, der anvendes i medfør af afsnit II
 - c) gebyrer og afgifter for konsulære tjenester, der pålægges i medfør af stk. 2
 - d) gebyrer og andre afgifter, der pålægges i medfør af stk. 2.
2. De gebyrer og afgifter, der er omhandlet i stk. 1, litra c) og d), begrænses beløbsmæssigt til de anslåede omkostninger ved de ydede tjenester og må ikke udgøre en indirekte beskyttelse af indenlandske varer eller en beskatning af indførsel til fiskale formål. De baseres på specifikke satser, der svarer til den faktiske værdi af de ydede tjenester.
3. Den basistoldsats, der gøres til genstand for successive nedsættelser i henhold til aftalen, er for hver enkelt vare den mestbegunstigelsestold (i det følgende benævnt "MFN-told"), der reelt anvendes på datoen for denne aftales ikrafttrædelse.
4. I tilfælde, hvor toldafviklingen ikke starter ved ikrafttrædelsen af denne aftale, er den toldsats, der gøres til genstand for successive nedsættelser, enten den i stk. 3 omhandlede basistoldsats, eller den toldsats, der anvendes erga omnes på den relevante toldafviklingsplans første dag, alt efter hvilken sats der er den laveste.
5. De nedsatte toldsats, der beregnes efter toldnedsættelsesplanerne i denne aftale, afrundes til en decimal og for specifikke satsers vedkommende til to decimaler.

Artikel 23

Standstill

Fra denne aftales ikrafttrædelse må der for alle varer, som er omfattet af toldafvikling, ikke indføres ny told i samhandelen mellem parterne eller ske en forhøjelse af allerede gældende told.

Artikel 24

Told, skatter og andre gebyrer og afgifter ved udførsel

1. Fra datoen for denne aftales ikrafttrædelse må der ikke indføres ny told ved udførsel eller afgifter med tilsvarende virkning i samhandelen mellem Fællesskabet og SADC-ØPA-landene, og allerede gældende told og afgifter må ikke forhøjes.
2. Hvis SADC-ØPA-landene under helt usædvanlige omstændigheder kan godtgøre, at de har et særligt behov for indtægter, for at beskytte nyoprettede industrier eller for at beskytte miljøet, kan de efter samråd med Fællesskabet midlertidigt indføre told ved udførsel eller afgifter med tilsvarende virkning for et begrænset antal yderligere varer.
3. Parterne er enige om at tage bestemmelserne i denne artikel op til fornyet overvejelse i det fælles råd senest tre år efter denne aftales ikrafttrædelse under fuld hensyntagen til deres betydning for SADC-ØPA-landenes udvikling og diversificeringen af deres økonomi.

Artikel 25

Told på varer med oprindelse i SADC-ØPA-landene

1. Fællesskabet indrømmer told- og kvotefri markedsadgang (efter DFQF-ordningen) for alle varer, bortset fra de i stk. 3 omhandlede, der falder ind under denne aftale, og som har oprindelse i Botswana, Lesotho, Mozambique, Namibia og Swaziland.
2. Told på indførsel af varer med oprindelse i SADC-ØPA-landene nedsættes eller afskaffes efter bestemmelserne i bilag 1.
3. Indførsel af varer som omhandlet i bilag 2 er omfattet af den heri fastsatte overgangsordning.

Artikel 26

Told på varer med oprindelse i Fællesskabet

1. Varer med oprindelse i Fællesskabet indføres til Botswana, Lesotho, Namibia og Swaziland i overensstemmelse med ordningen i bilag 3.

2. Varer med oprindelse i Fællesskabet indføres til Mozambique i overensstemmelse med ordningen i bilag 4.
3. Parterne er enige om at samle ovennævnte to bilag til en enkelt SADC-ØPA-toldafviklingsplan, når Mozambique indfører HS 2007. Det skal ske ved afgørelse truffet i det fælles råd.

Artikel 27

Frie varebevægelser

1. Der opkræves kun told én gang for varer med oprindelse i Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene på den anden parts område.
2. Told, der betales ved indførsel til et SADC-ØPA-land, refunderes fuldt ud, når varerne genudføres fra toldområdet i det SADC-ØPA-land, der først indførte dem. Sådanne varer pålægges derefter told i det land, hvor de forbruges.
3. Parterne er enige om at samarbejde med henblik på at lette varebevægelserne og forenkle toldprocedurerne.

Artikel 28

En gunstigere behandling som følge af frihandelsaftaler

1. På de områder, der er omfattet af dette kapitel, indrømmer Fællesskabet SADC-ØPA-landene enhver gunstigere behandling, som følger af Fællesskabets indgåelse af en frihandelsaftale med en tredjepart efter undertegnelsen af denne aftale.
2. På de områder, der er omfattet af dette kapitel, indrømmer SADC-ØPA-landene Fællesskabet enhver gunstigere behandling, som følger af SADC-ØPA-landenes eller et undertegnende SADC-ØPA-lands indgåelse af en frihandelsaftale med en stor handelsøkonomi efter undertegnelsen af denne aftale.
3. Hvis et SADC-ØPA-land kan godtgøre, at det fra en tredjepart har opnået en væsentligt gunstigere behandling end den, Fællesskabet tilbyder, rådfører parterne sig med hinanden og træffer i fællesskab afgørelse om, hvordan bestemmelserne i stk. 2 bedst kan gennemføres.
4. Bestemmelserne i dette kapitel må ikke fortolkes således, at de forpligter Fællesskabet eller et SADC-ØPA-land til at indrømme den anden part en præferencebehandling, som måtte følge af, at Fællesskabet eller et SADC-ØPA-land er part i en frihandelsaftale med en tredjepart på datoen for undertegnelsen af denne aftale.
5. I denne artikel forstås ved "stor handelsøkonomi" ethvert udviklet land eller ethvert land, der året forud for ikrafttrædelsen af den i stk. 2 omhandlede aftale om økonomisk integration tegnede sig for over 1 procent af verdenshandelen, eller

enhver gruppe lande, der optræder enkeltvis, samlet eller gennem en aftale om økonomisk integration, og som året forud for ikrafttrædelsen af den i stk. 2 omhandlede aftale om økonomisk integration tegnede sig for over 1,5 procent af verdenshandelen.

Artikel 29

Særlige bestemmelser om administrativt samarbejde

1. Parterne er enige om, at administrativt samarbejde er af afgørende betydning for gennemførelsen af og kontrollen med den præferencebehandling, der indrømmes i henhold til dette afsnit, og understreger, at de er fast besluttet på at bekæmpe uregelmæssigheder og svig i toldspørgsmål og hermed beslægtede anliggender.
2. Parterne er desuden enige om at samarbejde med henblik på at sikre, at de ansvarlige myndigheder råder over de nødvendige institutionelle strukturer til at besvare anmodninger om bistand effektivt og rettidigt.
3. Uden at det berører artikel 9 i protokol 2, forstås i denne artikel ved manglende administrativt samarbejde bl.a.:
 - a) gentagne forsømmelser af forpligtelsen til at kontrollere den eller de pågældende varers oprindelsesstatus, jf. artikel 34 i protokol 1
 - b) gentagne afslag på eller unødige forsinkelser med at foretage og/eller give meddelelse om resultaterne af efterfølgende kontrol af oprindelsesbeviset, jf. artikel 34 i protokol 1
 - c) gentagne afslag på eller unødige forsinkelser med at give tilladelse til at udføre en opgave i forbindelse med samarbejdet for at kontrollere ægtheden af dokumenter eller korrektheden af oplysninger, der er af betydning for indrømmelsen af den pågældende præferencebehandling, jf. artikel 7 i protokol 2.
4. I denne artikels forstand kan der bl.a. være tale om konstatering af uregelmæssigheder eller svig, hvis der sker en hurtig og ikke tilstrækkeligt begrundet stigning i vareimporten til et niveau, der overskrider den anden parts sædvanlige produktions- og eksportkapacitet, og der foreligger objektive oplysninger om uregelmæssigheder eller svig.
5. Har en part eller i givet fald et SADC-ØPA-land på grundlag af en objektiv oplysning fået bevis for manglende administrativt samarbejde og/eller uregelmæssigheder eller svig, kan den pågældende part under helt usædvanlige omstændigheder midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af den eller de pågældende varer og af den pågældende specifikke oprindelse i overensstemmelse med denne artikel. I denne artikel forstås ved "helt usædvanlige omstændigheder" omstændigheder, som har eller kunne have en betydelig negativ virkning for en part eller i givet fald et SADC-ØPA-land, hvis den relevante præferencebehandling af den eller de pågældende varer skulle fortsætte.

6. Præferencebehandlingen kan suspenderes midlertidigt på følgende betingelser:
- a) Den part eller i givet fald det SADC-ØPA-land, der på grundlag af en objektiv oplysning har fået bevis for manglende administrativt samarbejde og/eller uregelmæssigheder eller svig, giver uden unødigt forsinkelse Udvalget for Handel og Udvikling meddelelse om beviset og den objektive oplysning og indleder på grundlag af alle relevante oplysninger og objektive beviser konsultationer i Udvalget for Handel og Udvikling med henblik på at nå frem til en for begge parter acceptabel løsning.
 - b) Har parterne indledt konsultationer i Udvalget for Handel og Udvikling, jf. ovenfor, og er de ikke nået frem til en acceptabel løsning senest tre måneder efter meddelelsen, kan den berørte part eller i givet fald det berørte SADC-ØPA-land midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af den eller de pågældende varer og af den pågældende specifikke oprindelse. En midlertidig suspension meddeles Udvalget for Handel og Udvikling hurtigst muligt.
 - c) Midlertidige suspensioner i henhold til denne artikel begrænses til, hvad der er nødvendigt for at beskytte den berørte parts eller det berørte SADC-ØPA-lands finansielle interesser. Suspensionerne må højst vare seks måneder med mulighed for forlængelse med yderligere seks måneder. Midlertidige suspensioner meddeles Udvalget for Handel og Udvikling straks efter vedtagelsen. De er genstand for regelmæssige konsultationer i Udvalget for Handel og Udvikling, navnlig med henblik på at bringe dem til ophør, så snart betingelserne for deres anvendelse ikke længere er til stede.

Artikel 30

Behandling af administrative fejl

Parterne anerkender, at de hver især har beføjelse til at rette fejl under gennemførelsen af denne aftale. Afdækkes der fejl, kan hver af parterne anmode Udvalget for Handel og Udvikling om at undersøge mulighederne for at vedtage alle passende foranstaltninger med henblik på at løse problemet.

Artikel 31

Toldunioner og frihandelsområder

1. Denne aftale er ikke til hinder for opretholdelse eller oprettelse af toldunioner, frihandelsområder eller andre ordninger mellem en af parterne og tredjelande, for så vidt de ikke berører de rettigheder og forpligtelser, der er fastlagt ved denne aftale.
2. Der finder konsultationer sted mellem Fællesskabet og SADC-ØPA-landene i det fælles råd om aftaler om oprettelse eller tilpasning af toldunioner eller frihandelsområder og om fornødent om andre vigtige spørgsmål vedrørende deres respektive handelspolitik over for tredjelande.

AFSNIT II: Handelsbeskyttelsesinstrumenter

Kapitel 5

Artikel 32

Antidumping- og udligningsforanstaltninger

Fællesskabets og SADC-ØPA-landenes rettigheder og forpligtelser hvad angår anvendelsen af antidumping- eller udligningsforanstaltninger er omfattet af de relevante WTO-aftaler. Tvister i forbindelse med disse foranstaltninger kan kun bilægges gennem WTO's tvistbilæggelsesprocedurer.

Artikel 33

Multilaterale beskyttelsesforanstaltninger

1. Med forbehold af bestemmelserne i denne artikel er intet i denne aftale til hinder for, at SADC-ØPA-landene og Fællesskabet kan indføre foranstaltninger i overensstemmelse med artikel XIX i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT 1994), aftalen om beskyttelsesforanstaltninger, artikel 5 i aftalen om landbrug, der er knyttet som bilag til Marrakechoverenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen, og andre relevante WTO-aftaler.
2. Uanset stk. 1 undtager Fællesskabet i betragtning af nærværende aftales overordnede udviklingsmål og SADC-ØPA-landenes beskedne økonomiske betydning indførsel fra alle SADC-ØPA-lande fra enhver foranstaltning, der måtte træffes i medfør af artikel XIX i GATT 1994, WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger og artikel 5 i aftalen om landbrug.
3. Bestemmelserne i stk. 2 finder anvendelse i en periode på fem år, der løber fra datoen for ikrafttrædelsen af denne aftale. Senest 120 dage inden udløbet af denne periode tager Det Fælles SADC/EF-Råd gennemførelsen af disse bestemmelser op til fornyet overvejelse i lyset af SADC-ØPA-landenes udviklingsbehov med henblik på at tage stilling til, om deres anvendelse bør forlænges.
4. Bestemmelserne i stk. 1 er ikke underlagt tvistbilæggelsesbestemmelserne i denne aftale.

Bilaterale beskyttelsesforanstaltninger

1. Uanset artikel 33 kan en part, efter at have undersøgt, om der er alternative løsninger, træffe beskyttelsesforanstaltninger af begrænset varighed, som fraviger bestemmelserne i artikel 25 og 26, på de betingelser og efter de procedurer, der er fastlagt i nærværende artikel.
2. De i stk. 1 omhandlede beskyttelsesforanstaltninger kan træffes, når en vare fra en af parterne indføres til den anden parts område i så forhøjede mængder og under sådanne vilkår, at det forårsager, eller der er fare for, at det vil forårsage:
 - a) alvorlig skade for indenlandske producenter af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer på den importerende parts område
 - b) forstyrrelser i en økonomisk sektor, der fremstiller tilsvarende eller direkte konkurrerende varer, navnlig når disse forstyrrelser skaber store sociale problemer eller vanskeligheder, som kunne føre til en alvorlig forværrelse af den økonomiske situation i den importerende part
 - c) forstyrrelser på markederne for tilsvarende eller direkte konkurrerende landbrugsprodukter⁴ eller i de mekanismer, der regulerer disse markeder.
3. De i denne artikel omhandlede beskyttelsesforanstaltninger må ikke gå ud over, hvad der er nødvendigt for at afhjælpe eller forhindre en alvorlig skade eller forstyrrelser som defineret i stk. 2.
4. Den importerende part må kun træffe en eller flere af følgende beskyttelsesforanstaltninger:
 - a) suspension af enhver yderligere nedsættelse af toldsatsen for den pågældende vare som omhandlet i denne aftale
 - b) forhøjelse af toldsatsen for den pågældende vare op til et niveau, der ikke overstiger WTO's bundne toldsats
 - c) indførelse af toldkontingenter for den pågældende vare.
5. Indføres en vare med oprindelse i et eller flere SADC-ØPA-lande i så forhøjede mængder og under sådanne vilkår, at det forårsager, eller der er fare for, at det vil forårsage en skade eller forstyrrelser som omhandlet i stk. 2, litra a), b) og c), i en tilsvarende eller direkte konkurrerende produktionssektor i en eller flere regioner i Fællesskabets yderste periferi, kan Fællesskabet træffe tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger begrænset til den eller de pågældende regioner i overensstemmelse med procedurerne i stk. 6-9, jf. dog stk. 1, 2 og 3.

⁴ I denne artikel forstås ved landbrugsprodukter de produkter, der er omfattet af bilag I til WTO-aftalen om landbrug.

6.

- a) Indføres en vare med oprindelse i Fællesskabet i så forhøjede mængder og under sådanne vilkår, at det forårsager, eller der er fare for, at det vil forårsage en skade eller forstyrrelser som omhandlet i stk. 2, litra a), b) og c), i et SADC-ØPA-land, kan det berørte SADC-ØPA-land træffe tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger begrænset til dets område i overensstemmelse med procedurerne i stk. 7-10, jf. dog stk. 1, 2 og 3.
- b) Et SADC-ØPA-land kan træffe beskyttelsesforanstaltninger i henhold til stk. 2, når en vare med oprindelse i Fællesskabet som følge af en toldnedsættelse indføres til dets område i så forhøjede mængder og under sådanne vilkår, at det forårsager, eller der er fare for, at det vil forårsage forstyrrelser for en nyoprettet industri, der fremstiller tilsvarende eller direkte konkurrerende varer. Denne bestemmelse gælder i en periode på tolv år for Botswana, Namibia og Swaziland og i femten år for mindst udviklede lande fra datoen for denne aftales ikrafttrædelse. Denne periode kan forlænges efter fornyet overvejelse i det fælles råd på baggrund af det i SADC-ØPA-landene opnåede generelle udviklingsniveau. Foranstaltningerne skal træffes efter procedurerne i stk. 6-9.

7.

- a) De i denne artikel omhandlede beskyttelsesforanstaltninger opretholdes kun så længe, det er nødvendigt for at forhindre eller afhjælpe en alvorlig skade eller forstyrrelser som defineret i stk. 2, 5 og 6.
- b) De i denne artikel omhandlede beskyttelsesforanstaltninger anvendes i en periode på højst to år. Hvis de omstændigheder, der lå til grund for indførelsen af beskyttelsesforanstaltninger, fortsat er til stede, kan de pågældende foranstaltninger forlænges med en yderligere periode på højst to år. Anvender et eller flere SADC-ØPA-lande en beskyttelsesforanstaltning, eller træffer Fællesskabet en foranstaltning begrænset til en eller flere regioner i dets yderste periferi, kan de dog anvende den pågældende foranstaltning i en periode på højst fire år, og hvis de omstændigheder, der lå til grund for indførelsen af beskyttelsesforanstaltninger, fortsat er til stede, kan den forlænges med en yderligere periode på højst fire år.
- c) De i denne artikel omhandlede beskyttelsesforanstaltninger, der varer over et år, skal ledsages af klare regler for deres gradvise afvikling senest ved udløbet af den fastsatte periode.
- d) De i denne artikel omhandlede beskyttelsesforanstaltninger må ikke anvendes ved indførsel af en vare, som tidligere har været genstand for en sådan foranstaltning, i en periode på mindst et år efter foranstaltningens udløb.

8. Ved gennemførelsen af ovenstående stykker gælder følgende:

- a) Er en part af den opfattelse, at en af de i stk. 2, 5 og/eller 6 omhandlede omstændigheder er til stede, indbringer den straks sagen for Udvalget for Handel og Udvikling.

- b) Udvalget for Handel og Udvikling kan om nødvendigt fremsætte henstillinger for at afhjælpe de opståede omstændigheder. Hvis Udvalget for Handel og Udvikling ikke senest 30 dage efter sagens indbringelse for udvalget har fremsat henstillinger, der kan afhjælpe omstændighederne, og der ikke er fundet nogen tilfredsstillende løsning, kan den importerende part indføre passende foranstaltninger til afhjælpning af omstændighederne i overensstemmelse med denne artikel.
 - c) Den berørte part eller det berørte SADC-ØPA-land giver, før den/det træffer en foranstaltning i henhold til denne artikel, eller hurtigst muligt i de tilfælde, der er omfattet af stk. 9, Udvalget for Handel og Udvikling alle oplysninger, der er relevante for en fuldstændig undersøgelse af situationen, med henblik på at finde en for de berørte parter acceptabel løsning.
 - d) Der vælges i medfør af denne artikel fortrinsvis sådanne beskyttelsesforanstaltninger, som forstyrrer anvendelsen af aftalen mindst muligt.
 - e) Enhver beskyttelsesforanstaltning, der træffes i medfør af denne artikel, meddeles straks Udvalget for Handel og Udvikling og er dér genstand for periodiske konsultationer, navnlig med henblik på fastsættelse af en tidsplan, der gør det muligt at afskaffe den, så snart omstændighederne tillader det.
9. I kritiske situationer, hvor en forsinkelse ville forvolde en vanskeligt genoprettelig skade, kan den berørte importerende part, det være sig Fællesskabet eller et eller flere SADC-ØPA-lande, træffe de i stk. 3, 5 og/eller 6 omhandlede foranstaltninger på midlertidig basis uden at opfylde kravene i stk. 8. Et sådant indgreb kan iværksættes for en periode på højst 180 dage, når foranstaltningerne træffes af Fællesskabet, og 200 dage, når de træffes af et eller flere SADC-ØPA-lande, eller når de af Fællesskabet truffne foranstaltninger er begrænset til en eller flere regioner i dets yderste periferi. En sådan midlertidig foranstaltnings varighed medregnes som en del af den indledende periode og en eventuel forlængelse som omhandlet i stk. 6. Når der træffes sådanne midlertidige foranstaltninger, tages der hensyn til alle involverede parter interesser. Den berørte importerende part underretter den anden berørte part og indbringer straks sagen for Udvalget for Handel og Udvikling til undersøgelse.
10. Hvis en importerende part iværksætter en administrativ procedure vedrørende indførslen af en vare med det formål hurtigt at tilvejebringe oplysninger om en udvikling i samhandelen, som kan medføre de i denne artikel omhandlede problemer, underretter den straks Udvalget for Handel og Udvikling herom.
11. De beskyttelsesforanstaltninger, der indføres i henhold til denne artikel, er ikke underlagt WTO's tvistbilægelsesbestemmelser.

Kapitel 6: Ikke-toldmæssige foranstaltninger

Artikel 35

Forbud mod kvantitative restriktioner

Alle forbud og restriktioner, der anvendes ved indførsel og udførsel af varer mellem parterne, bortset fra told og skatter, gebyrer og andre afgifter som omhandlet i artikel 22, uanset om de gennemføres ved hjælp af kontingenter, import- eller eksportlicenser eller andre foranstaltninger, afskaffes ved ikrafttrædelsen af denne aftale, medmindre de er berettigede i henhold til undtagelserne i artikel XI i GATT 1994. Der indføres ingen nye foranstaltninger af denne art. Bestemmelserne i denne artikel berører ikke bestemmelserne i artikel 32 om antidumping- og udligningsforanstaltninger.

Artikel 36

National behandling ved intern beskatning og regulering

1. Varer, der har oprindelse i og indføres fra den anden part, må hverken direkte eller indirekte pålægges skatter eller andre interne afgifter af enhver art, som overstiger dem, der direkte eller indirekte finder anvendelse på tilsvarende nationale varer. Parterne og SADC-ØPA-landene må heller ikke på anden måde anvende skatter eller andre interne afgifter til at beskytte den nationale produktion.
2. Varer, der har oprindelse i og indføres fra den anden part, indrømmes en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, der indrømmes tilsvarende nationale varer i medfør af alle love og administrative bestemmelser og krav gældende for salg, udbud til salg, køb, transport, distribution eller brug. Bestemmelserne i dette stykke er ikke til hinder for anvendelse af differentierede takster for indenlandsk transport, som udelukkende beror på hensynet til transportmidlernes i økonomisk henseende mest hensigtsmæssige drift og ikke på varens oprindelse.
3. Ingen af parterne eller SADC-ØPA-landene indfører eller opretholder intern kvantitativ regulering vedrørende blanding, forarbejdning eller anvendelse af varer i bestemte mængder eller forhold, der direkte eller indirekte kræver, at en bestemt mængde eller andel af en vare, som er genstand for den pågældende regulering, skal leveres fra nationale forsyningskilder. Parterne eller SADC-ØPA-landene må heller ikke på anden måde anvende en intern kvantitativ regulering til at beskytte den nationale produktion.
4. Bestemmelserne i denne artikel ikke til hinder for, at der kan udbetales subsidier udelukkende til nationale producenter, herunder udbetalinger, hvortil anvendes provenuet af interne skatter eller afgifter, der er pålagt i overensstemmelse med denne artikel, og subsidier i form af offentlige myndigheders indkøb af nationale varer.

Kapitel 7: Told og handelslettelser

Artikel 37

Mål

Parternes mål med dette kapitel er:

1. at styrke samarbejdet om told og handelslettelser for at sikre, at de relevante retsfor skrifter og procedurer og toldmyndighedernes administrative kapacitet opfylder målene om effektiv kontrol og fremme af handelslettelser
2. at fremme harmoniseringen af toldlovgivning og -procedurer
3. at sikre, at de legitime mål for den offentlige orden, herunder målene vedrørende sikkerhed og forebyggelse af svig i forbindelse med told og handelslettelser, på ingen måde anfægtes
4. at yde den fornødne støtte til SADC-ØPA-landenes toldmyndigheder, så de effektivt kan gennemføre denne aftale.

Artikel 38

Toldsamarbejde og administrativt samarbejde

1. For at sikre efterlevelse af bestemmelserne i dette afsnit og effektivt opfylde målene i artikel 37 forpligter parterne sig til:
 - a) at udveksle oplysninger om toldlovgivning og -procedurer
 - b) i fællesskab at udvikle initiativer vedrørende told og handelslettelser og styrkelse af administrativ kapacitet
 - c) at udveksle erfaringer og god praksis inden for bekæmpelse af korruption og svig på områder, der er relateret til dette kapitel
 - d) at udveksle erfaringer og god praksis vedrørende indførsels-, udførsels- og transitprocedurer og vedrørende forbedring af den service, der ydes erhvervslivet
 - e) at udveksle erfaringer og god praksis vedrørende fremme af transit
 - f) at lette udveksling af eksperter mellem toldmyndigheder
 - g) at tilskynde til koordinering mellem alle berørte organer, både i og mellem landene.

2. Fællesskabet og SADC-ØPA-landene vil bane vejen for og udvikle et bedre samarbejde om gennemførelsen af Verdenstoldorganisationens (WCO's) "Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade". De af WCO fastsatte betingelser skal opfyldes, og Fællesskabet og SADC-ØPA-landene skal navnlig gennemføre de relevante retsfor skrifter og foranstaltninger på dette område. Dette samarbejde omfatter bl.a. initiativer med henblik på gensidig anerkendelse af status som autoriseret økonomisk operatør og forhåndsudveksling af oplysninger for at muliggøre en effektiv risikovurdering og -styring af i sikkerhedsøjemed.
3. Uanset stk. 1 og 2 yder parterne hinanden administrativ bistand i toldspørgsmål, jf. protokol 2 (gensidig bistand i toldspørgsmål).

Artikel 39

Told- og lovgivningsprocedurer

1. Parterne er enige om, at deres respektive handels- og toldbestemmelser og -procedurer skal baseres på:
 - a) den reviderede Kyotokonvention om forenkling og harmonisering af toldprocedurerne, de væsentlige elementer i WCO's "Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade", den internationale konvention om det harmoniserede system og andre internationale instrumenter og standarder, der gælder på told- og handelsområdet
 - b) behovet for at beskytte og lette lovlig samhandel
 - c) behovet for at undgå at lægge unødvendige og diskriminerende byrder på de erhvervsdrivende, behovet for at sikre beskyttelse mod svig og korrupsion og behovet for yderligere at begunstige erhvervsdrivende, der i høj grad efterlever reglerne
 - d) parternes behov for at anvende et (evt. elektronisk) administrativt enhedsdokument
 - e) anvendelse af moderne toldteknikker, herunder risikovurdering, forenklede procedurer for indpassage og frigivelse af varer, kontrol efter frigivelse og metoder til virksomhedsrevision
 - f) gennemsigtighed, effektivitet og proportionalitet for at nedbringe omkostningerne og øge forudsigeligheden for de erhvervsdrivende
 - g) behovet for ikke-forskelsbehandling i forbindelse med krav og procedurer for indførsel, udførsel og varer i transit, selv om det accepteres, at forskellige sendinger kan behandles forskelligt i henhold til objektive risikovurderingskriterier
 - h) en gradvis udvikling af systemer, herunder it-baserede systemer, til både udførsels- og indførselstransaktioner, der kan lette udvekslingen af oplysninger mellem erhvervsdrivende, toldmyndigheder og andre organer

- i) indførelse af systemer, der letter indførsel af varer gennem anvendelse af forenkledede toldprocedurer og -processer, herunder "pre-arrival clearance"-systemer
 - j) afskaffelse af alle krav om obligatorisk inspektion før afsendelsen, jf. WTO-aftalen om inspektion før afsendelse, eller tilsvarende krav
 - k) anvendelse af regler, der sikrer, at sanktioner for mindre overtrædelser af toldregulativene eller procedurekravene er rimelige, og at deres anvendelse ikke giver anledning til unødige forsinkelser af toldklareringen
 - l) en ordning med bindende forhåndsbesked i toldspørgsmål, navnlig vedrørende tarifiering og oprindelsesregler, i overensstemmelse med deres respektive lovgivning
 - m) lettelse af transitforsendelser
 - n) afskaffelse af alle krav om obligatorisk anvendelse af toldklarere
 - o) gennemsigtige, ikke-diskriminerende og rimelige regler for godkendelse af toldklarere.
2. For at forbedre arbejdsmetoderne og sikre gennemsigtighed og effektivitet i toldtransaktioner forpligter parterne sig til:
- a) at sikre, at de højeste standarder for integritet opretholdes gennem anvendelse af foranstaltninger til bekæmpelse af korruption på dette område
 - b) at træffe yderligere foranstaltninger for at indskrænke, forenkle og standardisere oplysninger i dokumenter, der kræves af toldmyndigheder og andre beslægtede organer
 - c) at forenkle toldkrav og -formaliteter i det omfang, det er muligt, med henblik på hurtig frigivelse og fortoldning af varer
 - d) at etablere effektive, hurtige og ikke-diskriminerende procedurer, som gør det muligt at påklage toldmyndighedernes og andre organers administrative handlinger, afgørelser og beslutninger vedrørende indførsel, udførsel eller varer i transit. Disse procedurer skal være lettilgængelige for den klagende part, herunder for små og mellemstore virksomheder
 - e) at skabe det nødvendige klima for en effektiv håndhævelse af lovgivningsmæssige krav.

Artikel 40

Lettelse af transitforsendelser

1. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene sikrer fri transit for varer gennem deres område ad den hertil bedst egnede rute. Eventuelle kontrolforanstaltninger eller krav skal være ikke-diskriminerende og rimelige, og de skal anvendes ensartet.
2. Parterne giver varer i transit en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, der gives indenlandske varer, med hensyn til udførsel, indførsel og bevægelighed, uden at dette er til hinder for legitim toldkontrol.
3. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene indfører ordninger for transport under toldlukke, der muliggør varetransit, uden at der skal betales told og andre afgifter, forudsat at der gives passende garantier.
4. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene fremmer og gennemfører regionale ordninger for transit.
5. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene anvender internationale standarder og instrumenter for varetransit.
6. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene fremmer koordinering mellem alle berørte organer, både i og mellem landene.

Artikel 41

Gebyrer og afgifter

1. Gebyrer og afgifter skal være rimelige og må ikke overstige omkostningerne ved den i forbindelse med en bestemt transaktion leverede tjenesteydelse; de må ikke beregnes på et ad valorem-grundlag.
2. Der opkræves ikke gebyrer og afgifter for konsulære tjenester.

Artikel 42

Forbindelser med erhvervslivet

Parterne er enige om:

1. at sikre, at alle toldrelaterede retsfor skrifter, procedurer og gebyrer og afgifter samt så vidt muligt de nødvendige forklarende bemærkninger gøres offentligt tilgængelige, så vidt muligt i elektronisk form
2. at der så vidt muligt er behov for rettidigt og regelmæssigt samråd med repræsentanter for handelssektoren om forslag til retsakter og procedurer vedrørende told og toldrelaterede handelsspørgsmål

3. at indførelsen af nye eller ændrede retsfor skrifter og procedurer og disses ikrafttrædelse om nødvendigt skal ske på en sådan måde, at handelsdrivende kan forberede sig på at efterleve dem. Parterne offentliggør relevante administrative oplysninger, navnlig om de relevante organers krav, om procedurer, åbningstider og arbejdsgang for toldkontorer i havne og ved grænseovergange samt om kontaktpunkter, hvor der kan fås oplysninger
4. at tilskynde til samarbejde mellem de erhvervsdrivende og de relevante myndigheder gennem anvendelse af instrumenter som f.eks. aftalememoranda.

Artikel 43

Toldværdiansættelse

1. Aftalen om anvendelsen af artikel VII i GATT 1994 gælder for toldværdiansættelsesreglerne for handel, som er omfattet af denne aftale.
2. Parterne samarbejder med henblik på at nå frem til en fælles holdning til spørgsmål vedrørende toldværdiansættelse.

Artikel 44

Harmonisering af toldstandarder på regionalt plan

Parterne fremmer harmonisering af toldlovgivning, -procedurer, -standarder og -krav. De fastsætter hver især indholdet af og tempoet for denne proces.

Artikel 45

Støtte til SADC-ØPA-landenes toldmyndigheder

1. Parterne erkender betydningen af at støtte SADC-ØPA-landenes toldmyndigheder med henblik på gennemførelsen af dette kapitel, jf. del I, kapitel 2, i denne aftale.
2. De prioriterede støtteområder er:
 - a) anvendelse af moderne toldteknikker, herunder:
 - i) risikostyring
 - ii) kontrol efter frigivelse
 - iii) automatisering af toldprocedurer
 - b) kontrol af toldværdiansættelse, tarifering og oprindelsesregler, herunder med henblik på at opfylde kravet i artikel 39, stk. 1, litra j)
 - c) lettelse af varetransit og styrkelse af effektiviteten af regionale transitordninger

- d) gennemsigtighed i forbindelse med offentliggørelse og forvaltning af alle handelsbestemmelser og de hermed forbundne gebyrer og formaliteter
 - e) indførelse og gennemførelse af procedurer og praksis, der afspejler internationale instrumenter og standarder, som gælder på told- og handelsområdet, bl.a. den reviderede Kyotokonvention om forenkling og harmonisering af toldprocedurerne samt WCO's "Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade".
3. Parterne erkender behovet for særlige behovsvurderingsundersøgelser, hvor der tages hensyn til situationen i hvert enkelt land, under anvendelse af WTO's og WCO's behovsvurderingsredskaber eller ethvert andet af parterne godkendt redskab.

Artikel 46

Overgangsordninger

1. Parterne erkender behovet for overgangsordninger med henblik på at sikre en gnidningsløs gennemførelse af bestemmelserne i dette kapitel.
2. I betragtning af, at SADC-ØPA-landene har behov for at styrke deres kapacitet inden for told og handelslettelser, indrømmes de i de tilfælde, hvor der på tidspunktet for denne aftales ikrafttrædelse består et behov for kapacitetsopbygning, en overgangsperiode på fem år til at opfylde deres forpligtelser i henhold til artikel 39-42, uden at dette berører deres WTO-forpligtelser.
3. Det fælles råd kan forlænge denne overgangsperiode med to år, hvis den nødvendige kapacitet ikke er opnået.

Artikel 47

Et særligt udvalg for told og handelslettelser

1. Parterne opretter herved et særligt udvalg for told og handelslettelser, der skal bestå af repræsentanter for parterne.
2. Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser har bl.a. til opgave:
 - a) at overvåge gennemførelsen og forvaltningen af dette kapitel og af protokollen om oprindelsesregler
 - b) at være forum for konsultationer om og drøftelse af alle spørgsmål vedrørende told, herunder oprindelsesregler, generelle toldprocedurer, toldværdiansættelse, tarifering, transit og gensidig administrativ bistand i toldspørgsmål
 - c) at styrke samarbejdet om udarbejdelse, anvendelse og håndhævelse af oprindelsesregler og hermed forbundne toldprocedurer, generelle toldprocedurer og gensidig administrativ bistand i toldspørgsmål

- d) at styrke samarbejdet om kapacitetsopbygning og faglig bistand
 - e) at følge op på gennemførelsen af artikel 44
 - f) efter aftale mellem parterne at behandle alle andre spørgsmål vedrørende dette kapitel.
3. Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser træder sammen på et tidspunkt og med en dagsorden, som parterne fastlægger på forhånd.
 4. Parterne varetager på skift formandskabet for Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser.
 5. Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser rapporterer til Udvalget for Handel og Udvikling.

Kapitel 8: Tekniske handelshindringer

Artikel 48

Multilaterale forpligtelser

1. Parterne bekræfter deres rettigheder og forpligtelser i henhold til WTO-aftalen om tekniske handelshindringer, i det følgende benævnt "TBT-aftalen".
2. Disse rettigheder og forpligtelser danner grundlag for parternes aktiviteter i henhold til dette kapitel.

Artikel 49

Mål

1. Parterne er enige om at samarbejde med henblik på at lette og øge deres indbyrdes varehandel ved at indkredse, forebygge og fjerne unødvendige handelshindringer i overensstemmelse med TBT-aftalen.
2. Parterne forpligter sig til at samarbejde for at styrke den regionale integration og det regionale samarbejde, i særdeleshed i SADC-ØPA-landene, i spørgsmål vedrørende tekniske handelshindringer.
3. Parterne forpligter sig til at opbygge og styrke i SADC-ØPA-landenes tekniske kapacitet i spørgsmål vedrørende tekniske handelshindringer.

Artikel 50

Anvendelsesområde og definitioner

1. Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på tekniske forskrifter, standarder og overensstemmelsesvurderingsprocedurer som fastsat i TBT-aftalen, for så vidt som de påvirker den handel, der er omfattet af denne aftale.
2. For dette kapitels vedkommende finder definitionerne i TBT-aftalen anvendelse.

Artikel 51

Samarbejde og regional integration

Parterne er enige om, at det er vigtigt, at de nationale og regionale myndigheder, der beskæftiger sig med TBT-spørgsmål, både i den offentlige og den private sektor, samarbejder, både af hensyn til handelen i regionen og mellem parterne og for den overordnede regionale integrationsproces, og de agter at samarbejde for at opnå dette.

Artikel 52

Gennemsigtighed

Parterne bekræfter princippet om gennemsigtighed i anvendelsen af tekniske forskrifter og standarder i overensstemmelse med TBT-aftalen.

Parterne erkender betydningen af effektive mekanismer for høring, notificering og udveksling af oplysninger vedrørende tekniske forskrifter og standarder i overensstemmelse med TBT-aftalen.

Artikel 53

Foranstaltninger til afdækning, forebyggelse og fjernelse af tekniske handelshindringer

Parterne er enige om at indkredse og gennemføre de til særlige prioriterede emner eller sektorer bedst egnede mekanismer blandt dem, der understøttes af TBT-aftalen. Der kan bl.a. være tale om følgende:

1. Intensivering af samarbejdet med henblik på at lette adgangen til hinandens markeder ved at øge den gensidige viden om og forståelse af de respektive ordninger vedrørende tekniske forskrifter, standarder, metrologi, akkreditering og overensstemmelsesvurdering.
2. Udveksling af oplysninger, indkredsning og gennemførelse af passende mekanismer for særlige emner eller sektorer, dvs. efterlevelse af internationale standarder, brug af leverandørens overensstemmelseserklæring, anvendelse af internationalt anerkendt

akkreditering til godkendelse af overensstemmelsesvurderingsorganer og anvendelse af internationale ordninger for vareprøvning og certificering.

3. Udvalgelse og tilrettelæggelse af sektorspecifikke indgreb vedrørende tekniske forskrifter og overensstemmelsesvurdering med henblik på at fremme forståelsen af og adgangen til hinandens markeder. De pågældende sektorer vil blive udvalgt under hensyntagen til nøgleområder for handelen, herunder prioriterede varer.
4. Udvikling af samarbejdsaktiviteter og -foranstaltninger med henblik på at støtte gennemførelsen af rettigheder og forpligtelser i henhold til TBT-aftalen.
5. Hvis det er relevant, udvikling af fælles synspunkter og holdninger vedrørende praksis for teknisk regulering, herunder gennemsigthed, samråd, nødvendighed og proportionalitet, anvendelse af internationale standarder, overensstemmelsesvurderingskrav, anvendelse af konsekvensanalyse og risikovurdering, håndhævelse og markedsovervågning.
6. Fremme af harmonisering, når det er muligt og på områder af fælles interesse, i retning af internationale standarder samt anvendelse af sådanne standarder i forbindelse med udviklingen af tekniske forskrifter og overensstemmelsesvurderingsprocedurer.
7. Forpligtelse til, når det bliver aktuelt, at overveje at forhandle aftaler om gensidig anerkendelse inden for sektorer af fælles økonomisk interesse.
8. Fremme af samarbejde mellem parternes og i givet fald SADC-ØPA-landenes organisationer med ansvar for tekniske forskrifter, metrologi, standardisering, prøvning, certificering, inspektion og akkreditering.
9. Fremme af SADC-ØPA-landenes deltagelse i internationale standardiseringsorganer.

Artikel 54

Gennemførelse

Parterne er enige om, at Udvalget for Handel og Udvikling skal have beføjelse til i forbindelse med dette kapitel:

1. at overvåge dets gennemførelse og tage denne op til fornyet overvejelse
2. at sørge for koordinering og samråd vedrørende TBT-spørgsmål
3. at afdække og nyoverveje prioriterede sektorer og varer og de heraf følgende prioriterede samarbejdsområder
4. at fremsætte henstillinger vedrørende ændringer til kapitlet, hvis det er nødvendigt og relevant.

Kapacitetsopbygning og faglig bistand vedrørende tekniske handelshindringer

1. Parterne anerkender vigtigheden af at samarbejde om tekniske forskrifter, standarder, metrologi, akkreditering og overensstemmelsesvurdering for at nå målsætningerne i dette kapitel.
2. Parterne er enige om følgende prioriterede samarbejdsområder:
 - a) indførelse af ordninger for udveksling af ekspertise, herunder passende uddannelse med henblik på at sikre tilstrækkelig og vedvarende teknisk kompetence i SADC-ØPA-landenes relevante standardiserings- og overensstemmelsesvurderingsorganer og gensidig forståelse mellem sådanne organer på parternes områder
 - b) udvikling af SADC-ØPA-landenes kapacitet inden for tekniske forskrifter, metrologi, standarder, akkreditering og overensstemmelsesvurdering, bl.a. gennem opgradering eller oprettelse af laboratorier og andet udstyr. I den henseende anerkender parterne vigtigheden af at styrke det regionale samarbejde og behovet for at tage hensyn til prioriterede varer og sektorer
 - c) udvikling og indførelse i SADC-ØPA-landene af harmoniserede tekniske forskrifter, standarder, metrologi, akkreditering og overensstemmelsesvurderingsprocedurer baseret på relevante internationale standarder
 - d) støtte til SADC-ØPA-landenes deltagelse i internationale aktiviteter vedrørende standardisering, akkreditering og metrologi
 - e) oprettelse af TBT-informationskontorer i SADC-ØPA-landene.

Kapitel 9: Sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger

Multilaterale forpligtelser

1. Parterne bekræfter principperne og målene i WTO-SPS-aftalen (i det følgende benævnt "SPS-aftalen"), den internationale plantebeskyttelseskonvention (IPPC), Codex Alimentarius-Kommissionen og Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE).
2. Disse principper og mål danner grundlag for parternes og i givet fald SADC-ØPA-landenes aktiviteter i henhold til dette kapitel.

Artikel 57

Mål

1. Parterne er enige om at fremme handel og investering i SADC-ØPA-landene og parterne imellem og sørger i den forbindelse for, at de foranstaltninger, der indføres, kun finder anvendelse i det omfang, det er nødvendigt for at beskytte menneskers, dyrs og planter sundhed og liv i overensstemmelse med SPS-aftalen.
2. Parterne forpligter sig til at samarbejde om styrkelse af den regionale integration og i særdeleshed af SADC-ØPA-landenes samarbejde om sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger (i det følgende benævnt "SPS-foranstaltninger") og til at behandle problemer, der skyldes SPS-foranstaltninger i forbindelse med prioriterede sektorer og varer⁵, under behørig hensyntagen til regional integration.
3. Følgelig forpligter parterne sig til at fremme bilateralt regionalt samarbejde med sigte på anerkendelse af passende beskyttelsesniveauer i forbindelse med SPS-foranstaltninger.
4. Parterne er enige om at opbygge og styrke SADC-ØPA-landenes tekniske kapacitet til at gennemføre og overvåge SPS-foranstaltninger og i den forbindelse fremme anvendelsen af internationale standarder og befordre andre SPS-spørgsmål.

Artikel 58

Anvendelsesområde og definitioner

I forbindelse med dette kapitel finder de definitioner, der anvendes i SPS-aftalen og internationale standardiseringsorganer, navnlig Codex Alimentarius-Kommissionen, den internationale plantebeskyttelseskonvention (IPPC) og Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE), anvendelse.

Artikel 59

Kompetente myndigheder

1. De kompetente myndigheder i SADC-ØPA-landene og Fællesskabet med henblik på gennemførelsen af foranstaltningerne i dette kapitel er de respektive SPS-myndigheder.
2. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene underretter i overensstemmelse med denne aftale hinanden om deres respektive kompetente SPS-myndigheder og eventuelle ændringer vedrørende disse.

⁵ Listen over prioriterede varer og sektorer er vedlagt som bilag til dette kapitel.

Artikel 60

Gennemsigtighed

1. Parterne bekræfter princippet om gennemsigtighed i anvendelsen af SPS-foranstaltninger i overensstemmelse med SPS-aftalen.
2. Parterne erkender vigtigheden af effektive mekanismer for samråd, notificering og udveksling af oplysninger vedrørende SPS-foranstaltninger i overensstemmelse med SPS-aftalen.
3. Den importerende part underretter den eksporterende part om eventuelle ændringer i dens sundheds- og plantesundhedskrav ved indførsel, som kan påvirke den handel, der er omfattet af dette kapitel. Parterne forpligter sig til om nødvendigt at indføre mekanismer for udveksling af sådanne oplysninger.
4. Parterne anvender princippet om inddeling i zoner eller områder, når de fastlægger betingelser for indførsel, idet de tager hensyn til internationale standarder. Parterne kan også i fællesskab afgrænse og foreslå områder med en særlig sundheds- og plantesundhedsmæssig status, når det er muligt, for at undgå at forstyrre handelen.

Artikel 61

Udveksling af oplysninger

1. Parterne er enige om at indføre et varslingsystem for at sikre, at SADC-ØPA-landene får forhåndsbesked om nye EF-SPS-foranstaltninger, som kan påvirke SADC-ØPA-landenes udførsel til EU. Dette system baseres i givet fald på eksisterende mekanismer.
2. Parterne eller i givet fald SADC-ØPA-landene er enige om at samarbejde om videreudviklingen af nettet til epidemiologisk overvågning af dyresygdomme og om på plantesundhedsområdet at udveksle oplysninger om forekomsten af skadegørere, der frembyder en kendt, overhængende fare for den anden part.

Artikel 62

Gennemførelse

Parterne er enige om, at Udvalget for Handel og Udvikling skal have beføjelse til i forbindelse med dette kapitel:

1. at overvåge dets gennemførelse og tage denne op til fornyet overvejelse
2. at rådgive og fremsætte henstillinger vedrørende dets gennemførelse med henblik på opfyldelse af målene

3. at være forum for drøftelser og udveksling af oplysninger og for spørgsmål vedrørende samarbejde
4. at fremsætte henstillinger vedrørende ændringer, hvis det er nødvendigt og relevant
5. at nyoverveje listen over prioriterede sektorer og varer og de heraf følgende prioriterede samarbejdsområder
6. at styrke samarbejdet om udvikling, anvendelse og håndhævelse af SPS-foranstaltninger
7. at behandle alle andre relevante spørgsmål.

Artikel 63

Konsultationer

Hvis en part eller i givet fald et SADC-ØPA-land finder, at en anden part har truffet foranstaltninger, som efter alt at dømme vil påvirke eller har påvirket adgangen til dens marked, vil der blive afholdt passende konsultationer med henblik på at undgå unødvendige forsinkelser og finde en passende løsning i overensstemmelse med WTO-SPS-aftalen. Med henblik herpå udveksler parterne navne og adresser på kontaktpunkter med sundheds- og plantesundhedsmæssig ekspertise for at fremme kommunikation og udveksling af oplysninger.

Artikel 64

Samarbejde, kapacitetsopbygning og faglig bistand vedrørende sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger

1. Parterne er enige om at fremme samarbejde mellem SADC-ØPA-landenes SPS-institutioner og Fællesskabets tilsvarende institutioner.
2. Parterne er enige om at samarbejde med henblik på at fremme den regionale harmonisering af foranstaltninger og udvikling af passende lovgivningsmæssige rammer og politikker i og mellem SADC-ØPA-landene og dermed styrke handel og investering i regionerne.
3. Parterne er enige om følgende prioriterede samarbejdsområder:
 - a) opbygning af teknisk kapacitet i den offentlige og private sektor i SADC-ØPA-landene for at muliggøre sundheds- og plantesundhedsmæssig kontrol, herunder uddannelse og information vedrørende inspektion, certificering, tilsyn og kontrol
 - b) opbygning af kapacitet i SADC-ØPA-landene med henblik på at opretholde og udvide deres markedsadgangsmuligheder

- c) opbygning af kapacitet til at sikre, at indførte foranstaltninger ikke kommer til at virke som unødvendige handelshindringer, idet man dog anerkender parternes ret til at fastsætte deres egne, passende beskyttelsesniveauer
- d) styrkelse af teknisk kapacitet til gennemførelse og overvågning af SPS-foranstaltninger, herunder fremme af anvendelsen af internationale standarder
- e) fremme af samarbejde om gennemførelse af SPS-aftalen, særlig styrkelse af SADC-ØPA-landenes informationskontorer, og andre spørgsmål vedrørende relevante internationale standardiseringsorganer
- f) udvikling af kapacitet inden for risikoanalyse, harmonisering, overensstemmelse, prøvning, certificering, overvågning af restkoncentrationer, sporbarhed og akkreditering, bl.a. gennem opgradering eller oprettelse af laboratorier og andet udstyr, der kan hjælpe SADC-ØPA-landene med at efterleve internationale standarder. I den henseende anerkender parterne vigtigheden af at styrke det regionale samarbejde og behovet for at tage hensyn til de prioriterede varer og sektorer, der fastlægges i overensstemmelse med dette kapitel
- g) støtte til SADC-ØPA-landenes deltagelse i relevante internationale standardiseringsorganer.

Tillæg I A: Prioriterede varer og sektorer, som SADC-ØPA-landene skal harmonisere

Fisk, fiskevarer, akvakulturprodukter, også forarbejdede

Kvæg, får og fjerkræ

Fersk kød

Forarbejdede kødprodukter

Korn

Grøntsager og krydderier

Olieholdige frø

Kokosnødder

Kopra

Bomuldsfrø

Jordnødder

Maniok

Bær, safter

Tørrede frugter og frugter på dåse

Tillæg I B: Prioriterede varer og sektorer med henblik på udførsel fra SADC-ØPA-landene til Fællesskabet:

Fisk, fiskevarer, akvakulturprodukter, også forarbejdede

Oksekød og oksekødsprodukter

Andre kødprodukter

Frugter og nødder

Grøntsager

Afskårne blomster

Kaffe

Sukker

AFSNIT III: Løbende betalinger og kapitalbevægelser

Kapitel 10

Artikel 65

Løbende betalinger

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 66 forpligter SADC-ØPA-landene og Fællesskabet sig til uden restriktioner at tillade, at alle betalinger for løbende transaktioner mellem indbyggere i Fællesskabet og i SADC-ØPA-landene kan foretages i frit konvertible valutaer.
2. SADC-ØPA-landene kan træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at bestemmelserne i stk. 1 om liberalisering af de løbende betalinger ikke benyttes af deres indbyggere til uautoriseret kapitaludførsel.

Artikel 66

Beskyttelsesforanstaltninger

1. Såfremt betalinger og kapitalbevægelser mellem parterne undtagelsesvis skaber eller truer med at skabe alvorlige problemer for gennemførelsen af valutapolitikken eller valutakurspolitikken i et eller flere SADC-ØPA-lande eller i en eller flere af Den Europæiske Unions medlemsstater, kan Fællesskabet eller det berørte SADC-ØPA-

land træffe absolut nødvendige beskyttelsesforanstaltninger mod kapitalbevægelser for en periode på ikke over seks måneder.

2. Det fælles råd underrettes straks om indførelsen af en eventuel beskyttelsesforanstaltning og snarest muligt om en tidsplan for ophævelse af foranstaltningen.

AFSNIT IV

Kapitel 11: Løbende forhandlinger om en endelig ØPA

Artikel 67

Anden etape i forhandlingerne

Parterne er enige om at fortsætte forhandlingerne i 2008 for at udvide anvendelsesområdet for denne aftale. I dette afsnit forstås ved SADC-ØPA-landene Botswana, Lesotho, Mozambique og Swaziland. De øvrige SADC-ØPA-lande kan tilslutte sig forhandlingerne på et lignende grundlag. De underretter i givet fald Fællesskabet og de øvrige SADC-ØPA-lande skriftligt herom.

1. Handel med tjenesteydelser

- a) Parterne erkender den stadig større betydning, handelen med tjenesteydelser har for udviklingen af deres økonomier, og bekræfter deres respektive rettigheder og forpligtelser i henhold til den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS).
- b) Parterne afslutter forhandlingerne om liberaliseringen af tjenesteydelser senest den 31. december 2008 på følgende grundlag:
 - i) liberaliseringsplan for en enkelt tjenesteydelsessektor for hver af de deltagende SADC-ØPA-lande
 - ii) tilsagn om standstill som fastsat i artikel V, stk. 1, litra b), nr. ii), i GATS for alle tjenesteydelsessektorer
 - iii) aftale om forhandling af en gradvis liberalisering med betydelig sektordækning inden for en periode på tre år efter indgåelsen af den endelige ØPA.

2. Samarbejde om tjenesteydelser

- a) Parterne erkender, at kapacitetsopbygning på handelsområdet kan støtte udviklingen af økonomiske aktiviteter, særlig i tjenesteydelsessektoren. Med henblik herpå indvilliger Fællesskabet i at støtte kapacitetsopbygning, der har til formål at styrke de deltagende SADC-ØPA-landes lovgivningsmæssige rammer.

- b) I forbindelse med fastlæggelsen af de nødvendige ordninger for liberaliseringen af handelen med tjenesteydelser vil parterne fastlægge specifikke samarbejds mål, -principper og -procedurer til støtte for liberaliseringen.

3. Investeringer

Parterne er enige om at forhandle sig frem til et kapitel vedrørende investeringer under hensyntagen til de relevante bestemmelser i SADC-protokollen om finansiering og investeringer senest den 31. december 2008.

4. Samarbejde om investeringer

Fællesskabet indvilliger i at yde passende faglig bistand med henblik på at lette forhandlingerne og gennemførelsen af kapitlet om investeringer.

5. Konkurrence og offentlige indkøb

Fællesskabet indvilliger i at samarbejde med henblik på at styrke den regionale kapacitet inden for konkurrence og offentlige indkøb. Forhandlinger kommer først på tale, når en passende regional kapacitet er blevet opbygget.

DEL III

Kapitel 12: Tvistforebyggelse og -bilæggelse

Artikel 68

Mål

Formålet med denne del er at forebygge eller bilægge tvister mellem parterne.

Artikel 69

Anvendelsesområde

1. Denne del finder anvendelse på alle tvister vedrørende fortolkning og anvendelse af denne aftale, medmindre andet udtrykkeligt er fastsat i denne aftale.
2. Uanset stk. 1 finder proceduren i artikel 98 i Cotonouaftalen anvendelse, hvis der opstår en tvist vedrørende finansieringen af udviklingssamarbejdet mellem SADC-ØPA-landene og Fællesskabet.

1. AFDELING I: KONSULTATIONER OG MÆGLING

Artikel 70

Konsultationer

1. Parterne bestræber sig på at løse eventuelle tvister som omhandlet i artikel 69 ved loyalt at indlede konsultationer med det formål at nå til enighed om en gensidigt acceptabel løsning.
2. Konsultationer indledes ved, at den ene part fremsender en skriftlig anmodning til den anden part med genpart til Udvalget for Handel og Udvikling, med angivelse af den pågældende foranstaltning og de bestemmelser i denne aftale, som parten finder at foranstaltningen ikke er i overensstemmelse med.
3. Konsultationerne indledes senest 40 dage efter modtagelsen af anmodningen. De anses for afsluttet senest 60 dage efter modtagelsen af anmodningen, medmindre de to parter bliver enige om at forlænge dem. Alle oplysninger, der afgives under konsultationerne, behandles fortroligt.
4. Konsultationer om hastende spørgsmål, herunder om letfordærlige varer eller sæsonvarer, indledes senest 15 dage efter modtagelsen af anmodningen og anses for afsluttet senest 30 dage efter modtagelsen af anmodningen.
5. Hvis der ikke indledes konsultationer inden for de frister, der er fastsat i stk. 3 og 4, eller hvis konsultationerne afsluttes, uden at man er nået frem til en gensidigt acceptabel løsning, kan den klagende part anmode om, at der nedsættes et voldgiftspanel efter artikel 73.

Artikel 71

Mægling

1. Hvis konsultationerne ikke resulterer i en gensidigt acceptabel løsning, kan parterne efter aftale henvende sig til en mægler. Medmindre parterne aftaler andet, er grundlaget for mæglingen den sag, der er henvist til i anmodningen om konsultationer.
2. I mæglerens udtalelse kan indgå en henstilling om, hvordan tvisten kan løses i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftale. Mæglerens udtalelse er ikke bindende.
3. Mæglingsforhandlingerne, særlig alle oplysninger, der kommer frem, og parternes holdninger under forhandlingerne, behandles fortroligt.

2. AFDELING II: TVISTBILÆGGELSESPROCEDURER - VOLDGIFTPROCEDURE

Artikel 72

Indledning af voldgiftsproceduren

1. Er det ikke lykkedes parterne at løse tvisten gennem konsultationer, jf. artikel 70, eller gennem mægling, jf. artikel 71, kan den klagende part anmode om, at der nedsættes et voldgiftspanel.
2. Anmodningen om nedsættelse af et voldgiftspanel fremsættes skriftligt over for den indklagede part og Udvalget for Handel og Udvikling. Den klagende part anfører i sin anmodning, hvilke foranstaltninger sagen drejer sig om, og gør rede for, hvordan disse foranstaltninger er i strid med bestemmelserne i denne aftale.

Artikel 73

Nedsættelse af et voldgiftspanel

1. Voldgiftspanelet skal bestå af tre voldgiftsmænd.
2. Parterne i tvisten udpeger hver især en voldgiftsmand senest 10 dage efter modtagelsen af anmodningen om nedsættelse af et voldgiftspanel. De to voldgiftsmænd udpeger en tredje voldgiftsmand, der skal være formand for voldgiftspanelet, senest 20 dage efter modtagelsen af anmodningen om nedsættelse af et panel. Formanden må ikke være statsborger i nogen af parterne eller have fast bopæl på deres område.
3. Hvis alle tre voldgiftsmænd ikke er udpeget efter 20 dage, eller hvis en af parterne over for Udvalget for Handel og Udvikling fremsætter en begrundet skriftlig indsigelse mod de valgte voldgiftsmænd senest 10 dage efter udpegningen af den tredje voldgiftsmand, kan hver af parterne anmode formanden for Udvalget for Handel og Udvikling eller hans eller hendes repræsentant om at udvælge alle tre medlemmer ved lodtrækning fra den liste, der er oprettet i henhold til artikel 87, hvoraf ét vælges blandt de personer, som den klagende part foreslår, ét vælges blandt de personer, der foreslås af den indklagede part, og ét blandt de personer, som parterne har udpeget til at varetage formandshvervet. Er parterne enige om et eller flere medlemmer af voldgiftspanelet, udvælges de øvrige medlemmer efter proceduren i dette stykke.
4. Formanden for Udvalget for Handel og Udvikling eller hans eller hendes repræsentant udvælger voldgiftsmændene senest fem dage efter modtagelsen af anmodningen som fremsat af en af parterne, jf. stk. 3. Udvælgelsen sker under overværelse af en repræsentant for hver part.
5. Voldgiftspanelet anses for nedsat på den dato, på hvilken de tre voldgiftsmænd er endeligt udvalgt.

Artikel 74

Interimsrapport fra panelet

Voldgiftspanelet forelægger, almindeligvis senest 120 dage efter dets nedsættelse, parterne en interimsrapport, der indeholder både en beskrivende del og dets resultater og konklusioner. I hastende tilfælde reduceres tidsfristen til 60 dage. Parterne kan fremsætte skriftlige kommentarer over for voldgiftspanelet vedrørende præcise punkter i interimsrapporten senest 15 dage efter forelæggelsen heraf.

Artikel 75

Voldgiftspanelets kendelser

1. Voldgiftspanelet meddeler parterne og Udvalget for Handel og Udvikling sin kendelse senest 150 dage efter nedsættelsen af panelet. Finder voldgiftspanelet, at denne frist ikke kan overholdes, skal formanden for panelet meddele parterne og Udvalget for Handel og Udvikling dette skriftligt med angivelse af årsagerne til forsinkelsen og datoen for, hvornår panelet kan afslutte sit arbejde. Kendelsen bør under ingen omstændigheder meddeles senere end 180 dage efter nedsættelsen af voldgiftspanelet.
 2. I hastende tilfælde, herunder hvis der er tale om letfordærlige varer eller sæsonvarer, bestræber voldgiftspanelet sig på at afsige sin kendelse senest 90 dage efter nedsættelsen af panelet. Voldgiftspanelet kan senest 10 dage efter nedsættelsen afsige en foreløbig kendelse om, hvorvidt det anser sagen for at haste.
 3. Hver part kan anmode voldgiftspanelet om at fremsætte en anbefaling til, hvordan den indklagede part eller i givet fald det pågældende SADC-ØPA-land kan bringe den manglende efterlevelse af aftalen til ophør.
- 3. AFDELING III: EFTERLEVELSE**

Artikel 76

Efterlevelse af voldgiftspanelets kendelse

Den indklagede part eller i givet fald det pågældende SADC-ØPA-land træffer de fornødne foranstaltninger til at efterleve voldgiftspanelets kendelse, og parterne bestræber sig i fællesskab på at fastsætte en frist herfor.

Artikel 77

Rimelig frist til efterlevelse

1. Senest 30 dage efter voldgiftspanelet's meddelelse af kendelsen til parterne, meddeler den indklagede part skriftligt den klagende part og Udvalget for Handel og Udvikling, hvor lang en frist der rimeligvis er nødvendig, for at den kan efterleve voldgiftspanelet's kendelse.
2. Efter meddelelsen fra den indklagede part bestræber parterne sig på i fællesskab at lægge sig fast på en sådan rimelig frist. Hvis der er uenighed mellem parterne om, hvad der er en rimelig frist til at efterleve voldgiftspanelet's kendelse, anmoder den klagende part senest 30 dage efter meddelelsen som omhandlet i stk. 1 skriftligt voldgiftspanelet om at fastsætte en rimelig frist. En sådan anmodning meddeles samtidig til den anden part og til Udvalget for Handel og Udvikling. Voldgiftspanelet meddeler parterne og Udvalget for Handel og Udvikling sin kendelse senest 30 dage efter modtagelsen af anmodningen.
3. Ved fastsættelsen af den rimelige frist tager voldgiftspanelet hensyn til, hvor lang tid det normalt vil tage den indklagede part eller i givet fald det pågældende SADC-ØPA-land at indføre love eller administrative bestemmelser som dem, den indklagede part eller i givet fald det pågældende SADC-ØPA-land anser for nødvendige for at sikre efterlevelsen. Voldgiftspanelet tager også hensyn til kapacitetsbegrænsninger og udviklingsforskelle, som kan påvirke indførelsen af de nødvendige foranstaltninger.
4. Hvis det oprindelige voldgiftspanel eller nogle af dets medlemmer ikke kan træde sammen, finder de i artikel 73 beskrevne procedurer anvendelse. Fristen for meddelelse af kendelsen er 45 dage fra modtagelsen af den i stk. 2 omhandlede anmodning.
5. Den rimelige frist kan forlænges efter aftale mellem parterne.

Artikel 78

Prøvelse af foranstaltninger, der er truffet for at efterleve voldgiftspanelet's kendelse

1. Den indklagede part meddeler, inden den rimelige frist udløber, den anden part og Udvalget for Handel og Udvikling, hvilke foranstaltninger den har truffet for at efterleve voldgiftspanelet's kendelse.
2. Hvis der er uenighed mellem parterne om, hvorvidt en foranstaltning meddelt i henhold til stk. 1 er forenelig med denne aftales bestemmelser, kan den klagende part skriftligt anmode voldgiftspanelet om at afgøre spørgsmålet. Det skal af anmodningen fremgå, hvilken foranstaltning sagen drejer sig om, og hvorfor den pågældende foranstaltning er i strid med bestemmelserne i denne aftale. Voldgiftspanelet meddeler sin kendelse senest 90 dage efter modtagelsen af anmodningen. I hastende tilfælde, herunder hvis der er tale om letfordærlige varer

eller sæsonvarer, meddeler voldgiftspanelet sin kendelse senest 45 dage efter modtagelsen af anmodningen.

3. Hvis det oprindelige voldgiftspanel eller nogle af dets medlemmer ikke kan træde sammen, finder de i artikel 73 beskrevne procedurer anvendelse. Fristen for meddelelse af kendelsen er 105 dage fra modtagelsen af den i stk. 2 omhandlede anmodning.

Artikel 79

Midlertidige afbødende foranstaltninger i tilfælde af manglende efterlevelse

1. Hvis den indklagede part ikke meddeler, hvilke foranstaltninger der er truffet for at efterleve voldgiftpanelets kendelse, inden udløbet af den rimelige frist, eller hvis voldgiftspanelet finder, at de foranstaltninger, der er meddelt i henhold til artikel 78, stk. 1, ikke er forenelige med bestemmelserne i denne aftale, skal den indklagede part eller i givet fald det pågældende SADC-ØPA-land på anmodning af den klagende part fremsætte et tilbud om compensation. Compensationen kan være økonomisk, helt eller delvis, men aftalen forpligter ikke den indklagede part eller i givet fald det pågældende SADC-ØPA-land til at tilbyde en sådan økonomisk compensation.
2. Hvis der ikke senest 30 dage efter udløbet af den rimelige frist eller efter voldgiftspanelets kendelse i henhold til artikel 78 om, at en efterlevelseshenholdelse ikke er forenelig med denne aftale, er opnået enighed om compensation, er den klagende part berettiget til efter underretning af den anden part at indføre passende foranstaltninger. Disse foranstaltninger kan indføres enten af den klagende part eller i givet fald af det berørte SADC-ØPA-land.
3. Ved indførelsen af sådanne foranstaltninger bestræber den klagende part eller i givet fald det berørte SADC-ØPA-land sig på at vælge foranstaltninger, der står i rimeligt forhold til overtrædelsen, og som mindst muligt påvirker opfyldelsen af målene i denne aftale, og tager hensyn til deres konsekvenser for økonomien i den indklagede part og for de enkelte SADC-ØPA-lande.
4. Hvis Fællesskabet ikke meddeler, hvilke foranstaltninger der er truffet for at efterleve voldgiftpanelets kendelse, inden udløbet af den rimelige frist, eller hvis voldgiftspanelet finder, at de foranstaltninger, der er meddelt i henhold til artikel 78, stk. 1, ikke er forenelige med Fællesskabets forpligtelser i henhold til denne aftale, og den klagende part fremfører, at indførelsen af passende foranstaltninger ville påføre dens økonomi betydelig skade, overvejer Fællesskabet at yde økonomisk compensation.
5. Fællesskabet udviser tilbageholdenhed ved anmodning om compensation eller indførelse af passende foranstaltninger efter stk. 1 eller 2.
6. Compensation eller passende foranstaltninger er midlertidige og må kun anvendes, indtil de foranstaltninger, hvorom det er konstateret, at de er i strid med denne aftale, er trukket tilbage eller ændret og gjort forenelige med denne aftale, eller indtil parterne er nået til enighed om at løse tvisten.

Artikel 80

Prøvelse af efterkommelsesforanstaltninger, der er truffet efter indførelsen af passende foranstaltninger

1. Den indklagede part meddeler den anden part og Udvalget for Handel og Udvikling de foranstaltninger, der er truffet for at efterleve voldgiftspanelets kendelse, og sin anmodning om, at den klagende parts eller i givet fald det berørte SADC-ØPA-lands anvendelse af passende foranstaltninger bringes til ophør.
2. Hvis parterne ikke kan nå til enighed om, hvorvidt de meddelte foranstaltninger er forenelige med bestemmelserne i denne aftale, senest 30 dage efter meddelelsen, anmoder den klagende part skriftligt voldgiftspanelet om at træffe afgørelse. Denne anmodning meddeles til den anden part og udvalget. Voldgiftspanelets kendelse meddeles parterne og udvalget senest 45 dage efter modtagelsen af anmodningen. Hvis voldgiftspanelet finder, at de foranstaltninger, der er truffet, ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftale, afgør voldgiftspanelet, om den klagende part eller i givet fald det berørte SADC-ØPA-land fortsat kan anvende passende foranstaltninger. Hvis voldgiftspanelet konkluderer, at efterkommelsesforanstaltningerne er i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftale, bringes de passende foranstaltninger til ophør.
3. Hvis det oprindelige voldgiftspanel eller nogle af dets medlemmer ikke kan træde sammen, finder de i artikel 73 beskrevne procedurer anvendelse. Fristen for meddelelse af kendelsen er 60 dage fra modtagelsen af den i stk. 2 omhandlede anmodning.

4. AFDELING IV: FÆLLES BESTEMMELSER

Artikel 81

Gensidigt acceptabel løsning

Det står parterne frit for til enhver tid at finde en gensidigt acceptabel løsning på tvister som falder ind under dette kapitel. De meddeler Udvalget for Handel og Udvikling en eventuel sådan løsning. Når den gensidigt acceptable løsning er blevet vedtaget, indstilles tvistbilæggelsesproceduren.

Artikel 82

Forretningsorden og adfærdskodeks

1. Parterne når senest den 1. juli 2008 til enighed om en forretningsorden og en adfærdskodeks, som vedtages af det fælles råd. I forretningsordenen skal der være fastsat bestemmelser om åbning af voldgiftspanelets høringer for offentligheden.

2. Voldgiftspanelets møder er offentlige i overensstemmelse med forretningsordenen, medmindre voldgiftspanelet på eget initiativ eller på anmodning af parterne træffer anden afgørelse. Voldgiftspanelet mødes i lukkede samlinger, hvis en parts indlæg eller anbringender indeholder fortrolige oplysninger.

Artikel 83

Information og teknisk rådgivning

Voldgiftspanelet kan efter anmodning fra en part eller på eget initiativ fra enhver kilde, herunder tvistens parter, indhente de oplysninger, det finder nødvendige med henblik på voldgiftsproceduren. Voldgiftspanelet har også ret til at søge relevant ekspertrådgivning efter behov. Interesserede enheder har tilladelse til at indgive amicus curiae-indlæg til voldgiftspanelet i overensstemmelse med forretningsordenen. Alle oplysninger, der er indhentet på denne måde, skal være tilgængelige for tvistens parter, og de skal kunne fremsætte bemærkninger hertil.

Artikel 84

Sprogordning for partsindlæg

1. Parternes skriftlige og mundtlige indlæg fremsættes på et af parternes officielle sprog.
2. Parterne bestræber sig på at nå til enighed om et fælles arbejdsprog i forbindelse med sager, der er omfattet af denne del. Hvis parterne ikke kan nå til enighed om et fælles arbejdsprog, foranstalter og bekoster hver part oversættelse af sine skriftlige indlæg og tolkning ved møderne til det sprog, som den indklagede part har valgt, medmindre dette sprog er et officielt sprog i denne part. I forbindelse med bestræbelserne på at nå til enighed om et fælles arbejdsprog tager Fællesskabet hensyn til den potentielle indvirkning på SADC-ØPA-landene af de hermed forbundne omkostninger.

Artikel 85

Fortolkningsregler

Voldgiftspaneler bilægger tvister i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftale og sædvanereglerne for fortolkning af folkeretten, herunder Wienerkonventionen om traktatretten. Voldgiftspanelets kendelser kan ikke udvide eller begrænse de rettigheder og forpligtelser, der er fastsat i denne aftale.

Artikel 86

Voldgiftspanelets kendelser

1. Voldgiftspanelet bestræber sig på at træffe afgørelse ved enstemmighed. Hvis det imidlertid ikke er muligt at nå frem til en enstemmig afgørelse, afgøres sagen ved flertalsafstemning.
2. I kendelsen redegøres der for de faktiske omstændigheder, anvendeligheden af de relevante bestemmelser i denne aftale og begrundelsen for panelets resultater og konklusioner. Udvalget for Handel og Udvikling offentliggør voldgiftspanelets kendelse, medmindre det træffer afgørelse om ikke at gøre det.

Artikel 87

Liste over voldgiftsmænd

1. Udvalget for Handel og Udvikling opstiller senest tre måneder efter påbegyndelsen af den midlertidige anvendelse af denne aftale en liste over 21 personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd. Hver af parterne udvælger otte personer til at fungere som voldgiftsmænd. Parterne enes også om fem personer, som ikke er statsborgere i nogen af parterne, og som skal varetage formandshvervet i voldgiftspanelet. Udvalget sørger for, at listen altid er ajourført i overensstemmelse med denne artikel.
2. Voldgiftsmændene skal have specialiseret viden eller erfaringer inden for jura og international handel. De skal være uafhængige og handle efter deres egen overbevisning og må ikke modtage instruktioner fra nogen organisation eller regering eller være tilknyttet nogen af parternes regering, og de skal overholde den adfærdskodeks, der er knyttet som bilag til forretningsordenen.
3. Udvalget kan fastsætte en supplerende liste med 15 personer, som har ekspertise om bestemte spørgsmål inden for sektorer, der er omfattet af denne aftale. Når udvælgelsesproceduren i artikel 73 anvendes, kan formanden for udvalget anvende en sådan supplerende liste med begge parter samtykke.

Artikel 88

Forholdet til WTO-forpligtelser

1. Voldgiftsorganer, der nedsættes efter denne aftale, træffer ikke afgørelse om tvister vedrørende en parts eller i givet fald et SADC-ØPA-lands rettigheder og forpligtelser i henhold til overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO).
2. Anvendelse af tvistbilæggelsesbestemmelserne i denne aftale er ikke til hinder for, at en sag indbringes for WTO, herunder også tvistbilæggelsessager. Har en part eller i givet fald et SADC-ØPA-land imidlertid med hensyn til en særlig foranstaltning

indledt en tvistbilæggelsesprocedure i henhold til denne aftale eller i henhold til WTO-overenskomsten, må vedkommende ikke indlede en tvistbilæggelsesprocedure vedrørende samme foranstaltning, før den første procedure er afsluttet. Med henblik på anvendelsen af dette stykke anses en tvistbilæggelsesprocedure i henhold til WTO-overenskomsten for at være indledt af en part eller i givet fald et SADC-ØPA-land, når den/det anmoder om, at der nedsættes et panel i henhold til artikel 6 i WTO-forståelsen vedrørende reglerne og procedurerne for tvistbilæggelse.

3. Denne aftale er ikke til hinder for, at en part eller et SADC-ØPA-land gennemfører en af WTO's tvistbilæggelsesorgan godkendt suspension af forpligtelser.

Artikel 89

Frister

1. Alle de i denne aftales del III fastsatte tidsfrister, herunder voldgiftspanelernes frist til at meddele deres kendelser, regnes i kalenderdage fra dagen efter den handling eller den kendsgerning, som de vedrører.
2. Alle frister, der er omhandlet i denne del, kan forlænges ved aftale mellem parterne.

DEL IV

Kapitel 13: Almindelige undtagelser

Artikel 90

Almindelig undtagelsesklausul

Idet sådanne foranstaltninger ikke må anvendes på en måde, der udgør en vilkårlig eller uberettiget forskelsbehandling mellem parterne, hvor lignende forhold gør sig gældende, eller en skjult begrænsning af handelen med varer eller tjenesteydelser eller af etableringsretten, må intet i denne aftale fortolkes således, at det forhindrer Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene i at indføre eller håndhæve foranstaltninger:

- a) som er nødvendige af hensyn til den offentlige sædelighed eller den offentlige orden og sikkerhed
- b) som er nødvendige for at sikre overholdelse af love eller bestemmelser, der ikke er uforenelige med denne aftale, herunder bestemmelser om toldkontrol, beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder og forebyggelse af vildledende praksis
- c) som er nødvendige for at sikre overholdelse af love eller bestemmelser, der ikke er uforenelige med bestemmelserne i denne aftale, herunder bestemmelser om:

- i) forebyggelse af vildledende eller svigagtig praksis eller følgerne af misligholdelse af kontrakter
- ii) beskyttelse af enkeltpersoners privatliv i forbindelse med behandling og udbredelse af personoplysninger og beskyttelse af fortroligheden af personlige optegnelser og konti
- iii) sikkerhed
- d) som vedrører indførsel og udførsel af guld og sølv
- e) som vedrører beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi
- f) som vedrører bevarelsen af udtømmelige naturressourcer, såfremt sådanne foranstaltninger iværksættes i forbindelse med begrænsning af indenlandsk produktion eller forbrug af varer, begrænsning af indenlandsk levering eller forbrug af tjenesteydelser eller begrænsning af indenlandske investeringer
- g) som vedrører varer fremstillet ved fængselsarbejde
- h) som er uforenelige med artikel 36 om national behandling, forudsat at forskellen i behandling har til sigte at sikre en retfærdig eller effektiv pålæggelse eller opkrævning af direkte skatter, der vedrører den anden parts økonomiske aktiviteter eller investorer.

Artikel 91

Undtagelser af sikkerhedshensyn

1. Intet i denne aftale må fortolkes således:
 - a) at det af Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene kræves, at de skal give oplysninger, hvis videregivelse de betragter som stridende mod deres væsentlige sikkerhedsinteresser
 - b) at Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene forhindres i at foretage en handling, som de anser for nødvendig til beskyttelse af deres væsentlige sikkerhedsinteresser, når sådanne handlinger
 - i) vedrører fissions- og fusionsmaterialer eller materialer, af hvilke disse udvindes
 - ii) vedrører økonomiske aktiviteter, der udøves direkte eller indirekte med henblik på at forsyne et militært anlæg
 - iii) vedrører offentlige indkøb, der er nødvendige for den nationale sikkerhed eller nationale forsvarsformål
 - iv) foretages i krigstid eller anden krisetilstand i internationale forbindelser

- c) at Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene forhindres i at handle med henblik på at efterkomme deres forpligtelser i henhold til De Forenede Nationers pagt til opretholdelse af international fred og sikkerhed.
2. Udvalget for Handel og Udvikling underrettes i videst muligt omfang om, hvilke foranstaltninger der træffes i medfør af stk. 1, litra b) og c), og om, hvornår de bringes til ophør.

Artikel 92

Skattespørgsmål

1. Intet i denne aftale eller i ordninger, som indføres på grundlag af denne aftale, må fortolkes således, at Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene ved anvendelsen af de relevante bestemmelser i deres skattelovgivning hindres i at sondre mellem skatteydere i forskellige situationer, f.eks. på grundlag af bopæl eller på grundlag af, hvor de har investeret deres kapital.
2. Intet i denne aftale og i ordninger, som indføres på grundlag af denne aftale, må fortolkes således, at det er til hinder for indførelse eller håndhævelse af foranstaltninger til bekæmpelse af skattesvig og -unddragelse på grundlag af aftaler om afskaffelse af dobbeltbeskatning eller andre beskatningsaftaler eller på grundlag af indenlandsk skattelovgivning.
3. Intet i denne aftale berører Fællesskabets eller SADC-ØPA-landenes rettigheder og forpligtelser i henhold til skatteaftaler. Skulle nærværende aftale på et givet område være uforenelig med en sådan aftale, har den pågældende skatteaftale forrang.

DEL V: INSTITUTIONELLE BESTEMMELSER

Kapitel 14: Institutionelle bestemmelser

Artikel 93

Oprettelse af en fælles institution

Der nedsættes til brug for denne aftale et fælles SADC-ØPA/EF-råd ("det fælles råd"), som skal overvåge og forvalte gennemførelsen af denne aftale.

Artikel 94

Sammensætning og opgaver

1. Det fælles råd består af medlemmerne af Rådet for Den Europæiske Union og relevante medlemmer af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber eller deres

repræsentanter på den ene side og af SADC-ØPA-landenes ministre eller disses repræsentanter på den anden side.

2. Uden at det berører de opgaver, der ved Cotonouaftalens artikel 15 er pålagt Ministerrådet, har det fælles råd til opgave:
 - a) at være ansvarligt for anvendelsen og gennemførelsen af denne aftale og at overvåge, at målene i den opfyldes
 - b) at behandle alle store spørgsmål, der bringes op i forbindelse med denne aftale, og som er af fælles interesse og berører handelen mellem parterne
 - c) at behandle forslag og henstillinger fra parterne om ændringer af denne aftale
 - d) at fremsætte passende henstillinger
 - e) at overvåge udviklingen i de økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem parterne
 - f) at overvåge og vurdere virkningen af samarbejdsbestemmelserne i denne aftale på den bæredygtige udvikling
 - g) at overvåge og vurdere de fremskridt, der gøres på alle de områder, der er omfattet af denne aftale
 - h) at fastlægge forretningsordenen for Udvalget for Handel og Udvikling
 - i) at overvåge arbejdet i Udvalget for Handel og Udvikling
 - j) at udføre alle andre opgaver i forbindelse med denne aftale.
3. Det fælles råd kan aflægge regelmæssige beretninger om anvendelsen af denne aftale til Ministerrådet, der er nedsat ved Cotonouaftalens artikel 15.

Artikel 95

Beslutningskompetence og -procedurer

1. For at opfylde målene i denne aftale har det fælles råd bemyndigelse til at træffe afgørelse i alle spørgsmål, der er omfattet af denne aftale.
2. Der træffes afgørelse ved enstemmighed mellem alle parter, og afgørelserne er bindende for parterne og i givet fald de enkelte SADC-ØPA-lande. Parterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at gennemføre de pågældende afgørelser i overensstemmelse med hver parts og SADC-ØPA-landenes interne bestemmelser.
3. Med hensyn til procedurespørgsmål og tvistbilæggelsesprocedurer er SADC-ØPA-landene enige om at handle i fællesskab, og det fælles råd vedtager afgørelser og fremsætter henstillinger efter aftale mellem parterne. I spørgsmål, hvor SADC-ØPA-landene ikke har aftalt at handle i fællesskab, kan der kun træffes afgørelse med det berørte SADC-ØPA-lands samtykke.

4. Det fælles råd træder sammen med regelmæssige mellemrum på ikke over to år og ekstraordinært, når omstændighederne kræver det, hvis parterne er enige herom.
5. Det fælles råd fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 96

Udvalget for Handel og Udvikling ("udvalget")

1. Det fælles råd bistås af et udvalg, der sammensættes af repræsentanter for parterne, sædvanligvis på højt embedsmandsplan.
2. Udvalget kan nedsætte særlige tekniske arbejdsudvalg til behandling af specifikke spørgsmål, der falder ind under deres kompetenceområde.
3. Udvalget fastlægger en forretningsorden for de særlige tekniske arbejdsudvalg, der nedsættes i henhold til stk. 2.
4. Udvalget rapporterer til og står til ansvar over for det fælles råd.
5. Udvalget træffer afgørelser eller fremsætter henstillinger i de tilfælde, der er omhandlet i denne aftale, eller hvor det fælles råd har givet det sådanne beføjelser. I så fald træffer udvalget afgørelse ved enstemmighed.
6. Udvalget har bl.a. følgende opgaver:
 - a) Inden for handel:
 - i) at overvåge og evaluere gennemførelsen af afgørelser truffet af det fælles råd
 - ii) at lette og overvåge gennemførelsen af bestemmelserne i denne aftale
 - iii) at drøfte samarbejdsprioriteringer og forelægge henstillinger herom for det fælles råd
 - iv) at forelægge det fælles råd passende henstillinger for at undgå potentielle konflikter på områder, som er omfattet af denne aftale
 - v) at udføre alle andre opgaver, som det fælles råd måtte pålægge det
 - vi) at føre tilsyn med arbejdet i de særlige tekniske arbejdsudvalg, jf. stk. 2
 - vii) at overvåge udviklingen inden for regional integration og med hensyn til de økonomiske og handelsmæssige forbindelser mellem parterne
 - viii) at drøfte og træffe foranstaltninger, der kan lette handel, investering og forretningsmuligheder mellem parterne
 - ix) at drøfte spørgsmål, der vedrører denne aftale, eller som kan påvirke opfyldelsen af målene i den.

- b) Inden for udviklingssamarbejde:
- i) at overvåge gennemførelsen af de bestemmelser om udviklingssamarbejde, der er fastsat i denne aftale, og at koordinere indsatsen med tredjepartsdonorer
 - ii) at fremsætte henstillinger om handelsmæssigt samarbejde mellem parterne
 - iii) at føre løbende tilsyn med samarbejdsprioriteringerne i denne aftale og fremsætte henstillinger om inddragelse af nye prioriteringer, hvis det er relevant
 - iv) at revurdere og drøfte samarbejdsspørgsmål vedrørende regional integration og gennemførelse af denne aftale
 - v) at overvåge og vurdere virkningen af gennemførelsen af denne aftale på den bæredygtige udvikling i parterne.

DEL VI

Kapitel 15: Almindelige og afsluttende bestemmelser

Artikel 97

Definition af parterne og opfyldelse af forpligtelser

1. De kontraherende parter i denne aftale er Botswana, Lesotho, Namibia, Swaziland og Mozambique, i aftalen for nemheds skyld benævnt "SADC-ØPA-landene", på den ene side og Det Europæiske Fællesskab eller dets medlemsstater eller Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater i overensstemmelse med deres respektive beføjelser som fastlagt i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, i aftalen benævnt "Fællesskabet", på den anden side.
2. I denne aftale forstås ved:
 - a) "parterne" SADC-ØPA-landene, der handler i fællesskab, og Fællesskabet; "part" SADC-ØPA-landene, der handler i fællesskab, eller Fællesskabet, alt efter det enkelte tilfælde
 - b) "SADC-ØPA-landene" SADC-ØPA-landene, der handler enkeltvis.
3. SADC-ØPA-landene og Fællesskabet træffer alle almindelige eller særlige foranstaltninger, som er nødvendige for, at de kan opfylde deres forpligtelser i henhold til denne aftale, og drager omsorg for, at sådanne foranstaltninger er i overensstemmelse med målene i denne aftale.

Artikel 98

Informationsudveksling

1. For at fremme kommunikationen om denne aftales effektive gennemførelse udpeger parterne et kontaktpunkt med henblik på informationsudveksling, så snart denne aftale er trådt i kraft. Udpegelsen af et sådant kontaktpunkt berører ikke den specifikke udpegelse af kompetente myndigheder i henhold til bestemte afsnit eller kapitler i denne aftale.
2. På anmodning af kontaktpunkterne oplyser hver part, hvilken myndighed eller hvilken embedsmand der er ansvarlig i spørgsmål vedrørende gennemførelsen af denne aftale, og yder den fornødne støtte med henblik på at lette kommunikationen med den anmodende part.
3. Efter anmodning og inden for lovens rammer skal hver part eller i givet fald SADC-ØPA-landene levere oplysninger og straks besvare ethvert spørgsmål fra den anden part om en foreslået eller allerede indført foranstaltning, der kan påvirke handelen mellem parterne.

Artikel 99

Gennemsigtighed

1. En part eller i givet fald et SADC-ØPA-land offentliggør sine love, bestemmelser og procedurer, administrative afgørelser af generel rækkevidde samt internationale forpligtelser vedrørende handelsspørgsmål, der er omfattet af denne aftale. Alle sådanne foranstaltninger, der indføres efter denne aftales ikrafttrædelse, bringes til den anden parts kendskab.
2. Uden af det berører de specifikke gennemsigtighedsbestemmelser i denne aftale, anses de i denne artikel omhandlede oplysninger for at være bragt til den anden parts kendskab, når de er stillet til rådighed:
 - a) gennem passende underretning af WTO
 - b) på det officielle, gratis og offentligt tilgængelige websted eller
 - c) for kontaktpunktet i den anden part.

Har Fællesskabet stillet sådanne oplysninger til rådighed på et officielt, gratis og offentligt tilgængeligt websted uden at give underretning til WTO, kan et SADC-ØPA-land, som på grund af kapacitetsbegrænsninger har problemer med adgangen til det pågældende websted, imidlertid anmode Fællesskabet om at levere oplysningerne til det relevante kontaktpunkt.

3. Intet i denne aftale forpligter en part til at videregive fortrolige oplysninger, hvis offentliggørelse ville være til hinder for retshåndhævelsen eller på anden måde stride

mod offentlige interesser, eller som ville skade bestemte offentlige eller private virksomheders legitime forretningsinteresser, undtagen i det omfang det måtte være nødvendigt at videregive dem i forbindelse med en tvistbilæggelsesprocedure i henhold til denne aftale. Hvis et panel, der er nedsat i henhold til denne aftale, anser en sådan videregivelse for nødvendig, skal panelet sikre, at der ikke på nogen måde sker brud på fortroligheden.

Artikel 100

Forbigående gennemførelsesvanskeligheder

Hvis en part, på grund af forhold, som den ikke er herre over, støder på vanskeligheder i forbindelse med opfyldelsen af sine forpligtelser i henhold til denne aftale, underretter den straks det fælles råd herom.

Artikel 101

Regionale præferencer

1. Denne aftale forpligter ikke nogen part til at udvide en gunstigere behandling, som den anvender som led i sin regionale integrationsproces, til også at omfatte den anden part.
2. Enhver gunstigere behandling og fordel, som et SADC-ØPA-land måtte yde Fællesskabet i henhold til denne aftale, indrømmes også de øvrige SADC-ØPA-lande.

Artikel 102

Regionerne i Det Europæiske Fællesskabs yderste periferi

1. I betragtning af at regionerne i Fællesskabets yderste periferi og SADC-ØPA-landene ligger geografisk tæt på hinanden, og med henblik på at styrke de økonomiske og sociale forbindelser mellem disse regioner og SADC-ØPA-landene bestræber parterne sig på at fremme samarbejde inden for alle de områder, der er omfattet af denne aftale, mellem regionerne i Fællesskabets yderste periferi og SADC-ØPA-landene.
2. Målene i stk. 1 forfølges også så vidt muligt gennem fremme af SADC-ØPA-landenes og regionerne i Fællesskabets yderste periferis fælles deltagelse i Fællesskabets rammeprogrammer og særprogrammer på de områder, der er omfattet af denne aftale.
3. Fællesskabet bestræber sig på at sikre koordineringen mellem de forskellige finansielle instrumenter under Fællesskabets samhørigheds- og udviklingspolitikker for at fremme samarbejdet mellem SADC-ØPA-landene og regionerne i Fællesskabets yderste periferi på områder, der er omfattet af denne aftale.

4. Denne aftale er ikke til hinder for, at Fællesskabet anvender eksisterende foranstaltninger, der har til formål at tage hensyn til den strukturelle sociale og økonomiske situation i regionerne i den yderste periferi, jf. artikel 299, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Denne bestemmelse åbner ikke for opretholdelse af anden told i samhandelen mellem parterne end den, der er tilladt i medfør af stk. 9 i bilag 2 til denne aftale.

Artikel 103

Forholdet til Cotonouaftalen

1. Med undtagelse af bestemmelserne om udviklings samarbejde i Cotonouaftalens del 3, afsnit II, har bestemmelserne i denne aftale forrang i tilfælde af uoverensstemmelse med bestemmelserne i Cotonouaftalens del 3, afsnit II.
2. Intet i denne aftale må fortolkes således, at det forhindrer Fællesskabet eller et SADC-ØPA-land i at indføre passende foranstaltninger i henhold til Cotonouaftalen.

Artikel 104

Forholdet til WTO-overenskomsten

Parterne er enige om, at de eller SADC-ØPA-landene ikke i henhold til denne aftale er forpligtet til at handle i modstrid med deres WTO-forpligtelser.

Artikel 105

Ikrafttrædelse

1. Denne aftale undertegnes, ratificeres eller godkendes i overensstemmelse med parternes eller i givet fald SADC-ØPA-landenes forfatningsmæssige eller interne bestemmelser og procedurer.
2. Denne aftale træder i kraft den første dag i den anden måned, der følger efter deponeringen af det sidste ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrument.
3. Notifikationerne sendes til generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union, som er depositar for denne aftale.
4. Det Europæiske Fællesskab, Fællesskabet som part og SADC-ØPA-landene er enige om at anvende de bestemmelser i denne aftale, der falder ind under deres respektive beføjelser, indtil aftalen træder i kraft ("midlertidig anvendelse"). Dette kan de gøre, enten ved at anvende aftalen midlertidigt, når det er muligt, eller ved at ratificere den.
5. Der gives notifikation om den midlertidige anvendelse til depositaren. Aftalen anvendes midlertidigt fra 10 dage efter modtagelsen af notifikationen om enten midlertidig anvendelse fra Det Europæiske Fællesskab eller om ratificering eller

midlertidig anvendelse fra alle SADC-ØPA-landene, alt efter hvad der indtræffer senest.

6. Uanset stk. 4 kan Det Europæiske Fællesskab, Fællesskabet som part og SADC-ØPA-landene unilateralt træffe foranstaltninger til at anvende denne aftale før den midlertidige anvendelse, i det omfang det er muligt.

Artikel 106

Varighed

1. Denne aftale indgås for et ubestemt tidsrum.
2. Fællesskabet eller et SADC-ØPA-land kan skriftligt meddele, at det agter at opsiges denne aftale.
3. Opsigelsen får virkning seks måneder efter den i stk. 2 omhandlede meddelelse.

Artikel 107

Territorial anvendelse

Denne aftale gælder på den ene side de områder, hvor traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab finder anvendelse, på de betingelser, der er fastlagt i denne traktat, og på den anden side på SADC-ØPA-landenes områder.

Artikel 108

Revisionsklausul

1. Parterne er enige om at tage denne aftale op til fornyet overvejelse senest fem år efter ikrafttrædelsen, jf. dog artikel 67.
2. Hver af parterne kan med hensyn til denne aftales gennemførelse fremkomme med forslag til en justering af det handelsmæssige samarbejde under hensyn til erfaringerne hermed.
3. Parterne er enige om, at der kan være behov for at revidere aftalen på baggrund af udviklingen i de internationale økonomiske forbindelser og udløbet af Cotonouaftalen.

Artikel 109

Ændringer

1. Parterne kan hver især forelægge forslag til ændringer af denne aftale for det fælles råd til drøftelse og godkendelse.
2. Ændringer af denne aftale forelægges efter godkendelse i det fælles råd for parterne med henblik på ratificering, accept eller godkendelse i overensstemmelse med deres respektive forfatningsmæssige eller interne retlige bestemmelser.

Artikel 110

Nye EU-medlemslandes tiltrædelse

1. Det fælles råd underrettes om enhver anmodning fra et tredjeland om at blive medlem af Den Europæiske Union. Under forhandlingerne mellem EU og ansøgerlandet giver Fællesskabet SADC-ØPA-landene alle relevante oplysninger, og disse underretter Fællesskabet om deres ønsker, således at der fuldt ud kan tages hensyn hertil. SADC-ØPA-landene underrettes om enhver tiltrædelse af Den Europæiske Union (EU).
2. Nye medlemmer af EU tiltræder denne aftale samtidig med deres tiltrædelse af EU ved en bestemmelse herom i tiltrædelsesakten. Hvis akten om tiltrædelse af EU ikke indeholder en bestemmelse om den nye EU-medlemsstats automatiske tiltrædelse af denne aftale, tiltræder den pågældende EU-medlemsstat denne aftale ved at deponere en tiltrædelsesakt hos Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union, som sender attesterede genparter til SADC-ØPA-landene.
3. Parterne undersøger virkningerne af nye EU-medlemsstats tiltrædelse for denne aftale. Det fælles råd kan træffe afgørelse om overgangsforanstaltninger eller ændringer, som måtte være nødvendige.

Artikel 111

Tiltrædelse

1. Et tredjeland eller en ekstern organisation, som har kompetence på de områder, der er omfattet af denne aftale, kan ansøge om at tiltræde aftalen. Hvis det fælles råd indvilliger i at behandle en sådan ansøgning, forhandler parterne og ansøgerlandet eller -organisationen om betingelserne for tiltrædelse. Tiltrædelsesprotokollen godkendes af det fælles råd, hvorefter den forelægges med henblik på ratificering, accept eller godkendelse i overensstemmelse med parternes respektive forfatningsmæssige eller interne retlige bestemmelser.

2. Parterne undersøger virkningerne af en sådan tiltrædelse for denne aftale. Det fælles råd kan træffe afgørelse om overgangsforanstaltninger eller ændringer, som måtte være nødvendige.

Artikel 112

Sprog og autentiske udgaver

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed. I tilfælde af uoverensstemmelse henvises til det sprog, på hvilket aftalen er forhandlet.

Artikel 113

Bilag

Bilagene og protokollerne til denne aftale udgør en integrerende del heraf.

PROTOKOL 2: GENSIDIG ADMINISTRATIV BISTAND I TOLDSPØRGSMÅL

Artikel 1

Definitioner

I denne protokol forstås ved:

- a) "varer": alle varer, der er omfattet af det harmoniserede system, uafhængigt af denne aftales anvendelsesområde
- b) "toldlovgivning": alle på de kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landenes områder gældende love og administrative bestemmelser de love og administrative bestemmelser for indførsel, udførsel og forsendelse af varer og henførsel heraf under en hvilken som helst anden toldordning eller -procedure, herunder forbuds-, begrænsnings- og kontrolforanstaltninger
- c) "bistandssøgende myndighed": en kompetent administrativ myndighed, som er udpeget af en kontraherende part eller i givet fald et SADC-ØPA-land til dette formål, og som fremsætter en anmodning om bistand i toldspørgsmål i henhold til denne protokol
- d) "bistandssøgt myndighed": en kompetent administrativ myndighed, som er udpeget af en kontraherende part eller i givet fald et SADC-ØPA-land til dette formål, og som modtager en anmodning om bistand i toldspørgsmål i henhold til denne protokol
- e) "personoplysninger": alle oplysninger vedrørende en identificeret eller identificerbar fysisk person
- f) "overtrædelse af toldlovgivningen": enhver overtrædelse eller ethvert forsøg på overtrædelse af toldlovgivningen.

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. De kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landene yder på områder, der hører ind under deres kompetence, på den måde og på de betingelser, der er fastsat i denne protokol, hinanden bistand for at sikre, at toldlovgivningen anvendes korrekt, især med henblik på at forebygge, efterforske og retsforfølge overtrædelser af toldlovgivningen.
2. Bistand i toldspørgsmål i henhold til denne protokol ydes af enhver administrativ myndighed hos de kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landene, som er kompetent med hensyn til anvendelsen af denne protokol. Dette berører ikke bestemmelserne om gensidig bistand i strafferetlige anliggender. Det omfatter heller ikke oplysninger, der er indhentet ved anvendelse af beføjelser, som udøves på en

retsmyndigheds anmodning, medmindre den pågældende myndighed har givet forhåndstilladelse til videregivelse af disse oplysninger.

3. Bistand til inddrivelse af skatter, afgifter eller bøder er ikke omfattet af denne protokol.

Artikel 3

Bistand efter anmodning

1. På anmodning af den bistandssøgende myndighed meddeler den bistandssøgte myndighed denne alle relevante oplysninger, som gør det muligt for den bistandssøgende myndighed at sikre, at toldlovgivningen anvendes korrekt, herunder oplysninger om konstaterede eller planlagte handlinger, som udgør eller vil kunne udgøre en overtrædelse af toldlovgivningen.
2. På anmodning af den bistandssøgende myndighed giver den bistandssøgte myndighed oplysning om:
 - a) hvorvidt varer, der er udført fra en af de kontraherende parter område, er blevet lovligt indført på den anden parts eller i givet fald SADC-ØPA-landenes område, om fornødent med angivelse af, hvilken toldprocedure varerne er henført under
 - b) hvorvidt varer, der er indført til en af de kontraherende parter område, er blevet lovligt udført fra den anden parts eller i givet fald SADC-ØPA-landenes område, om fornødent med angivelse af, hvilken toldprocedure varerne er henført under.
3. På anmodning af den bistandssøgende myndighed træffer den bistandssøgte myndighed på grundlag af egne love og administrative bestemmelser de nødvendige foranstaltninger til at sikre overvågning af:
 - a) fysiske eller juridiske personer, når der er rimelig grund til at antage, at de begår eller har begået overtrædelser af toldlovgivningen
 - b) steder, hvor der oplagres eller kan oplagres varer på en sådan måde, at der er rimelig grund til at antage, at varerne er bestemt til anvendelse i forbindelse med overtrædelser af toldlovgivningen
 - c) varer, der transporteres eller kan transporteres på en sådan måde, at der er rimelig grund til at antage, at de er bestemt til anvendelse i forbindelse med overtrædelser af lovgivningen
 - d) transportmidler, der benyttes eller kan benyttes på en sådan måde, at der er rimelig grund til at antage, at de er bestemt til anvendelse i forbindelse med overtrædelser af toldlovgivningen.

Artikel 4

Uanmodet bistand

De kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landene yder hinanden bistand på eget initiativ i overensstemmelse med deres love og administrative bestemmelser, hvis de skønner, at det er nødvendigt for en korrekt anvendelse af toldlovgivningen, særlig ved at meddele indhentede oplysninger vedrørende:

- a) handlinger, som er eller synes at være overtrædelser af toldlovgivningen, og som kan være af interesse for den anden kontraherende part eller i givet fald SADC-ØPA-landene
- b) nye midler eller metoder, der anvendes til at gennemføre overtrædelser af toldlovgivningen
- c) varer, som vides at være genstand for overtrædelser af toldlovgivningen
- d) fysiske eller juridiske personer, når der er rimelig grund til at antage, at de er eller har været indblandet i overtrædelser af toldlovgivningen
- e) transportmidler, når der er rimelig grund til at antage, at de anvendes, har været anvendt eller kan anvendes til at foretage overtrædelser af toldlovgivningen.

Artikel 5

Fremsendelse/meddelelse

1. På anmodning af den bistandssøgende myndighed træffer den bistandssøgte myndighed i overensstemmelse med de love og administrative bestemmelser, der gælder for den, alle nødvendige forholdsregler til
 - a) at fremsende ethvert dokument, der hidrører fra den bistandssøgende myndighed, og som falder ind under denne protokols anvendelsesområde, til en modtager, der er bosat eller etableret på den bistandssøgte myndigheds område, og i givet fald
 - b) at meddele enhver beslutning, der hidrører fra den bistandssøgende myndighed, og som falder ind under denne protokols anvendelsesområde, til en modtager, der er bosat eller etableret på den bistandssøgte myndigheds område.
2. Anmodninger om fremsendelse af dokumenter eller meddelelse af beslutninger skal fremsættes skriftligt på et af den bistandssøgte myndigheds officielle sprog eller på et for denne myndighed acceptabelt sprog.

Artikel 6

Bistandsanmodningernes form og indhold

1. Anmodninger i henhold til denne protokol fremsættes skriftligt. De ledsages af den dokumentation, der skønnes hensigtsmæssig for at gøre det muligt at efterkomme

dem. Når hastende omstændigheder kræver det, kan mundtlige anmodninger accepteres, såfremt de omgående bekræftes skriftligt. Anmodninger kan også fremsendes elektronisk.

2. Anmodninger i henhold til stk. 1 skal omfatte følgende oplysninger:
 - a) den bistandssøgende myndigheds navn
 - b) den ønskede foranstaltning
 - c) formålet med og begrundelsen for anmodningen
 - d) love eller administrative bestemmelser og andre relevante retlige elementer
 - e) så nøjagtige og udtømmende oplysninger som muligt om de fysiske eller juridiske personer, der er omfattet af undersøgelserne
 - f) et sammendrag af sagens omstændigheder og allerede gennemførte undersøgelser.
3. Anmodningerne fremsættes på et af den bistandssøgte myndigheds officielle sprog eller på et for denne myndighed acceptabelt sprog. Dette krav gælder ikke for den dokumentation, der ledsager anmodningerne, jf. stk. 1.
4. Hvis en anmodning ikke opfylder ovennævnte formelle krav, kan den begæres korrigeret eller suppleret; der kan i mellemtiden træffes retsbevarende foranstaltninger.

Artikel 7

Efterkommelse af anmodningerne

1. Med henblik på at imødekomme en anmodning om bistand skal den bistandssøgte myndighed inden for rammerne af sin kompetence og sine ressourcer, som om den handlede på egne vegne eller på anmodning af andre myndigheder hos samme kontraherende part eller i givet fald SADC-ØPA-landene, meddele de oplysninger, den allerede er i besiddelse af, og foretage passende undersøgelser eller lade sådanne foretage. Denne bestemmelse finder også anvendelse på alle andre myndigheder, til hvilke den bistandssøgte myndighed henviser anmodningen i henhold til denne protokol, når den ikke er i stand til at handle på egen hånd.
2. Anmodninger om bistand efterkommes i overensstemmelse med den bistandssøgte kontraherende parts eller i givet fald SADC-ØPA-landenes love og administrative bestemmelser.
3. Behørigt bemyndigede tjenestemænd fra en kontraherende part eller i givet fald SADC-ØPA-landene kan efter aftale med den anden kontraherende part eller i givet fald de involverede SADC-ØPA-lande og på de af denne/disse fastsatte betingelser:
 - a) møde op hos den bistandssøgte myndighed eller enhver anden berørt myndighed, jf. stk. 1, og indhente sådanne oplysninger vedrørende handlinger,

der er eller kan være en overtrædelse af toldlovgivningen, som den bistandssøgende myndighed har brug for med henblik på anvendelsen af denne protokol

- b) være til stede ved undersøgelser, der foretages på dennes/disses område.

Artikel 8

Hvordan oplysninger skal meddeles

1. Den bistandssøgte myndighed meddeler skriftligt den bistandssøgende myndighed undersøgelsesresultaterne sammen med relevante dokumenter, bekræftede genparter heraf mv.
2. Efter anmodning kan de i stk. 1 omhandlede oplysninger leveres elektronisk.
3. Der fremsendes kun originaldokumenter efter anmodning, når det ikke er tilstrækkeligt med bekræftede genparter. Originaleksemplarerne skal returneres hurtigst muligt.

Artikel 9

Undtagelser fra pligten til at yde bistand

1. Bistand kan afslås eller gøres betinget af, at visse krav opfyldes, hvis en kontraherende part eller i givet fald de berørte SADC-ØPA-lande skønner, at bistand i henhold til denne protokol:
 - a) ville krænke suveræniteten hos et SADC-ØPA-land eller en af Fællesskabets medlemsstater, som er blevet anmodet om bistand i henhold til denne protokol
 - b) ville skade den offentlige orden, statens sikkerhed eller andre væsentlige interesser, især i de i artikel 10, stk. 2, i denne protokol omhandlede tilfælde
 - c) ville indebære en krænkelse af forretnings- eller tjenestehemmeligheder.
2. Den bistandssøgte myndighed kan udsætte at yde bistand med den begrundelse, at det ville forstyrre en igangværende undersøgelse, retsforfølgning eller proces. I et sådant tilfælde rådfører den bistandssøgte myndighed sig med den bistandssøgende myndighed for at fastslå, om der kan ydes bistand på de nærmere vilkår eller betingelser, som den bistandssøgte myndighed måtte kræve.
3. Hvis den bistandssøgende myndighed anmoder om bistand, som den ikke selv ville være i stand til at yde, hvis den blev anmodet derom, skal den gøre opmærksom herpå i sin anmodning. Det overlades derefter til den bistandssøgte myndighed at afgøre, hvorledes den vil reagere på en sådan anmodning.
4. I de i stk. 1 og 2 omhandlede tilfælde meddeles den bistandssøgte myndigheds beslutning og begrundelsen herfor straks til den bistandssøgende myndighed.

Artikel 10

Udveksling af oplysninger og tavshedspligt

1. De oplysninger, der under den ene eller den anden form meddeles i medfør af denne protokol, er fortrolige eller til tjenestebrug, afhængigt af de gældende regler hos hver af de kontraherende parter. De er omfattet af tavshedspligt og beskyttes af den herfor gældende lovgivning hos den kontraherende part eller i givet fald de SADC-ØPA-lande, som modtager dem, og af de tilsvarende bestemmelser, der gælder for Fællesskabets myndigheder.
2. Personoplysninger må kun meddeles, hvis den kontraherende part, der modtager dem, indvilliger i at sikre et passende niveau for beskyttelse af de pågældende oplysninger. De kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landene giver med henblik herpå hinanden oplysninger om deres gældende regler, herunder eventuelt også gældende lovgivning i EU's medlemsstater.
3. Anvendelse af oplysninger, der indhentes i henhold til denne protokol, i forbindelse med retssager eller administrative procedurer vedrørende overtrædelse af toldlovgivningen, betragtes som værende i overensstemmelse med denne protokol. De kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landene kan således i deres retsbøger, rapporter og vidneerklæringer og i retssager indbragt for domstolene som bevis anvende oplysninger, der er indhentet, og dokumenter, der er blevet fremlagt i overensstemmelse med denne protokol. Den kompetente myndighed, som har afgivet disse oplysninger eller givet adgang til dokumenterne, underrettes om en sådan anvendelse.
4. De indhentede oplysninger må kun anvendes til de i denne protokol fastsatte formål. Hvis en kontraherende part eller i givet fald et SADC-ØPA-land ønsker at benytte sådanne oplysninger til andre formål, skal den/det indhente forudgående skriftligt samtykke fra den myndighed, som har afgivet oplysningerne. Anvendelsen er da underlagt de betingelser, som stilles af den pågældende myndighed.

Artikel 11

Ekspertter og vidner

En tjenestemand hos en bistandssøgt myndighed kan bemyndiges til inden for de i bemyndigelsen fastsatte grænser at møde som ekspert eller vidne i retssager eller administrative procedurer vedrørende spørgsmål omfattet af denne protokol og fremlægge sådanne genstande, dokumenter eller bekræftede genparten heraf, som måtte være nødvendige for retssagen eller den administrative procedure. I anmodningen om fremmøde skal det præcist angives, for hvilken retslig eller administrativ myndighed tjenestemanden skal give møde, og om hvilket spørgsmål og i hvilken egenskab han vil blive afhørt.

Artikel 12

Udgifter til ydelse af bistand

De kontraherende parter eller i givet fald SADC-ØPA-landene afstår hver især fra alle krav om refusion af udgifter som følge af anvendelsen af denne protokol, undtagen i givet fald udgifter til eksperter og vidner og til tolke og oversættere, som ikke henhører under offentlige myndigheder.

Artikel 13

Gennemførelse

1. Gennemførelsen af denne protokol varetages af SADC-ØPA-landenes toldmyndigheder på den ene side og af Kommissionen for De Europæiske Fællesskabs kompetente tjenestegrene, og eventuelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, på den anden side. De træffer afgørelser om alle praktiske foranstaltninger og arrangementer, der er nødvendige for protokollens anvendelse, idet de tager hensyn til gældende regler, navnlig med hensyn til beskyttelse af data.
2. De kontraherende parter rådfører sig med hinanden og holder hinanden underrettet om de detaljerede gennemførelsesregler, som vedtages i overensstemmelse med denne protokols bestemmelser.

Artikel 14

Ændringer

De kontraherende parter kan rette henstillinger til Udvalget for Handel og Udvikling om ændringer, som de skønner bør foretages i denne protokol.

Artikel 15

Afsluttende bestemmelser

1. Denne protokol supplerer og forhindrer ikke anvendelsen af alle aftaler om gensidig administrativ bistand, som er indgået eller kan indgås mellem parterne, og den forhindrer heller ikke, at der i henhold til sådanne aftaler ydes mere udstrakt gensidig bistand.
2. Bestemmelserne i denne protokol berører ikke de kontraherende parters forpligtelser i henhold til andre internationale aftaler eller konventioner.
3. Bestemmelserne i denne protokol berører ikke fællesskabsbestemmelserne om udveksling mellem de kompetente tjenestegrene under Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og EU-medlemsstaternes toldmyndigheder af oplysninger, der er indhentet i henhold til denne protokol, og som kan være af interesse for Fællesskabet.
4. Uanset bestemmelserne i stk. 1 har denne protokols bestemmelser forrang for bestemmelserne i enhver bilateral aftale om gensidig bistand, der er eller måtte blive indgået mellem de enkelte EU-medlemsstater og et SADC-ØPA-land, hvis bestemmelserne i aftalen er uforenelige med bestemmelserne i denne protokol.

5. Med hensyn til spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne protokol rådfører de kontraherende parter sig med hinanden for at finde en løsning inden for rammerne af Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser, der er oprettet ved artikel 47 i aftalen.

**Bilag 1: TOLD VED INDFØRSEL TIL EU AF VARER MED
OPRINDELSE I
BOTSWANA, LESOTHO, NAMIBIA,
SWAZILAND (BLNS-LANDENE) OG MOZAMBIQUE**

(EU's tidsplan)

Bilag 2: TOLD PÅ VARER MED OPRINDELSE I SADC-ØPALANDENE

1. Ved ikrafttrædelsen af denne aftale afskaffes al told ved indførsel til Fællesskabet (i det følgende benævnt "fællesskabstold") af alle varer med oprindelse i et SADC-ØPA-land henhørende under kapitel 1-97 i det harmoniserede system, bortset fra kapitel 93, jf. dog afsnit 2, 4, 5, 6 og 7. Tidsplanen for anvendelse af fællesskabstold på varer med oprindelse i et SADC-ØPA-land findes til orientering i bilag 1. For varer henhørende under kapitel 93 anvender Fællesskabet fortsat MFN-toldsatser.
2. Fællesskabstolden på varer under toldposition 1006 med oprindelse i SADC-ØPALANDENE afskaffes pr. 1. januar 2010 med undtagelse af told på varer under position 1006 10 10, der afskaffes ved ikrafttrædelsen af denne aftale.
3. Fællesskabet og SADC-ØPALANDENE er enige om, at bestemmelserne i Cotonouaftalens protokol 3 (i det følgende benævnt "sukkerprotokollen") fortsat skal gælde indtil den 30. september 2009, og at de efter denne dato ikke længere skal være omfattet af sukkerprotokollen. Med henblik på anvendelsen af artikel 4, stk. 1, i sukkerprotokollen løber leveringsperioden 2008/2009 fra den 1. juli 2008 til den 30. september 2009. Den garanterede pris fra den 1. juli til den 30. september 2009 vil blive fastsat efter de i sukkerprotokollens artikel 5, stk. 4, omhandlede forhandlinger.
4. Fællesskabstolden på varer under toldposition 1701 med oprindelse i et SADC-ØPALAND afskaffes pr. 1. oktober 2009. Indtil fællesskabstolden er fuldstændigt afskaffet og som supplement til anvendelsen af toldkontingenter med nulsats som fastsat i sukkerprotokollen, åbnes der et toldkontingent med nulsats på 30 000 ton for Swaziland og 20 000 ton for Mozambique for produktionsåret⁶ 2008/2009 for varer henhørende under toldposition 1701, udtrykt i hvidt sukker, med oprindelse i henholdsvis Swaziland og Mozambique. Der vil ikke blive tildelt importlicenser for varer, som indføres under dette supplerende toldkontingent, medmindre importøren accepterer at købe de pågældende varer til mindst den garanterede pris, der er fastsat i sukkerprotokollen for sukker, der indføres til Fællesskabet.
5.
 - a) I perioden fra den 1. oktober 2009 til den 30. september 2015 kan Fællesskabet opkræve MFN-told af varer med oprindelse i SADC-ØPALANDENE under toldposition 1701, som indføres i mængder, der overstiger de nedenfor anførte, udtrykt i hvidt sukker, og som derfor betragtes som forstyrrende for sukkermarkedet i Fællesskabet:
 - i) 3,5 mio. ton i et produktionsår for varer med oprindelse i de lande, der er medlemmer af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne), som har undertegnet Cotonouaftalen, og
 - ii) 1,38 mio. ton i produktionsåret 2009/2010 for varer med oprindelse i AVS-stater, som De Forenede Nationer ikke har anerkendt som mindst

⁶ I forbindelse med stk. 4, 5, 6 og 7 forstås ved "produktionsår" perioden fra den 1. oktober til den 30. september.

udviklede lande. De 1,38 mio. ton forhøjes til 1,45 mio. ton i produktionsåret 2010/2011 og 1,6 mio. ton i de fire efterfølgende produktionsår.

- b) Indførsel af varer under toldposition 1701 med oprindelse i et SADC-ØPA-land, som De Forenede Nationer har anerkendt som mindst udviklet land, er ikke underlagt bestemmelserne i afsnit 5, litra a), i dette bilag. Disse varer er dog fortsat underlagt bestemmelserne i artikel 34 i denne aftale⁷.
 - c) MFN-tolden ophæves ved udløbet af det produktionsår, for hvilket den blev indført.
 - d) Enhver foranstaltning, der træffes i medfør af dette afsnit, meddeles straks gennemførelsesudvalget, og er dér genstand for periodiske konsultationer.
6. Med henblik på anvendelsen af bestemmelserne i artikel 34 (bilaterale beskyttelsesforanstaltninger) i denne aftale kan situationer, hvor den gennemsnitlige pris på hvidt sukker på Fællesskabets marked i to på hinanden følgende måneder falder til under 80 % af den gennemsnitlige normale pris på hvidt sukker på Fællesskabets marked i løbet af det foregående produktionsår, pr. 1. oktober 2015 betragtes som forstyrrelser på markedet for varer under toldposition 1701.
7. Fra den 1. januar 2008 til den 30. september 2015 føres der tilsyn med varer under toldposition 1704 90 99, 1806 10 30, 1806 10 90, 2106 90 59 og 2106 90 98 efter en særlig tilsynsordning for at sikre, at bestemmelserne i afsnit 5 ikke omgås. Hvis importen af en eller flere af disse varer med oprindelse i SADC-ØPA-landene er steget kumulativt med mere end 20 % i mængde i løbet af tolv på hinanden følgende måneder sammenlignet med den gennemsnitlige årlige import i løbet af de sidste tre tolv månedersperioder, analyserer Fællesskabet handelsmønstret, den økonomiske begrundelse og sukkerindholdet for importen, og det kan, hvis det når frem til den konklusion, at denne import har til formål at omgå bestemmelserne i afsnit 4 et 5, suspendere præferencebehandlingen og indføre de specifikke MFN-toldsatser, der i henhold til De Europæiske Fællesskabers fælles toldtarif gælder ved indførsel af varer under toldposition 1704 90 99, 1806 10 30, 1806 10 90, 2106 90 59 og 2106 90 98 med oprindelse i SADC-ØPA-landene. Afsnit 5, litra b), c) og d), finder tilsvarende anvendelse på de i dette afsnit omhandlede tiltag.
8. I perioden fra den 1. oktober 2009 til den 30. september 2012 vil der ikke blive tildelt præferenceimportlicenser for varer under toldposition 1701, medmindre importøren accepterer at købe disse varer til en pris ikke under 90 % af den referencepris, Fællesskabet fastsætter for det pågældende produktionsår.
9. Afsnit 1, 3, 4 og 5 finder ikke anvendelse på varer under toldposition 1701 med oprindelse i SADC-ØPA-landene, som er bragt i fri omsætning i de franske oversøiske departementer. Denne bestemmelse gælder i en periode på 10 år. Denne periode forlænges med en ny periode på 10 år, medmindre parterne aftaler andet.

⁷ Med henblik herpå og som undtagelse fra artikel 34 kan enkelte SADC-ØPA-lande, som De Forenede Nationer har anerkendt som mindst udviklede lande, underkastes beskyttelsesforanstaltninger.

**Bilag 3: TOLD VED INDFØRSEL TIL BOTSWANA,
LESOTHO, NAMIBIA OG SWAZILAND AF VARER MED
OPRINDELSE I FÆLLESSKABET**

(BLNS-landenes tidsplan)

**Bilag 4: TOLD VED INDFØRSEL TIL MOZAMBIQUE AF
VARER MED OPRINDELSE I FÆLLESSKABET**

(Mozambiques tidsplan)

FÆLLES ERKLÆRING FRA FÆLLESSKABET OG SADC-ØPA-LANDENE OM FINANSIELLE PROCEDURER

Parterne forpligter sig til at samarbejde for at forbedre og om muligt forenkle de relevante finansielle procedurer, når det er nødvendigt, og for at bistå SADC-ØPA-landene med at udnytte de eksisterende finansielle instrumenter effektivt og dermed sikre, at udviklingsstøtten til gennemførelsen af denne aftale ydes rettidigt til SADC-ØPA-landene.

Erklæring fra Fællesskabet om tvistforebyggelse og -bilæggelse

På alle stadier af fastlæggelsen af årsagerne til en tvist og af tvistbilæggelsesprocedurerne tager Fællesskabet hensyn til SADC-ØPA-landenes særlige situation, især de mindst udviklede landes særlige situation. Fællesskabet udviser i den forbindelse tilbageholdenhed, når det rejser spørgsmål, som er omfattet af tvistbilæggelsesprocedurerne, og som indebærer en foranstaltning, der udelukkende vedrører et mindst udviklet land.

Fælles erklæring fra Fællesskabet og SADC-ØPA-landene vedrørende Angola og Tanzania

1. Parterne noterer sig, at Angola er interesseret i at blive SADC-ØPA-land i forbindelse med nærværende aftale og i at deltage i de igangværende forhandlinger om en endelig ØPA. Parterne er enige om at befordre denne proces, så snart Angola har forelagt en WTO-forenelig tidsplan for markedsadgang for varer.
2. Parterne noterer sig, at der i øjeblikket pågår ØPA-forhandlinger mellem EU og Det Østafrikanske Fællesskab (EØF), herunder med Tanzania, og er enige om at tage Tanzanias eventuelle deltagelse i denne aftale op til fornyet overvejelse på baggrund af resultaterne af ovennævnte ØPA-forhandlinger mellem EU og EØF.

Erklæring fra Namibia om fiskevarers oprindelse

Namibia bekræfter det synspunkt, landet har givet udtryk for under forhandlingerne om oprindelsesreglerne for fiskevarer, og fastholder derfor, at som følge af udøvelsen af dets suveræne ret til fiskeressourcerne i de farvande, der hører under dets nationale jurisdiktion, herunder den eksklusive økonomiske zone, som defineret i De Forenede Nationers havretskonvention, bør alle fangster i disse farvande, som obligatorisk skal landes i havne i Namibia med henblik på forarbejdning, have oprindelsesstatus.

1. Da landene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA) anerkender Namibias eksklusive økonomiske zone med hensyn til oprindelsesregler, jf. bilag IV til frihandelsaftalen mellem SACU og EFTA vedrørende fisk og fiskevarer,

fastholder Namibia, at alle fangster i dets farvande, jf. ovenfor, som obligatorisk landes i havne i Namibia, bør have oprindelsesstatus.

Erklæring fra Namibia ved paraferingen af den foreløbige ØPA

Republikken Namibia har paraferet den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale ud fra den forudsætning, at de problemer, Namibia har påpeget under forhandlingerne af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale, tages op under forhandlingerne vedrørende en fuldstændig økonomiske partnerskabsaftale.



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.9.2008
KOM(2008) 562 endelig

BILAG 2

PROTOKOL 1

**OM DEFINITIONEN AF BEGREBET
"PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS" OG
METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE**

INDHOLD

AFSNIT I: Almindelige bestemmelser

Artikel

1. Definitioner

AFSNIT II: Definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus"

Artikel

2. Generelle krav
3. Kumulation i Fællesskabet
4. Kumulation i SADC-ØPA-landene
5. Fuldt ud fremstillede produkter
6. Tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede produkter
7. Utilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning
8. Kvalificerende enhed
9. Tilbehør, reservedele og værktøj
10. Sæt
11. Neutrale elementer

AFSNIT III: Territorialkrav

Artikel

12. Territorialprincip
13. Direkte transport
14. Udstillinger

AFSNIT IV Oprindelsesbevis

Artikel

15. Generelle krav
16. Fremgangsmåde for udstedelse af et varecertifikat EUR.1
17. Efterfølgende udstedelse af et varecertifikat EUR.1
18. Udstedelse af et duplikateksemplar af et varecertifikat EUR.1
19. Udstedelse af varecertifikater EUR.1 på grundlag af et tidligere udstedt eller udfærdiget oprindelsesbevis

20. Betingelser for udfærdigelse af en fakturaerklæring
21. Godkendt eksportør
22. Oprindelsesbevisets gyldighed
23. Fremlæggelse af oprindelsesbevis
24. Indførsel i form af delforsendelser
25. Undtagelser fra kravet om oprindelsesbevis
26. Oplysningsprocedure til kumulationsformål
27. Støttedokumenter
28. Opbevaring af oprindelsesbeviser og dokumentation
29. Uoverensstemmelser og formelle fejl
30. Beløb udtrykt i euro

AFSNIT V: Ordninger for administrativt samarbejde

Artikel

31. Administrative betingelser for, at produkter falder ind under SADC-EF-ØPA
32. Oplysninger om toldmyndigheder
33. Gensidig bistand
34. Kontrol af beviser for oprindelse
35. Kontrol af leverandørerklæringer
36. Bilæggelse af tvister
37. Sanktioner
38. Frizoner
39. Undtagelser

AFSNIT VI: Ceuta og Melilla

Artikel

40. Særlige betingelser

AFSNIT VII: Afsluttende bestemmelser

Articles

41. Revision og anvendelse af oprindelsesregler
42. Bilag
43. Gennemførelse af protokollen

INDHOLDSFORTEGNELSE

PROTOKOL 1	1
AFSNIT I: ALMINDELIGE BESTEMMELSER	4
AFSNIT II: DEFINITION AF BEGREBET "PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS"6	
AFSNIT III: TERRITORIALKRAV	14
AFSNIT IV OPRINDELSESBEVIS	17
AFSNIT V: ORDNINGER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE	25
AFSNIT VI: CEUTA OG MELILLA	31
AFSNIT VII: AFSLUTTENDE BESTEMMELSER	32
BILAG I TIL PROTOKOL 1: Indledende noter til listen i bilag II	33
BILAG II TIL PROTOKOL 1: Liste over bearbejdninger eller forarbejdninger, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at det fremstillede produkt kan få oprindelsesstatus	40
BILAG II(a) TIL PROTOKOL 1: Undtagelser fra listen over bearbejdninger eller forarbejdninger, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at det fremstillede produkt kan få oprindelsesstatus, jf. artikel 6, stk. 2	240
BILAG III TIL PROTOKOL 1: Formularer til varecertifikat	247
BILAG IV TIL PROTOKOL 1: Fakturaerklæring	252
BILAG V A TIL PROTOKOL 1: Leverandørerklæring for produkter med præferenceoprindelsesstatus	256
BILAG V B TIL PROTOKOL 1: Leverandørerklæring for produkter uden præferenceoprindelsesstatus	257
BILAG VI TIL PROTOKOL 1: Oplysningsformular	259
BILAG VII TIL PROTOKOL 1: Formular til anmodning om undtagelse	264
BILAG VIII TIL PROTOKOL 1: Oversøiske lande og territorier	267
BILAG IX TIL PROTOKOL 1: Andre AVS-stater	269
BILAG X TIL PROTOKOL 1: Produkter, for hvilke de i artikel 3 og 4 omhandlede kumulationsbestemmelser finder anvendelse efter den 1. oktober 2015	272
BILAG XI TIL PROTOKOL 1: Produkter med oprindelse i Sydafrika, der er udelukket fra den kumulation, der er omhandlet i artikel 4	275
BILAG XII TIL PROTOKOL 1: Produkter med oprindelse i Sydafrika, for hvilke kumulationsbestemmelserne i artikel 4 finder anvendelse efter den 31. december 2009	295

AFSNIT I: ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Definitioner

I denne protokol forstås ved:

- a) "fremstilling": alle former for bearbejdning eller forarbejdning, herunder også samling eller specifikke processer
- b) "materialer": alle former for bestanddele, råmaterialer, komponenter eller dele osv., der er anvendt til fremstillingen af et produkt
- c) "produkt": det produkt, der fremstilles, også når det er bestemt til senere anvendelse i en anden fremstillingsproces
- d) "varer": både materialer og produkter
- e) "toldværdi": den værdi, der er fastlagt i overensstemmelse med aftalen om anvendelsen af artikel VII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (WTO-aftalen om toldværdiansættelse)
- f) "prisen ab fabrik": den pris, der betales for varen ab fabrik til den producent i Fællesskabet eller i SADC-ØPA-landene, i hvis virksomhed den sidste bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, såfremt prisen indbefatter værdien af alle anvendte materialer, minus alle interne betalte afgifter, der er refunderet eller kan refunderes ved den fremstillede vares udførsel
- g) "materialernes værdi": toldværdien på tidspunktet for indførslen af de benyttede materialer uden oprindelsesstatus eller, såfremt denne ikke er kendt og ikke kan opgøres, den første registrerede pris, der er betalt for disse materialer i Fællesskabet eller i SADC-ØPA-landene
- h) "værdien af materialer med oprindelsesstatus": toldværdien af sådanne materialer som defineret i litra g) anvendt med de fornødne ændringer
- i) "værditilvækst": prisen ab fabrik minus toldværdien af alle anvendte materialer, som har oprindelse i de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier, og for hvilke der kan anvendes kumulation, eller, såfremt toldværdien ikke er kendt eller ikke kan opgøres, den første registrerede pris, der er betalt for disse materialer i Fællesskabet eller i SADC-ØPA-landene
- j) "kapitler" og "positioner": de kapitler og positioner (firecifrede koder), der benyttes i den nomenklatur, som udgør det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, i denne protokol benævnt "det harmoniserede system" eller "HS"
- k) "tariferet": et produkts eller materiales tarifiering under en bestemt position
- l) "sending": produkter, som enten sendes samtidig fra en bestemt eksportør til en bestemt modtager eller er omfattet af et gennemgående transportdokument, der dækker transporten

fra eksportøren til modtageren, eller, såfremt et sådant dokument ikke foreligger, af en samlet faktura

- m) "territorier": herunder også søterritorier¹
- n) "OLT": de oversøiske lande og territorier, der er anført i bilag VIII
- o) "andre AVS-stater": alle AVS-staterne med undtagelse af SADC-ØPA-landene.

¹ Jf. erklæring fra Namibia om fiskevarers oprindelse.

AFSNIT II: DEFINITION AF BEGREBET "PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS"

Artikel 2

Generelle krav

1. Ved anvendelsen af den økonomiske SADC-EF-partnerskabsaftale, i det følgende benævnt "SADC-EF-ØPA", anses følgende produkter for at have oprindelse i Fællesskabet:
 - a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet i den i artikel 5 i denne protokol fastlagte betydning
 - b) produkter, der er fremstillet i Fællesskabet, og som indeholder materialer, der ikke fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet, på betingelse af at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet i den i artikel 6 fastlagte betydning.
2. Ved anvendelsen af SADC-EF-ØPA anses følgende produkter for at have oprindelse i et SADC-ØPA-land:
 - a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i et SADC-ØPA-land i den i artikel 5 i denne protokol fastlagte betydning
 - b) produkter, der er fremstillet i et SADC-ØPA-land, og som indeholder materialer, der ikke fuldt ud er fremstillet i et sådant land, på betingelse af at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i det pågældende SADC-ØPA-land i den i artikel 6 fastlagte betydning.

Artikel 3

Kumulation i Fællesskabet

1. Uanset artikel 2, stk. 1, anses produkter for at have oprindelse i Fællesskabet, hvis de er fremstillet dér og indeholder materialer, der har oprindelse i SADC-ØPA-landene, i de andre AVS-stater eller i OLT, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 7. Det kræves ikke, at disse materialer har undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning.
2. Hvis bearbejdningen eller forarbejdningen i Fællesskabet ikke er mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7, anses det fremstillede produkt kun for at have oprindelse i Fællesskabet, hvis værditilvæksten dér er større end værdien af de anvendte materialer med oprindelse i de andre lande eller territorier, der er omhandlet i stk. 1. Hvis dette ikke er tilfældet, anses det fremstillede produkt for at have oprindelse i det land eller territorium, som tegner sig for den største værdi af materialer med oprindelsesstatus, der er anvendt ved fremstillingen i Fællesskabet.
3. Produkter med oprindelse i et af de lande eller territorier, der er omhandlet i stk. 1 og 2, og som ikke undergår bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet, bevarer deres oprindelsesstatus, hvis de udføres til et af disse lande eller territorier.

4. Ved anvendelsen af artikel 2, stk. 1, litra b), anses bearbejdning eller forarbejdning i SADC-ØPA-landene, i de andre AVS-stater eller i OLT som bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet, hvis de fremstillede produkter undergår efterfølgende bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet. Hvis produkterne med oprindelsesstatus i henhold til denne bestemmelse er fremstillet i to eller flere af de pågældende lande eller territorier, anses de kun for at have oprindelse i Fællesskabet, hvis de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 7.
5. Hvis bearbejdningen eller forarbejdningen i Fællesskabet ikke er mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7, anses det fremstillede produkt kun for at have oprindelse i Fællesskabet, hvis værditilvæksten dér er større end værdien af de anvendte materialer med oprindelse i de andre lande eller territorier, der er omhandlet i stk. 4. Hvis dette ikke er tilfældet, anses det fremstillede produkt for at have oprindelse i det land eller territorium, som tegner sig for den største værdi af materialer med oprindelsesstatus, der er anvendt ved fremstillingen.
6. Kumulation efter denne artikel er kun mulig, hvis:
 - a) de lande, hvor oprindelsesstatus er erhvervet, og bestemmelseslandet har indgået en aftale om administrativt samarbejde, som sikrer, at denne artikel anvendes korrekt
 - b) materialer og produkter har erhvervet oprindelsesstatus ved anvendelse af de samme oprindelsesregler som de i denne protokol fastsatte
 - c) Fællesskabet gennem Europa-Kommissionen giver SADC-ØPA-landene oplysninger om aftaler om administrativt samarbejde med de andre lande og territorier, der er omhandlet i denne artikel. Europa-Kommissionen offentliggør i *Den Europæiske Unions Tidende* (C-udgaven) og SADC-ØPA-landene offentliggør efter deres egne procedurer den dato, på hvilken kumulation efter denne artikel kan anvendes med de i denne artikel anførte lande og territorier, som opfylder de nødvendige krav.
7. Kumulation efter denne artikel er kun mulig efter den 1. oktober 2015 for produkterne i bilag X og efter den 1. januar 2010 for ris henhørende under position 1006.

Artikel 4

Kumulation i SADC-ØPA-landene

1. Uanset artikel 2, stk. 2, anses produkter for at have oprindelse i et SADC-ØPA-land, hvis de er fremstillet dér og indeholder materialer, der har oprindelse i Fællesskabet, i de andre AVS-stater, i OLT eller i de andre SADC-ØPA-lande, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning i det pågældende SADC-ØPA-land end den, der er omhandlet i artikel 7. Det kræves ikke, at disse materialer har undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning.
2. Hvis bearbejdningen eller forarbejdningen i SADC-ØPA-landet ikke er mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7, anses det fremstillede produkt kun for at have oprindelse i det pågældende SADC-ØPA-land, hvis værditilvæksten dér er større end værdien af de anvendte materialer med oprindelse i de andre lande eller territorier, der er omhandlet i stk. 1. Hvis dette ikke er tilfældet, anses det fremstillede produkt for at have oprindelse i det land eller territorium, som tegner sig for den største værdi af materialer

med oprindelsesstatus, der er anvendt ved fremstillingen i det pågældende SADC-ØPA-land.

3. Produkter med oprindelse i et af de lande eller territorier, der er omhandlet i stk. 1 og 2, og som ikke undergår bearbejdning eller forarbejdning i SADC-ØPA-landet, bevarer deres oprindelsesstatus, hvis de udføres til et af disse lande eller territorier.
4. Ved anvendelsen af artikel 2, stk. 2, litra b), anses bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet, i de andre SADC-ØPA-lande, i de andre AVS-stater eller i OLT som bearbejdning eller forarbejdning i et SADC-ØPA-land, hvis de fremstillede produkter undergår efterfølgende bearbejdning eller forarbejdning i det pågældende SADC-ØPA-land. Hvis produkterne med oprindelsesstatus i henhold til denne bestemmelse er fremstillet i to eller flere af de pågældende lande eller territorier, anses de kun for at have oprindelse i dette SADC-ØPA-land, hvis de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 7.
5. Hvis bearbejdningen eller forarbejdningen i SADC-ØPA-landet ikke er mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7, anses det fremstillede produkt kun for at have oprindelse i det pågældende SADC-ØPA-land, hvis værditilvæksten dér er større end værdien af de anvendte materialer med oprindelse i de andre lande eller territorier, der er omhandlet i stk. 4. Hvis dette ikke er tilfældet, anses det fremstillede produkt for at have oprindelse i det land eller territorium, som tegner sig for den største værdi af materialer med oprindelsesstatus, der er anvendt ved fremstillingen.
6. Kumulation efter denne artikel er kun mulig, hvis:
 - a) de lande, hvor oprindelsesstatus er erhvervet, og bestemmelseslandet har indgået en aftale om administrativt samarbejde, som sikrer, at denne artikel anvendes korrekt
 - b) materialer og produkter har erhvervet oprindelsesstatus ved anvendelse af de samme oprindelsesregler som de i denne protokol fastsatte
 - c) SADC-ØPA-landene gennem Europa-Kommissionen giver Fællesskabet oplysninger om aftaler om administrativt samarbejde med de andre lande og territorier, der er omhandlet i denne artikel. Europa-Kommissionen offentliggør i *Den Europæiske Unions Tidende* (C-udgaven) og SADC-ØPA-landene offentliggør efter deres egne procedurer den dato, på hvilken kumulation efter denne artikel kan anvendes med de i denne artikel anførte lande og territorier, som opfylder de nødvendige krav.
7. Kumulation efter denne artikel er ikke mulig for produkterne i bilag X. Uanset dette er kumulation efter denne artikel kun mulig efter den 1. oktober 2015 for produkterne i bilag X og efter den 1. januar 2010 for ris henhørende under position 1006, hvis de materialer, der anvendes ved fremstillingen af sådanne produkter, har oprindelse i eller bearbejdningen eller forarbejdningen finder sted i et SADC-ØPA-land eller i en anden AVS-stat, der er omfattet af en økonomisk partnerskabsaftale.
8. Denne artikel finder ikke anvendelse på produkter i bilag XI med oprindelse i Sydafrika. Kumulation efter denne artikel er mulig efter den 31. december 2009 for de produkter med oprindelse i Sydafrika, der er anført i bilag XII.

Artikel 5

Fuldt ud fremstillede produkter

1. Følgende produkter anses for at være fuldt ud fremstillet på et SADC-ØPA-lands område eller på Fællesskabets område:
 - a) mineralske produkter, som er udvundet af deres jord eller havbund
 - b) frugt og vegetabiliske produkter, der er høstet dér
 - c) levende dyr, som er født og opdrættet dér
 - d) produkter fra levende dyr, som er opdrættet dér
 - e)
 - i) produkter fra jagt og fiskeri, som drives dér
 - ii) akvakulturprodukter, herunder havkulturprodukter, når fisken er udklækket og opdrættet dér
 - f) produkter fra havfiskeri og andre produkter fra havet, som er optaget af deres fartøjer uden for Fællesskabets eller et SADC-ØPA-lands søterritorium
 - g) produkter, som er fremstillet på deres fabrikksskibe udelukkende på grundlag af de i litra f) nævnte produkter
 - h) brugte genstande, som indsamles dér og kun anvendes til genindvinding af råmaterialer, herunder brugte dæk, der kun kan anvendes til vulkanisering eller som spildprodukt
 - i) affald og skrot, der hidrører fra fremstillingsvirksomhed, som udøves dér
 - j) produkter, som er udvundet af havbunden eller -undergrunden beliggende uden for deres søterritorier, for så vidt de har eneret på udnyttelsen af denne havbund eller -undergrund
 - k) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til j) nævnte produkter.
2. Udtrykket "deres fartøjer" og "deres fabrikksskibe" i stk. 1, litra f) og g), omfatter kun de fartøjer og fabrikksskibe:
 - a) som er registreret i en EF-medlemsstat eller et SADC-ØPA-land
 - b) som sejler under en EF-medlemsstats eller et SADC-ØPA-lands flag
 - c) som opfylder en af de følgende betingelser:
 - i) de er mindst 50 % ejet af statsborgere i en EF-medlemsstat eller et SADC-ØPA-land

eller

- ii) de er ejet af selskaber
 - hvis hovedkontor og vigtigste forretningssted er i en EF-medlemsstat eller et SADC-ØPA-land, og
 - som er mindst 50 % ejet af en EF-medlemsstat eller et SADC-ØPA-land eller af et offentligt organ eller en statsborger i en EF-medlemsstat eller et SADC-ØPA-land.
- 3. Uanset stk. 2 anerkender Fællesskabet på anmodning af et SADC-ØPA-land, at fartøjer, der er chartret eller leaset af SADC-ØPA-landet, behandles som "deres fartøjer" til fiskerivirksomhed i dets eksklusive økonomiske zone, forudsat at Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser har godtaget, at charter- eller leasingaftalen, som Fællesskabet er blevet tilbudt førstերet til, giver tilstrækkelig mulighed for udvikling af det pågældende SADC-ØPA-lands kapacitet til at fiske for egen regning ved navnlig at overdrage SADC-ØPA-landet ansvaret for den sø- og handelsmæssige forvaltning af det fartøj, det har til rådighed for et længere tidsrum.
- 4. Betingelserne i stk. 2 kan være opfyldt i forskellige stater, for så vidt som de hører til SADC-ØPA-landene. I så fald anses produkterne for at have oprindelse i den stat, hvis statsborgere eller virksomheder ejer fartøjet eller fabriksskibet, jf. stk. 2, litra c). Ejes fartøjet eller fabriksskibet af statsborgere eller virksomheder i stater, der falder ind under forskellige økonomiske partnerskabsaftaler, anses produkterne for at have oprindelse i den stat, hvis statsborgere eller virksomheder bidrager med den største andel, jf. stk. 2, litra c).

Artikel 6

Tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede produkter

1. Ved anvendelsen af artikel 2 anses produkter, som ikke er fuldt ud fremstillet, for at have undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, når betingelserne i listen i bilag II er opfyldt.
2. Uanset stk. 1 kan produkterne i bilag II(a) anses for at have undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, jf. artikel 2, hvis de i nævnte bilag fastsatte betingelser er opfyldt.
3. De i stk. 1 og 2 omhandlede betingelser angiver for alle produkter, der er omfattet af denne ØPA, hvilken bearbejdning eller forarbejdning der skal foretages af de materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes til fremstillingen, og gælder kun for disse materialer. Det følger heraf, at et produkt, som har opnået oprindelsesstatus, fordi de i listerne angivne betingelser er opfyldt, og som anvendes til fremstilling af et andet produkt, ikke skal opfylde de betingelser, som gælder for det produkt, i hvilket det indarbejdes, og at der ikke skal tages hensyn til de materialer uden oprindelsesstatus, som eventuelt er anvendt ved fremstillingen af det.
4. Uanset stk. 1 og 2 kan der dog anvendes materialer uden oprindelsesstatus, som efter betingelserne i bilag II og bilag II(a) ikke bør anvendes ved fremstillingen af et givet produkt, forudsat at:
 - a) deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af produktets pris ab fabrik

- b) ingen af de i listen angivne procentdele for maksimumsværdien af materialer uden oprindelsesstatus overstiges ved anvendelse af dette stykke.
5. Stk. 4 finder ikke anvendelse på produkter henhørende under kapitel 50 til 63 i det harmoniserede system.
6. Stk. 1-5 finder anvendelse med forbehold af bestemmelserne i artikel 7.

Artikel 7

Utilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning

1. Følgende processer anses som utilstrækkelige til at give produkterne oprindelsesstatus, uanset om betingelserne i artikel 6 er opfyldt, jf. dog stk. 2:
- a) bevarende behandlinger, som har til formål at sikre, at produkternes tilstand ikke forringes under transport og oplagring
 - b) adskillelse og samling af kolli
 - c) vask, rensning, afstøvning, fjernelse af oxidlag, olie, maling eller andre belægninger
 - d) strygning eller presning af tekstiler
 - e) enkel maling og polering
 - f) afskalning, hel eller delvis blegning, polering og glasering af korn eller ris
 - g) farvning af sukker eller formning af sukker i stykker; hel eller delvis formaling af krystalsukker
 - h) skrælning, udstening og afskalning/udbælgning af frugter, nødder og grøntsager
 - i) hvæsning, enkel slibning eller enkel tilskæring
 - j) sigtning, sortering, klassificering, tilpasning (herunder samling i sæt)
 - k) enkel aftapning på flasker, påfyldning af dåser, flakoner, anbringelse i sække, kasser, æsker, på bræt, plader eller bakker samt alle andre enkle emballeringsarbejder
 - l) anbringelse eller trykning af mærker, etiketter, logoer og andre lignende kendetegn på selve produkterne eller deres emballage
 - m) enkel blanding af produkter, også af forskellig art; blanding af sukker med ethvert andet materiale
 - n) enkel samling af dele for at kunne danne et komplet produkt eller adskillelse af produkter i dele
 - o) kombination af to eller flere af de i litra a) til n) nævnte arbejdsprocesser
 - p) slagting af dyr.

2. Alle bearbejdninger eller forarbejdninger, der udføres enten i Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene på et givet produkt, skal tages i betragtning samlet, når det skal bestemmes, om den bearbejdning eller forarbejdning, som det pågældende produkt har undergået, skal anses som utilstrækkelig i henhold til stk. 1.

Artikel 8

Kvalificerende enhed

1. Den kvalificerende enhed for anvendelsen af bestemmelserne i denne protokol er det produkt, der anses for at være basisenheden ved tarifiering i det harmoniserede systems nomenklatur.

Heraf følger:

- a) at når et produkt, der består af en gruppe eller samling af genstande, i henhold til det harmoniserede system tariferes under én og samme position, udgør helheden den kvalificerende enhed
 - b) når en sending består af et antal identiske produkter, der tariferes under samme position i det harmoniserede system, tages hvert produkt for sig ved anvendelsen af bestemmelserne i denne protokol.
2. Når emballagen i henhold til punkt 5 i de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende det harmoniserede system er indbefattet i produktet ved tarifieringen, skal dette også være tilfældet ved bestemmelsen af oprindelsen.

Artikel 9

Tilbehør, reservedele og værktøj

Tilbehør, reservedele og værktøj, der leveres som standardudstyr til materiel, maskiner, apparater eller køretøjer, og hvis pris er indbefattet i produktets pris eller ikke faktureres særskilt, betragtes som værende en del af dette materiel eller disse maskiner, apparater eller køretøjer.

Artikel 10

Sæt

Sæt som defineret i punkt 3 i de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende det harmoniserede system betragtes som produkter med oprindelsesstatus, når alle dele har oprindelsesstatus. Når et sæt består af produkter med og uden oprindelsesstatus, anses sættet som helhed dog for at have oprindelsesstatus, hvis værdien af de produkter, der ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik.

Artikel 11

Neutrale elementer

Ved bestemmelse af, om et produkt har oprindelsesstatus, er det ikke nødvendigt at undersøge, om følgende, som må anvendes ved dets fremstilling, har oprindelsesstatus:

- a) energi og brændsel
- b) anlæg og udstyr
- c) maskiner og værktøj
- d) varer, som ikke indgår og ikke er bestemt til at indgå i det pågældende produkts endelige sammensætning.

AFSNIT III: TERRITORIALKRAV

Artikel 12

Territorialitetsprincip

1. Betingelserne i afsnit II vedrørende erhvervelse af oprindelsesstatus skal opfyldes uden afbrydelse i SADC-ØPA-landene eller i Fællesskabet, jf. dog undtagelserne i artikel 3, artikel 4, og stk. 3 i denne artikel.
2. Såfremt varer med oprindelsesstatus, der er udført fra SADC-ØPA-landene eller Fællesskabet til et andet land, genindføres, anses de som varer uden oprindelsesstatus, jf. dog artikel 3 og 4, medmindre det over for toldmyndighederne kan godtgøres
 - a) at de genindførte varer er de samme varer som dem, der blev udført og
 - b) at de ikke har undergået nogen behandling, ud over hvad der var nødvendigt for deres bevarelse, mens de befandt sig i det pågældende land eller blev udført.
3. Erhvervelse af oprindelsesstatus efter betingelserne i afsnit II berøres ikke af bearbejdning eller forarbejdning, der har fundet sted uden for Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene, af materialer, der er udført fra Fællesskabet eller fra SADC-ØPA-land og efterfølgende genindføres dertil, på betingelse af at
 - a) de pågældende materialer er fuldt ud fremstillet i Fællesskabet eller i SADC-ØPA-landene eller har undergået yderligere forarbejdning eller bearbejdning end den, der er omhandlet i artikel 7, før udførslen
 - b) det over for toldmyndighederne kan godtgøres:
 - i) at de genindførte varer er fremstillet ved bearbejdning eller forarbejdning af udførte materialer
 - ii) den samlede værditilvækst, der er erhvervet uden for Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene ved anvendelse af denne artikel, ikke overstiger 10 % af prisen af fabrik for det færdige produkt, for hvilket der gøres krav på oprindelsesstatus.
4. Ved anvendelsen af stk. 3 finder betingelserne for erhvervelse af oprindelsesstatus i afsnit II ikke anvendelse på bearbejdning eller forarbejdning uden for Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene. Når der i listen i bilag II eller bilag II(a) anvendes en regel om fastsættelse af en maksimal værdi for alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus til bestemmelse af det pågældende færdige produkts oprindelsesstatus, må den samlede værdi af de på den pågældende parts område benyttede materialer uden oprindelsesstatus sammenlagt med den samlede værditilvækst, der er erhvervet uden for Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene ved anvendelse af denne artikel, imidlertid ikke overstige den anførte procentdel.
5. Ved anvendelsen af stk. 3 og 4 forstås ved "samlet værditilvækst" samtlige de omkostninger, der er påløbet uden for Fællesskabet eller SADC-ØPA-landet, herunder værdien af de dér anvendte materialer.

6. Stk. 3 og 4 finder ikke anvendelse på produkter, der ikke opfylder de i listen i bilag II eller II(a) fastsatte betingelser, og som kun kan anses for tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede, hvis den generelle tolerance i artikel 6, stk. 4, tages i anvendelse.
7. Stk. 3 og 4 finder ikke anvendelse på produkter henhørende under kapitel 50 til 63 i det harmoniserede system.
8. Bearbejdninger eller forarbejdninger, der omfattes af denne artikel og foretages uden for Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene, finder sted under ordningen for passiv forædling eller en lignende ordning.

Artikel 13

Direkte transport

1. Den præferencebehandling, der er fastsat i henhold til SADC-EF-ØPA, gælder kun for produkter, der opfylder betingelserne i denne protokol, og som transporteres direkte mellem SADC-ØPA-landenes område og Fællesskabets område eller gennem territorier henhørende under de andre lande, der er omhandlet i artikel 3 og 4, med hvilke kumulation kan anvendes. Dog kan produkter, som udgør en enkelt sending, transporteres gennem andre territorier, eventuelt med omladning eller midlertidig oplagring i disse territorier, såfremt produkterne er forblevet under toldmyndighedernes tilsyn i transit- eller oplagringslandet og dér ikke har undergået anden behandling end losning og lastning eller enhver behandling, der skal sikre, at deres tilstand ikke forringes.

Produkter med oprindelsesstatus kan transporteres i rørledninger gennem andre landes områder end et SADC-ØPA-lands eller Fællesskabets område.

2. Som dokumentation for, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, skal der for toldmyndighederne i indførselslandet fremlægges:
 - a) enten et gennemgående transportdokument, som dækker passagen fra udførselslandet gennem transitlandet, eller
 - b) en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet, der indeholder:
 - i) en nøjagtig beskrivelse af produkterne
 - ii) datoen for produkternes losning og lastning, og hvis det er relevant, angivelse af de anvendte fartøjers navne eller af de andre anvendte transportmidlerog
 - iii) dokumenterede oplysninger om de omstændigheder, under hvilke produkterne har henligget i transitlandet, eller
- c) i mangel heraf enhver anden dokumentation.

Artikel 14

Udstillinger

1. Produkter med oprindelsesstatus, der afsendes til en udstilling i et andet land eller territorium end de i artikel 3 og 4 nævnte, med hvilke kumulation er mulig, og som efter udstillingen sælges til indførsel i Fællesskabet eller et SADC-ØPA-land, opnår ved indførslen de fordele, som følger af bestemmelserne i SADC-EF-ØPA, forudsat at det over for toldmyndighederne kan godtgøres:
 - a) at en eksportør har afsendt disse produkter fra et SADC-ØPA-land eller Fællesskabet til det land, hvor udstillingen finder sted, og har udstillet dem dér
 - b) at eksportøren har solgt varerne eller på anden måde overdraget dem til en person i et SADC-ØPA-land eller Fællesskabet
 - c) at produkterne under udstillingen eller umiddelbart derefter er afsendt i den stand, i hvilken de blev sendt til udstillingenog
 - d) at produkterne fra det tidspunkt, da de blev afsendt til udstillingen, ikke har været benyttet til andre formål end til fremvisning på udstillingen.
2. Der skal udstedes eller udfærdiges et oprindelsesbevis i henhold til bestemmelserne i afsnit IV, og dette bevis skal fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder på de normale betingelser. Udstillingens navn og adresse skal anføres derpå. Om fornødent kan der kræves supplerende dokumentation for de omstændigheder, under hvilke de har været udstillet.
3. Stk. 1 gælder for alle udstillinger, messer eller tilsvarende offentlige arrangementer af kommerciel, industriel, landbrugsmæssig eller håndværksmæssig karakter, som ikke er tilrettelagt med privat formål i forretninger eller handelslokaler med henblik på salg af udenlandske produkter, og under hvilke produkterne forbliver under toldkontrol.

AFSNIT IV OPRINDELSESBEVIS

Artikel 15

Generelle krav

1. Produkter med oprindelse i SADC-ØPA-landene er ved indførsel i Fællesskabet og produkter med oprindelse i Fællesskabet er ved indførsel i et SADC-ØPA-land omfattet af bestemmelserne i SADC-EF-ØPA, såfremt der forelægges enten:
 - a) et varecertifikat EUR.1, hvortil modellen findes i bilag III, eller
 - b) i de i artikel 20, stk. 1, fastsatte tilfælde en erklæring, i det følgende benævnt "fakturaerklæring", som afgives af eksportøren på en faktura, følgeseddel eller ethvert andet handelsdokument, som beskriver de pågældende produkter tilstrækkelig detaljeret til, at de kan identificeres. Teksten til fakturaerklæringen findes i bilag IV.
2. Uanset stk. 1 er produkter med oprindelsesstatus i den i denne protokol fastlagte betydning i de i artikel 25 omhandlede tilfælde omfattet af SADC-EF-ØPA, uden at der skal forelægges nogen af de ovennævnte dokumenter.
3. Ved anvendelsen af bestemmelserne i dette afsnit bestræber eksportørerne sig på at anvende et sprog, der er fælles for både SADC-ØPA-landene og Fællesskabet.

Artikel 16

Fremgangsmåde for udstedelse af et varecertifikat EUR.1

1. Udførselslandets toldmyndigheder udsteder et varecertifikat EUR.1 efter skriftlig anmodning fra eksportøren eller, på eksportørens ansvar, fra dennes befuldmægtigede repræsentant.
2. I dette øjemed udfylder eksportøren eller dennes befuldmægtigede repræsentant både varecertifikat EUR.1 og anmodningsformularen, der er vist i bilag III. Disse formularer udfyldes i overensstemmelse med bestemmelserne i denne protokol. Hvis de udfyldes i hånden, skal det være med blæk og med blokbogstaver. Varebeskrivelsen skal anføres i den relevante rubrik uden mellemrum mellem linjerne. Hvis rubrikken ikke udfyldes fuldstændigt, skal der trækkes en vandret streg under produktbeskrivelsens sidste linje, og den ikke udfyldte del skal overstreges.
3. Den eksportør, der anmoder om at få udstedt et varecertifikat EUR.1, skal når som helst på begæring af toldmyndighederne i udførselslandet, hvor varecertifikatet er udstedt, kunne fremlægge alle egnede dokumenter, som beviser, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i denne protokol er opfyldt.
4. Varecertifikat EUR.1 udstedes af toldmyndighederne i en EF-medlemsstat eller i et SADC-ØPA-land, hvis de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelse i Fællesskabet eller i et SADC-ØPA-land eller i et af de i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier og opfylder de øvrige betingelser i denne protokol.

5. De udstedende toldmyndigheder træffer alle nødvendige foranstaltninger for at efterprøve, at produkterne har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i denne protokol er opfyldt. De er i denne sammenhæng berettiget til at kræve alle oplysninger og foretage alle former for kontrol af eksportørens regnskaber eller enhver anden kontrol, som de finder hensigtsmæssig. De udstedende toldmyndigheder påser desuden, at de i stk. 2 omhandlede formularer er udfyldt korrekt. De skal navnlig kontrollere, at den rubrik, der er beregnet til produktbeskrivelsen, er udfyldt på en sådan måde, at det ikke er muligt at foretage svigagtige tilføjelser.
6. Datoen for udstedelsen af varecertifikat EUR.1 skal anføres i certifikatets rubrik 11.
7. Varecertifikat EUR.1 udstedes af toldmyndighederne og stilles til rådighed for eksportøren, så snart udførslen faktisk har fundet sted eller er sikret.

Artikel 17

Efterfølgende udstedelse af et varecertifikat EUR.1

1. Uanset artikel 16, stk. 7, kan et varecertifikat EUR.1 undtagelsesvis udstedes efter udførslen af de produkter, som det vedrører, såfremt
 - a) det på grund af fejltagelser, uforsætlige undladelser eller særlige omstændigheder ikke er blevet udstedt ved udførslen, eller
 - b) det over for toldmyndighederne godtgøres, at varecertifikat EUR.1 er blevet udstedt, men af tekniske årsager ikke er blevet godtaget ved indførslen.
2. Ved anvendelsen af stk. 1 skal eksportøren i anmodningen anføre sted og dato for udførslen af de produkter, som varecertifikat EUR.1 vedrører, og årsagerne til sin anmodning.
3. Toldmyndighederne må kun udstede et varecertifikat EUR.1 efterfølgende, når de har kontrolleret, at oplysningerne i eksportørens anmodning er i overensstemmelse med oplysningerne i de tilsvarende dokumenter.
4. På varecertifikater EUR.1, der udstedes efterfølgende, skal anføres følgende påtegning på engelsk:

"ISSUED RETROSPECTIVELY".
5. Den påtegning, der er nævnt i stk. 4, anføres i rubrikken "Bemærkninger" på varecertifikat EUR.1.

Artikel 18

Udstedelse af et duplikateksemplar af et varecertifikat EUR.1

1. I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af et varecertifikat EUR.1 kan eksportøren henvende sig til de udstedende toldmyndigheder og anmode om udstedelse af et duplikateksemplar på grundlag af de hos myndighederne beroende udførselsdokumenter.

2. På duplikateksemplarer, der bliver udstedt på denne måde, skal anføres følgende påtegning på engelsk:

"DUPLICATE".
3. Den påtegning, der er omhandlet i stk. 2, anføres i rubrikken "Bemærkninger" på duplikateksemplaret af varecertifikat EUR.1.
4. Duplikateksemplaret, der skal påføres samme udstedelsesdato som det originale varecertifikat EUR.1, får virkning fra denne dato.

Artikel 19

Udstedelse af varecertifikater EUR.1 på grundlag af et tidligere udstedt eller udfærdiget oprindelsesbevis

Når varer med oprindelsesstatus er under et toldsteds kontrol i et SADC-ØPA-land eller i Fællesskabet, skal det originale oprindelsesbevis kunne erstattes med et eller flere varecertifikater EUR.1 med henblik på at sende alle eller nogle af produkterne til et andet sted i SADC-ØPA-landene eller Fællesskabet. Erstatningsvarecertifikat(er) EUR.1 udstedes af det toldsted, hvis kontrol produkterne er undergivet, og påtegnes af den toldmyndighed, hvis kontrol produkterne er undergivet.

Artikel 20

Betingelser for udfærdigelse af en fakturaerklæring

1. En fakturaerklæring som omhandlet i artikel 15, stk. 1, litra b), kan udfærdiges:
 - a) af en godkendt eksportør som omhandlet i artikel 21 eller
 - b) af enhver eksportør angående enhver sending, der består af en eller flere kolli indeholdende produkter med oprindelsesstatus, hvis samlede værdi ikke overstiger 6 000 EUR.
2. Der kan udstedes en fakturaerklæring, hvis de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelse i Fællesskabet eller i et SADC-ØPA-land eller i et af de i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier og opfylder de øvrige betingelser i denne protokol.
3. En eksportør, som udfærdiger en fakturaerklæring, skal når som helst på begæring af toldmyndighederne i udførselslandet kunne fremlægge alle egnede dokumenter, som beviser, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i denne protokol er opfyldt.
4. Eksportøren skal udfærdige en fakturaerklæring ved med maskinskrift, stempning eller trykning at anføre den i bilag IV til denne protokol gengivne erklæring på fakturaen, følgeseddelen eller et andet handelsdokument, idet der vælges en af de sproglige udgaver, der er vist i nævnte bilag, i overensstemmelse med udførselslandets lovgivning. Hvis erklæringen er håndskrevet, skal den være skrevet med blæk og med blokbogstaver.

5. Fakturaerklæringer skal være forsynet med eksportørens personlige håndskrevne underskrift. En godkendt eksportør som omhandlet i artikel 21 kan dog undlade at underskrive sådanne erklæringer, forudsat at han skriftligt over for toldmyndighederne i udførselslandet tilkendegiver, at han påtager sig det fulde ansvar for alle fakturaerklæringer, der angiver ham, som om de faktisk var forsynet med hans håndskrevne underskrift.
6. Eksportøren kan udfærdige en fakturaerklæring ved udførslen af de produkter, som den vedrører, eller efterfølgende, forudsat at erklæringen forelægges i indførselslandet senest to år efter indførslen af de produkter, den vedrører.

Artikel 21

Godkendt eksportør

1. Udførselslandets toldmyndigheder kan give enhver eksportør, der hyppigt forsender produkter i henhold til SADC-EF-ØPA's bestemmelser om handelssamarbejde, tilladelse til at udfærdige fakturaerklæringer uanset de pågældende produkters værdi. En eksportør, der ansøger om en sådan tilladelse, skal til toldmyndighedernes tilfredshed give alle de nødvendige garantier, således at det kan efterprøves, at de pågældende produkter har oprindelsesstatus, og at de øvrige betingelser i denne protokol er opfyldt.
2. Toldmyndighederne kan indrømme status som godkendt eksportør og kan til status som godkendt eksportør knytte alle de betingelser, som de finder hensigtsmæssige.
3. Toldmyndighederne giver den godkendte eksportør et toldgodkendelsesnummer, som skal angives på fakturaerklæringen.
4. Toldmyndighederne kontrollerer, hvordan den godkendte eksportør bruger sin tilladelse.
5. Toldmyndighederne kan når som helst trække tilladelsen tilbage. De skal trække den tilbage, når den godkendte eksportør ikke længere giver de i stk. 1 omhandlede garantier, ikke opfylder de i stk. 2 omhandlede betingelser eller på anden måde gør ukorrekt brug af tilladelsen.

Artikel 22

Oprindelsesbevisets gyldighed

1. Et oprindelsesbevis er gyldigt i ti måneder fra den dato, hvor det blev udstedt i udførselslandet, og skal inden for samme periode fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder.
2. Oprindelsesbeviser, som fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder efter udløbet af den i stk. 1 nævnte frist, kan godtages som grundlag for præferencebehandling, når overskridelsen af fristen skyldes ekstraordinære omstændigheder.
3. I andre tilfælde af forsinket fremlæggelse kan indførselslandets toldmyndigheder godtage oprindelsesbeviser, når produkterne frembydes for dem inden udløbet af den nævnte frist.

Artikel 23

Fremlæggelse af oprindelsesbevis

Oprindelsesbeviser fremlægges for toldmyndighederne i indførselslandet i overensstemmelse med de procedurer, der gælder i det pågældende land. Disse myndigheder kan forlange en oversættelse af oprindelsesbeviset; de kan desuden kræve, at indførselsangivelsen suppleres med importørens erklæring om, at produkterne opfylder de betingelser, der kræves for anvendelse af SADC-EF-ØPA.

Artikel 24

Indførsel i form af delforsendelser

Når produkter henhørende under afsnit XVI og XVII eller position 7308 og 9406 i det harmoniserede system på importørens anmodning og på de af indførselslandets toldmyndigheder fastsatte vilkår indføres i demonteret eller ikke-monteret stand i henhold til punkt 2a i de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende det harmoniserede system, og denne indførsel finder sted i form af delforsendelser, skal der ved indførslen af den første delforsendelse fremlægges et samlet bevis for disse produkters oprindelse for toldmyndighederne.

Artikel 25

Undtagelser fra kravet om oprindelsesbevis

1. Produkter, der indgår i småforsendelser fra private afsendere til private modtagere eller medbringes af rejsende i deres personlige bagage, kan indføres som produkter med oprindelsesstatus, uden at det er nødvendigt at fremlægge et oprindelsesbevis, forudsat at der er tale om indførsel uden erhvervsmæssig karakter, at det erklæres, at produkterne opfylder betingelserne i denne protokol, og at der ikke er nogen tvivl om denne erklærings rigtighed. For så vidt angår produkter sendt pr. post, kan denne erklæring afgives på toldangivelse CN22/CN23 eller på et ark papir, der vedlægges det nævnte dokument.
2. Som indførsel helt uden erhvervsmæssig karakter anses lejlighedsvis indførsel, der udelukkende består af produkter bestemt til personlig brug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og hvis beskaffenhed og mængde ikke giver anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.
3. Desuden må den samlede værdi af disse produkter ikke overstige 500 EUR, når der er tale om småforsendelser, eller 1 200 EUR, når der er tale om produkter, der indgår i de rejsendes personlige bagage.

Artikel 26

Oplysningsprocedure til kumulationsformål

1. Når artikel 3, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, anvendes, stilles beviset for oprindelsesstatus i den i denne protokol anførte forstand for materialer fra et SADC-ØPA-land, Fællesskabet, en anden AVS-stat eller et OLT i form af et varecertifikat EUR.1 eller den i bilag V A til denne protokol angivne leverandørerklæring, som skal afgives af eksportøren i det land eller den EF-medlemsstat, hvorfra materialerne kommer.

2. Når artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 4, anvendes, stilles beviset for den bearbejdning eller forarbejdning, der er udført i et SADC-ØPA-land, i Fællesskabet, i en anden AVS-stat eller i et OLT, i form af den i bilag V B til denne protokol angivne leverandørerklæring, som skal afgives af eksportøren i det land, hvorfra materialerne kommer, eller af eksportøren i Fællesskabet, hvis materialerne kommer herfra.
3. Leverandøren skal for hver sending varer afgive en særskilt leverandørerklæring på fakturaen for den pågældende sending, på et bilag til fakturaen eller på en følgeseddel eller i et andet handelsdokument vedrørende sendingen, som beskriver de pågældende materialer tilstrækkelig detaljeret til, at de kan identificeres.
4. Leverandørerklæringen kan afgives på en fortrykt formular.
5. Leverandørerklæringer skal være forsynet med leverandørens personlige håndskrevne underskrift. Når fakturaen og leverandørerklæringen udstedes pr. edb, behøver leverandørerklæringen imidlertid ikke at blive underskrevet i hånden, såfremt den ansvarlige person i leverandørvirksomheden på fyldestgørende vis identificeres over for toldmyndighederne i den stat, hvor leverandørerklæringen udstedes. De pågældende toldmyndigheder kan fastsætte betingelser for anvendelsen af dette stykke.
6. Leverandørerklæringen forelægges for toldmyndighederne i det udførselsland, der anmodes om at udstede varecertifikat EUR.1.
7. En leverandør, som udfærdiger en erklæring, skal når som helst på begæring af toldmyndighederne i det land, hvor erklæringen er udfærdiget, kunne fremlægge alle egnede dokumenter, som beviser, at de i erklæringen afgivne oplysninger er korrekte.
8. Leverandørerklæringer og oplysningsformularer, der er udstedt inden datoen for denne protokols ikrafttræden i henhold til artikel 26 i protokol nr. 1 til Cotonouaftalen, forbliver gyldige.

Artikel 27

Støttedokumenter

De i artikel 16, stk. 3, og artikel 20, stk. 3, omhandlede dokumenter, der benyttes som bevis for, at produkter, der er omfattet af et varecertifikat EUR.1 eller en fakturaerklæring, kan betragtes som produkter med oprindelse i et SADC-ØPA-land, i Fællesskabet eller i et af de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier, og opfylder de øvrige betingelser i denne protokol, kan bl.a. omfatte følgende:

- a) direkte dokumentation for fremstillingsprocessen for de omhandlede varer hos den pågældende eksportør eller leverandør, f.eks. hidrørende fra hans eksterne eller interne regnskab
- b) dokumenter, der beviser de anvendte materials oprindelsesstatus, og som er udstedt eller udfærdiget i et SADC-ØPA-land, i Fællesskabet eller i et af de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier, hvor disse dokumenter benyttes i overensstemmelse med national lovgivning
- c) dokumenter, der beviser, at en bearbejdning eller forarbejdning af materialerne har fundet sted i et SADC-ØPA-land, i Fællesskabet eller i et af de i artikel 3 og 4 omhandlede lande

eller territorier, og som er udstedt eller udfærdiget i et SADC-ØPA-land, i Fællesskabet eller i et af de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier, hvor disse dokumenter benyttes i overensstemmelse med national lovgivning

- d) varecertifikater EUR.1 eller fakturaerklæringer, der beviser de anvendte materials oprindelsesstatus, og som er udstedt eller udfærdiget i et SADC-ØPA-land, i Fællesskabet eller i et af de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier i overensstemmelse med denne protokol.

Artikel 28

Opbevaring af oprindelsesbeviser og dokumentation

1. En eksportør, der anmoder om udstedelse af et varecertifikat EUR.1, skal i mindst tre år opbevare de i artikel 16, stk. 3, omhandlede dokumenter.
2. En eksportør, der udfærdiger en fakturaerklæring, skal i mindst tre år opbevare en genpart af denne fakturaerklæring samt de i artikel 20, stk. 3, omhandlede dokumenter.
3. En leverandør, der udfærdiger en leverandørerklæring, skal i mindst tre år opbevare genparter af erklæringen og af den faktura, den følgesedel eller det andet handelsdokument, som erklæringen knytter sig til, samt de i artikel 26, stk. 7, omhandlede dokumenter.
4. De toldmyndigheder i udførselslandet, som udsteder et varecertifikat EUR.1, skal i mindst tre år opbevare den i artikel 16, stk. 2, omhandlede ansøgningsformular.
5. Indførselslandets toldmyndigheder skal i mindst tre år opbevare de varecertifikater EUR.1 og de fakturaerklæringer, der fremlægges for dem.

Artikel 29

Uoverensstemmelser og formelle fejl

1. Konstateres der mindre uoverensstemmelser mellem oplysningerne i et oprindelsesbevis og oplysningerne i de dokumenter, der forelægges toldstedet med henblik på opfyldelse af formaliteterne i forbindelse med produkternes indførsel, medfører dette ikke i sig selv, at et oprindelsesbevis er ugyldigt, når det på fyldestgørende måde godtgøres, at dokumentet svarer til de frembudte produkter.
2. Klare formelle fejl som trykfejl på et oprindelsesbevis bør ikke føre til, at det pågældende dokument afvises, hvis fejlene ikke er af en sådan karakter, at de rejser tvivl om rigtigheden af påtegningerne i dokumentet.

Artikel 30

Beløb udtrykt i euro

1. Med henblik på anvendelsen af bestemmelserne i artikel 20, stk. 1, litra b), og artikel 25, stk. 3, i tilfælde, hvor produkterne er faktureret i en anden valuta end euro, fastsætter

SADC-ØPA-landene, Fællesskabets medlemsstater og de i artikel 3, 4 og 5 omhandlede andre lande eller territorier årligt modværdien af de beløb, der er udtrykt i euro, i deres respektive nationale valutaer.

2. Sendinger er omfattet af bestemmelserne i artikel 20, stk. 1, litra b), og artikel 25, stk. 3, med udgangspunkt i den valuta, som fakturaen er udstedt i, og ud fra det beløb, som det pågældende land har fastsat.
3. De beløb, der skal benyttes i en given national valuta, er modværdien i den pågældende nationale valuta af de i euro udtrykte beløb på den første hverdag i oktober. Beløbene meddeles Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber senest den 15. oktober og anvendes fra den 1. januar det følgende år. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber underretter alle de berørte lande om de pågældende beløb.
4. Et land kan op- eller nedrunde det beløb, der fremkommer ved omregningen af et beløb udtrykt i euro til dets nationale valuta. Det afrundede beløb må ikke afvige mere end 5 % fra det beløb, der fremkommer ved omregningen. Et land kan bibeholde modværdien i national valuta af et beløb udtrykt i euro uændret, hvis omregningen af dette beløb ved den årlige tilpasning i henhold til stk. 3 fører til en stigning af den i national valuta udtrykte modværdi på mindre end 15 %, inden ovennævnte afrunding foretages. Modværdien i national valuta kan bibeholdes uændret, hvis omregningen fører til en lavere modværdi.
5. Beløbene udtrykt i euro kontrolleres af Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser på anmodning af Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene. Som led i denne kontrol overvejer Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser, om det er ønskeligt at bevare de pågældende beløbsgrænsers virkninger i faste priser. Med henblik herpå kan det træffe beslutning om at ændre de i euro udtrykte beløb.

AFSNIT V: ORDNINGER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE

Artikel 31

Administrative betingelser for, at produkter falder ind under SADC-EF-ØPA

1. Produkter med oprindelse i et SADC-ØPA-land eller i Fællesskabet i denne protokols forstand er på tidspunktet for toldimportangivelsen kun omfattet af præferencerne i SADC-EF-ØPA, hvis de er udført på eller efter den dato, hvorpå eksportlandet har opfyldt betingelserne i stk. 2.
2. SADC-ØPA-landene og Fællesskabet indfører:
 - a) de nødvendige nationale og regionale ordninger til gennemførelse og håndhævelse af bestemmelserne og procedurerne i denne protokol, herunder om nødvendigt de nødvendige ordninger til anvendelse af artikel 3 og 4
 - b) de nødvendige administrative strukturer og systemer til en hensigtsmæssig kontrol af produkternes oprindelse og overholdelsen af de øvrige betingelser i denne protokol.

Der foretages de i artikel 32 omhandlede meddelelser.

Artikel 32

Oplysninger om toldmyndigheder

1. SADC-ØPA-landene og EF-medlemsstaterne oplyser gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber hinanden om adresserne på de toldmyndigheder, der er ansvarlige for at udstede og kontrollere varecertifikater EUR.1 og fakturaerklæringer eller leverandørerklæringer, og forsyner ligeledes gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber hinanden med aftryk af de stempler, der anvendes på toldstederne ved udstedelsen disse certifikater.

Fra den dato, hvor Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber modtager oplysningerne, accepteres varecertifikater EUR.1 og fakturaerklæringer eller leverandørerklæringer med henblik på anvendelse af præferenceordningen.
2. SADC-ØPA-landene og EF-medlemsstaterne oplyser straks hinanden om eventuelle ændringer i de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1.
3. De i stk. 1 omhandlede myndigheder handler under det pågældende lands regerings myndighed. De myndigheder, der har ansvar for kontrol, skal være en del af det pågældende lands statslige myndigheder.

Artikel 33

Gensidig bistand

1. For at sikre en korrekt anvendelse af denne protokol yder Fællesskabet, SADC-ØPALandene og de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande gennem de kompetente toldmyndigheder hinanden bistand ved kontrollen af ægtheden af varecertifikater EUR.1, fakturaerklæringer eller leverandørerklæringer og af rigtigheden af de oplysninger, der er anført i disse dokumenter.
2. De adspurgte myndigheder meddeler alle relevante oplysninger om de nærmere omstændigheder, hvorunder produktet er blevet fremstillet, idet de navnlig oplyser, på hvilke vilkår oprindelsesreglerne er blevet overholdt i de forskellige berørte SADC-ØPALande, EF-medlemstater og de øvrige i artikel 3 og 4 omhandlede lande.

Artikel 34

Kontrol af beviser for oprindelse

1. Efterfølgende kontrol af beviser for oprindelse foretages ved stikprøver og på grundlag af risikoanalyse, og i øvrigt når indførselslandets toldmyndigheder nærer begrundet tvivl om dokumenternes ægthed, de pågældende produkters oprindelsesstatus eller opfyldelsen af de øvrige betingelser i denne protokol.
2. Med henblik på gennemførelse af bestemmelserne i stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagesende et varecertifikat EUR.1 og en faktura, hvis en sådan er fremlagt, en fakturaerklæring eller en kopi af disse dokumenter til udførselslandets toldmyndigheder, i givet fald med angivelse af årsagerne til, at der anmodes om kontrol. Samtlige dokumenter og oplysninger, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at angivelserne i oprindelsesbeviset er ukorrekte, fremsendes til støtte for anmodningen om kontrol.
3. Kontrollen gennemføres af udførselslandets toldmyndigheder. De er i denne sammenhæng berettiget til at kræve alle oplysninger og foretage alle former for kontrol af eksportørens regnskaber eller enhver anden kontrol, som de finder hensigtsmæssig.
4. Hvis indførselslandets toldmyndigheder træffer afgørelse om at suspendere præferencebehandlingen af de pågældende produkter, mens de afventer resultatet af kontrollen, skal de tilbyde at frigive produkterne til importøren med forbehold af de forsigtighedsforanstaltninger, de måtte finde nødvendige.
5. De toldmyndigheder, der har anmodet om kontrol, skal snarest muligt underrettes om resultaterne af denne kontrol. Det skal klart fremgå af disse resultater, om dokumenterne er ægte, og om de pågældende produkter kan anses som produkter med oprindelsesstatus i et SADC-ØPALand, i Fællesskabet eller i et af de andre i artikel 3 og 4 omhandlede lande og opfylder de øvrige betingelser i denne protokol.
6. Hvis der i tilfælde, hvor der er begrundet tvivl, ikke foreligger svar senest ti måneder efter datoen for kontrolanmodningen, eller hvis svaret ikke indeholder tilstrækkelige oplysninger til at fastslå de pågældende dokumenters ægthed eller produkternes virkelige oprindelse, afslår de anmodende toldmyndigheder at indrømme præferencebehandling, medmindre der foreligger ekstraordinære omstændigheder.
7. Hvis det af kontrolproceduren eller andre foreliggende oplysninger synes at fremgå, at bestemmelserne i denne protokol overtrædes, skal udførselslandet på eget initiativ eller

efter anmodning fra indførselslandet hurtigt foretage eller lade foretage passende undersøgelser for at afsløre og forhindre sådanne overtrædelser, og med henblik herpå kan udførselslandet opfordre indførselslandet til at deltage i kontrollen.

Artikel 35

Kontrol af leverandørerklæringer

1. Kontrol af leverandørerklæringer foretages ved stikprøver og på grundlag af risikoanalyse, og i øvrigt når toldmyndighederne i det land, hvor der på baggrund af sådanne erklæringer er udstedt et varecertifikat EUR.1 eller udfærdiget en fakturaerklæring, nærer begrundet tvivl om dokumentets ægthed eller korrektheden af de i dokumentet givne oplysninger
2. De toldmyndigheder, til hvem der indgives en leverandørerklæring, kan anmode toldmyndighederne i den stat, hvor erklæringen er afgivet, om at udstede en oplysningsformular som vist i bilag VI til denne protokol. Alternativt kan de toldmyndigheder, til hvem der indgives leverandørerklæring, anmode eksportøren om at forelægge en oplysningsformular, som er udstedt af toldmyndighederne i den stat, hvor erklæringen er udfærdiget.

Et eksemplar af oplysningsformularen opbevares i mindst tre år af det toldsted, der har udstedt formularen.

3. De toldmyndigheder, der har anmodet om kontrol, skal snarest muligt underrettes om resultaterne heraf. Det skal klart fremgå af disse resultater, om de i leverandørerklæringen afgivne oplysninger er korrekte, og resultaterne skal sætte toldmyndighederne i stand til at afgøre, om og i hvilken udstrækning denne leverandørerklæring kunne danne grundlag for udstedelse af et varecertifikat EUR.1 eller udfærdigelse af en fakturaerklæring.
4. Selve kontrollen gennemføres af toldmyndighederne i det land, hvor leverandørerklæringen er udfærdiget. De er i denne sammenhæng berettiget til at kræve alle oplysninger eller foretage alle former for kontrol af leverandørens regnskaber eller enhver anden kontrol, som de finder hensigtsmæssig med henblik på at kontrollere ægtheden af leverandørerklæringen.
5. Ethvert varecertifikat EUR.1 eller enhver fakturaerklæring, som er udstedt eller udfyldt på grundlag af en urigtig leverandørerklæring, betragtes som ugyldig.

Artikel 36

Bilæggelse af tvister

Hvis der i forbindelse med den i artikel 34 og 35 fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for kontrollens gennemførelse, eller hvis der opstår tvister om fortolkningen af denne protokol, forelægges disse for Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser.

Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til indførselslandets lovgivning.

Artikel 37

Sanktioner

Der iværksættes sanktioner mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at opnå præferencebehandling for produkter.

Artikel 38

Frizoner

1. SADC-ØPA-landene og Fællesskabet træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at produkter, der udføres på grundlag af et oprindelsesbevis eller en leverandørerklæring, og som under transporten indføres i en frizone beliggende på deres territorium, ikke ombyttes med andre varer, og at de ikke dér undergår andre behandlinger end sådanne, der er bestemt til at sikre, at deres tilstand ikke forringes.
2. Som undtagelse fra stk. 1 skal de berørte myndigheder på eksportørens anmodning udstede et nyt varecertifikat EUR.1 for produkter med oprindelse i et SADC-ØPA-land eller i Fællesskabet, der er indført i en frizone på grundlag af et bevis for oprindelse, og som undergår behandling eller forarbejdning, såfremt den behandling eller forarbejdning, produkterne undergår, er i overensstemmelse med bestemmelserne i denne protokol.

Artikel 39

Undtagelser

1. Undtagelser fra denne protokol kan vedtages af Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser, i resten af denne artikel benævnt "udvalget", hvis udviklingen inden for bestående industrier eller oprettelsen af nye industrier i SADC-ØPA-landene gør dette berettiget.

Det eller de SADC-ØPA-lande, der anmoder om en undtagelse, underretter, inden eller samtidig med at de forelægger udvalget sagen, Fællesskabet om anmodningen og begrunder denne i overensstemmelse med stk. 2.

Fællesskabet imødekommer enhver anmodning fra SADC-ØPA-landene, der er behørigt begrundet i overensstemmelse med denne artikel, og som ikke alvorligt skader en industri, der er etableret i Fællesskabet.

2. For at lette udvalgets behandling af anmodninger om undtagelse meddeler det eller de pågældende SADC-ØPA-lande til støtte for anmodningen og ved anvendelse af formularen i bilag VII til denne protokol så fuldstændige oplysninger som muligt, særlig følgende:
 - en beskrivelse af det færdige produkt
 - art og mængde af materialer med oprindelse i et tredjeland
 - art og mængde af materialer med oprindelse i SADC-ØPA-landene eller i de i artikel 3 og 4 omhandlede lande eller territorier eller af de materialer, der er blevet behandlet dér

- fremstillingsproces
- værditilvækst
- antal beskæftigede i den pågældende virksomhed
- det forventede omfang af udførslen til Fællesskabet
- andre muligheder for forsyning med råvarer
- begrundelse for længden af den ønskede periode på baggrund af bestræbelserne for at finde nye forsyningskilder
- andre bemærkninger.

De samme bestemmelser finder anvendelse på anmodninger om forlængelse.

Udvalget kan ændre formularen.

3. Ved behandlingen af anmodningerne tages der navnlig hensyn til:
 - a) det eller de berørte SADC-ØPA-landes udviklingsniveau og geografiske beliggenhed
 - b) tilfælde, hvor anvendelse af de eksisterende oprindelsesregler i mærkbar grad vil kunne påvirke en i et SADC-ØPA-land bestående industris mulighed for at fortsætte sin udførsel til Fællesskabet, og navnlig tilfælde, hvor anvendelsen vil kunne medføre ophør af aktiviteter
 - c) særlige tilfælde, hvor det klart kan bevises, at oprindelsesreglerne vil være en hindring for betydelige investeringer inden for en bestemt industri, og hvor en undtagelse, der virker fremmende for realiseringen af investeringsprogrammet, vil gøre det muligt at opfylde disse regler etapevis.
4. I hvert enkelt tilfælde skal det undersøges, om ikke reglerne om kumulativ oprindelse kan løse problemet.
5. Såfremt en anmodning om undtagelse vedrører et af de mindst udviklede SADC-ØPA-lande eller et SADC-ØPA-øland, skal anmodningen desuden behandles velvilligt, idet der navnlig tages hensyn til:
 - a) de økonomiske og sociale, herunder navnlig beskæftigelsesmæssige, følger af den afgørelse, der skal træffes
 - b) nødvendigheden af at indrømme en undtagelse i en vis periode af hensyn til det pågældende SADC-ØPA-lands særlige situation og dets vanskeligheder
6. Ved behandlingen af anmodningerne tages der i hvert enkelt tilfælde navnlig hensyn til muligheden af at give oprindelsesstatus til produkter, til hvis fremstilling der er medgået materialer med oprindelse i de mindst udviklede lande eller udviklingslande, med hvilke et eller flere SADC-ØPA-lande har særlige forbindelser, forudsat at der kan etableres et tilfredsstillende administrativt samarbejde.

7. Uanset stk. 1-6 indrømmes undtagelsen, når værditilvæksten for produkter uden oprindelsesstatus, der anvendes i det eller de pågældende SADC-ØPA-lande, er på mindst 45 % af det færdige produkts værdi, forudsat at undtagelsen ikke er af en sådan art, at den alvorligt vil kunne skade en økonomisk sektor i Fællesskabet eller i en eller flere medlemsstater.
8. Udvalget træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at der hurtigst muligt træffes en afgørelse og under alle omstændigheder senest 75 hverdage efter, at Fællesskabets medformand for udvalget har modtaget anmodningen. Underretter Fællesskabet ikke SADC-ØPA-landet om sin holdning til anmodningen inden udløbet af denne frist, anses anmodningen for at være taget til følge.
9.
 - a) Undtagelsens gyldighed fastsættes i hvert enkelt tilfælde af udvalget, generelt fem år.
 - b) Afgørelsen om undtagelse kan indeholde bestemmelser om videreførelse, uden at udvalget nødvendigvis skal træffe en ny afgørelse, forudsat at det eller de berørte SADC-ØPA-lande tre måneder inden hver periodes udløb fører bevis for, at det eller de stadig ikke er i stand til at opfylde de bestemmelser i denne protokol, hvorfra der er gjort undtagelse.

Såfremt der rejses indsigelser mod forlængelsen, behandles disse hurtigst muligt af udvalget, som beslutter, hvorvidt undtagelsen skal forlænges. Udvalget går frem som omhandlet i stk. 8. Der træffes alle nødvendige foranstaltninger til at undgå, at anvendelsen af undtagelsen afbrydes.

- c) I løbet af de i litra a) og b) nævnte perioder kan udvalget foretage en fornyet behandling af betingelserne for undtagelsens anvendelse, hvis det viser sig, at der er sket en betydelig ændring i de forhold, der har ligget til grund for indrømmelsen. Efter denne behandling kan udvalget beslutte at ændre sin afgørelse med hensyn til undtagelsens anvendelsesområde eller enhver anden betingelse, der tidligere er fastsat.

AFSNIT VI: CEUTA OG MELILLA

Artikel 40

Særlige betingelser

1. Udtrykket "Fællesskabet" i denne protokol omfatter ikke Ceuta og Melilla. Udtrykket "produkter med oprindelse i Fællesskabet" omfatter ikke produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla.
2. Denne protokols bestemmelser finder tilsvarende anvendelse ved afgørelsen af, om varer, der indføres til Ceuta og Melilla, kan anses for at have oprindelse i et SADC-ØPA-land.
3. Såfremt produkter, der er fuldt ud fremstillet i Ceuta, Melilla eller Fællesskabet, bearbejdes eller forarbejdes i SADC-ØPA-landene, anses de som værende fuldt ud fremstillet i SADC-ØPA-landene.
4. Bearbejdning eller forarbejdning foretaget i Ceuta, Melilla eller Fællesskabet anses for at være foretaget i SADC-ØPA-landene, såfremt materialerne yderligere bearbejdes eller forarbejdes i SADC-ØPA-landene.
5. Ved anvendelsen af stk. 3 og 4 betragtes de utilstrækkelige processer i denne protokols artikel 7 ikke som bearbejdning eller forarbejdning.
6. Ceuta og Melilla betragtes som et enkelt område.

AFSNIT VII: AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 41

Revision og anvendelse af oprindelsesregler

1. I overensstemmelse med artikel 93 i den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale SADC-EF undersøger Det Fælles SADC-ØPA/EF-Råd årligt, eller når SADC-ØPA-landene eller Fællesskabet anmoder herom, anvendelsen af bestemmelserne i denne protokol og deres økonomiske virkninger med henblik på at foretage eventuelle nødvendige ændringer eller tilpasninger.
2. Det Fælles SADC-ØPA/EF-Råd tager blandt andet hensyn til virkningerne af den teknologiske udvikling på oprindelsesreglerne.
3. De afgørelser, der er truffet, gennemføres hurtigst muligt.
4. I overensstemmelse med artikel 7 i den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale SADC-EF træffer Det Særlige Udvalg for Told og Handelslettelser bl.a. afgørelse om undtagelser fra denne protokol, jf. bestemmelserne i artikel 39.

Artikel 42

Bilag

Bilagene til denne protokol udgør en integrerende del heraf.

Artikel 43

Gennemførelse af protokollen

Fællesskabet og SADC-ØPA-landene træffer hver især de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne protokol.

BILAG I TIL PROTOKOL 1: INDLEDENDE NOTER TIL LISTEN I BILAG II

Note 1:

Listen indeholder de betingelser, alle produkter skal opfylde, for at de kan anses for at være tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede i henhold til protokollens artikel 6.

Note 2:

1. I de første to kolonner i listen beskrives det fremstillede produkt. I første kolonne angives position eller kapitel i det harmoniserede system, og i anden kolonne angives varebeskrivelsen i den bestemte position eller det bestemte kapitel i dette system. For hver angivelse i de to første kolonner er der specificeret en regel i kolonne 3 eller 4. Når der i nogle tilfælde står et "ex" før angivelsen i første kolonne, betyder det, at reglen i kolonne 3 eller 4 kun finder anvendelse på den del af den pågældende position, som er anført i kolonne 2.
2. Når flere positioner er grupperet i kolonne 1, eller et kapitel er angivet, og varebeskrivelsen i kolonne 2 derfor er angivet generelt, finder den tilhørende regel i kolonne 3 eller 4 anvendelse på alle produkter, der i henhold til det harmoniserede system tariferes under positioner i kapitlet eller under en af de positioner, der er grupperet i kolonne 1.
3. Når der er forskellige regler i listen for forskellige produkter inden for en position, indeholder hver "indrykning" beskrivelsen af den del af positionen, der er omfattet af den tilhørende regel i kolonne 3 eller 4.
4. Hvis der i forbindelse med en angivelse i de to første kolonner er specificeret en regel i både kolonne 3 og 4, kan eksportøren vælge at anvende enten reglen i kolonne 3 eller reglen i kolonne 4. Hvis der ikke er angivet nogen oprindelsesregel i kolonne 4, skal reglen i kolonne 3 anvendes.

Note 3:

1. Bestemmelserne i protokollens artikel 6 angående produkter, der efter at have opnået oprindelsesstatus benyttes til fremstilling af andre produkter, finder anvendelse, uanset om oprindelsesstatus er opnået på den fabrik, hvor disse varer benyttes, eller på en anden fabrik i Fællesskabet eller SADC-ØPA-landene.

Eksempel:

En maskine, der henhører under pos. 8407, for hvilken det i reglen hedder, at værdien af anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke må overstige 40 % af prisen af fabrik, fremstilles af "andet legeret stål groft tildannet ved smedning", der henhører under pos. ex 7224.

Hvis smedningen er foretaget i Fællesskabet på grundlag af ingots uden oprindelsesstatus, har smedeemnet allerede fået oprindelsesstatus i henhold til reglen for pos. ex 7224 på listen. Smedeemnet anses så for at have oprindelsesstatus ved beregningen af værdien af maskinen, uanset om denne er fremstillet på den samme fabrik eller på en anden fabrik i Fællesskabet. Der tages således ikke hensyn til værdien af ingots uden oprindelsesstatus, når værdien af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus lægges sammen.

2. Reglen i listen er den mindstebearbejdning eller -forarbejdning, der er nødvendig, og yderligere bearbejdning eller forarbejdning giver også oprindelsesstatus; omvendt kan en mindre grad af bearbejdning eller forarbejdning ikke give oprindelsesstatus. Når et materiale uden oprindelsesstatus ifølge en regel kan anvendes på et vist fremstillingstrin, er det derfor tilladt at anvende sådant materiale på et tidligere stadium i fremstillingen, men ikke på et senere stadium.
3. Såfremt en regel angiver "fremstilling på basis af alle materialer", kan, med forbehold af note 3.2, også materialer, der henhører under samme position som produktet, anvendes, jf. dog eventuelle specifikke begrænsninger, som også kan være indeholdt i reglen. Ved "fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. ..." forstås imidlertid, at kun materialer, der tariferes under samme position som varen med en anden beskrivelse end produktbeskrivelsen i kolonne 2 i listen, kan anvendes.
4. Når det i en regel på listen specificeres, at et produkt må fremstilles af mere end ét materiale, betyder det, at et eller flere af materialerne kan anvendes. Reglen betyder naturligvis ikke, at alle disse materialer skal anvendes samtidigt.

Eksempel:

I henhold til reglen for vævede stoffer henhørende under pos. 5208 til 5212 kan naturlige fibre anvendes, og bl.a. kemikalier kan også anvendes. Dette indebærer ikke, at der så skal anvendes kemofibre eller andre syntetiske materialer samtidig, men at et af dem eller begge må anvendes.

5. Når det i en regel i listen hedder, at et produkt skal være fremstillet af et bestemt materiale, forhindrer betingelsen ikke, at der anvendes andre materialer, som på grund af deres art ikke kan opfylde reglen. (Se også note 6.3 angående tekstiler).

Eksempel:

Reglen angående tilberedte fødevarer under pos. 1904, hvorefter anvendelse af korn og varer deraf udtrykkeligt er udelukket, er ikke til hinder for, at der anvendes mineralsalte, kemiske og andre tilsætningsstoffer, som ikke er fremstillet af korn.

Dette gælder imidlertid ikke for produkter, der - selv om de ikke må fremstilles af det bestemte materiale, der er nævnt på listen - på et tidligere fremstillingstrin må fremstilles af et materiale af samme art.

Eksempel:

Ved fremstilling af en beklædningsgenstand af fiberdug henhørende under ex kapitel 62 er det udelukkende tilladt at anvende garn uden oprindelsesstatus; selv om fiberdug normalt ikke kan fremstilles af garn, må man ikke starte med fiberdug. I sådanne tilfælde vil udgangsmaterialet normalt skulle være stadiet inden garnet, dvs. fiberstadiet.

6. Når der i en regel i listen angives to procenter som maksimalværdien af materialer uden oprindelsesstatus, der kan anvendes, må disse procenter ikke lægges sammen. Maksimalværdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus må således aldrig være højere end den højeste af de angivne procenter. Endvidere må de enkelte procenter ikke overskrides i forhold til de bestemte materialer, de gælder for.

Note 4:

1. "Naturlige fibre" anvendes i listen for alle andre fibre end regenererede og syntetiske fibre. De er begrænset til stadiet, inden spinning foretages, herunder også affald, og omfatter, medmindre andet er angivet, også fibre, der er kartede, kæmmede eller på anden måde beredt, men ikke spundet.
2. "Naturlige fibre" omfatter også hestehår henhørende under pos. 0503, natursilke henhørende under pos. 5002 og 5003, uld og fine eller grove dyrehår henhørende under pos. 5101 til 5105, bomuld henhørende under pos. 5201 til 5203 og andre vegetabiliske fibre henhørende under pos. 5301 til 5305.
3. "Spindeopløsninger", "kemikalier" og "materialer til papirfremstilling" anvendes i listen til beskrivelse af materialer, der ikke tariferes i kapitel 50 til 63, og som kan anvendes til fremstilling af regenererede eller syntetiske fibre eller papirfibre eller -garn.
4. "Korte kemofibre" anvendes i listen for syntetiske eller regenererede bånd (tow), korte fibre eller affald henhørende under pos. 5501 til 5507.

Note 5:

1. Når der for et bestemt produkt er henvist til denne note, finder betingelserne i kolonne 3 ikke anvendelse på basistekstilmaterialer, der er anvendt til fremstilling af dette produkt, og som sammenlagt udgør 10 % eller derunder af den samlede vægt af alle anvendte basistekstilmaterialer. (Se også note 5.3 og 5.4).
2. Denne tolerancemargen kan imidlertid kun anvendes på blandede produkter, der er fremstillet af to eller flere basistekstilmaterialer.

Følgende materialer er basistekstilmaterialer:

- natursilke
- uld
- grove dyrehår
- fine dyrehår
- hestehår
- bomuld
- materialer til papirfremstilling og papir
- hør
- hamp
- jute og andre bastfibre
- sisal og andre agavefibre
- kokos, abaca, ramie og andre vegetabiliske tekstilfibre

- endeløse syntetiske fibre
- endeløse regenererede fibre
- strømførende fibre
- korte syntetiske fibre af polypropylen
- korte syntetiske fibre af polyestere
- korte syntetiske fibre af polyamid
- korte syntetiske fibre af polyacrylonitril
- korte syntetiske fibre af polyimid
- korte syntetiske fibre af polytetrafluorethylen
- korte syntetiske fibre af polyphenylsulphid
- korte syntetiske fibre af polyvinylchlorid
- andre korte syntetiske fibre
- korte regenererede fibre af viskose
- andre korte regenererede fibre
- garn af polyurethan opdelt af fleksible polyethersegmenter, også overspundet
- garn af polyurethan opdelt af fleksible polyestersegmenter, også overspundet
- produkter henhørende under pos. 5605 (metalliseret garn), hvori der indgår strimler bestående af en kerne af aluminiumsfolie eller en kerne af plastfolie, også beklædt med aluminiumspulver, af bredde på 5 mm og derunder, der ved hjælp af et klæbemiddel er anbragt mellem to lag plastfolie
- andre produkter henhørende under pos. 5605.

Eksempel:

Garn henhørende under pos. 5205, der er fremstillet af bomuldsfibre henhørende under pos. 5203 og korte syntetiske fibre henhørende under pos. 5506, er blandet garn. Derfor kan korte syntetiske fibre uden oprindelsesstatus, som ikke opfylder oprindelsesreglerne (der kræver anvendelse af kemikalier eller spindeopløsninger), anvendes med op til 10 vægtprocent af garnet.

Eksempel:

Vævet stof henhørende under pos. 5112, der er fremstillet af uldgarn henhørende under pos. 5107 og garn af korte syntetiske fibre henhørende under pos. 5509, er et blandet stof. Derfor kan garn af syntetiske fibre, som ikke opfylder oprindelsesreglerne (der kræver anvendelse af kemikalier eller spindeopløsninger), eller uldgarn, som ikke opfylder oprindelsesreglerne (der kræver anvendelse af naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede

eller på anden måde beredt til spinding), eller en kombination af disse to garntyper anvendes med op til 10 vægtprocent af stoffet.

Eksempel:

Tuftet tekstilstof henhørende under pos. 5802, der er fremstillet af bomuldsgarn henhørende under pos. 5205 og bomuldsstof henhørende under pos. 5210, er kun et blandet produkt, når bomuldsstoffet i sig selv er et blandet stof, fremstillet af garner, der tariferes under to særskilte positioner, eller når de anvendte bomuldsgarner selv er blandinger.

Eksempel:

Der er klart tale om to særskilte basistekstilmaterialer, når det pågældende tuftede tekstilstof er fremstillet af bomuldsgarn henhørende under pos. 5205 og stof af syntetiske fibre henhørende under pos. 5407, og det tuftede tekstilstof er derfor et blandet produkt.

3. For produkter, hvori der indgår "garn fremstillet af polyurethan opdelt af fleksible polyethersegmenter, også overspundet", er tolerancen 20 % med hensyn til dette garn.
4. For produkter, hvori der indgår "strimler bestående af en kerne af aluminiumsfolie eller en kerne af plastfolie, også beklædt med aluminiumspulver, af bredde på 5 mm og derunder, der ved hjælp af et klæbemiddel er anbragt mellem to lag plastfolie", er tolerancen 30 % med hensyn til denne strimmel.

Note 6:

1. For de tekstilvarer, der i listen er markeret med en fodnote med henvisning til denne indledende note, kan besætningsartikler og tilbehør af tekstilmaterialer, som ikke opfylder reglen i listen i kolonne 3 for det fremstillede produkt, anvendes, forudsat at deres vægt ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle de medgåede tekstilmaterialer.

Besætningsartikler og tilbehør af tekstilmaterialer er dem, der er tariferet i kapitel 50 til 63. For og mellemfor betragtes ikke som besætningsartikler eller tilbehør.

2. Besætningsartikler og tilbehør, der ikke er af tekstilmateriale, og andre anvendte materialer, som indeholder tekstilmateriale, skal ikke opfylde betingelserne i kolonne 3, selv om de falder uden for anvendelsesområdet for note 3.5.
3. I overensstemmelse med note 3.5 kan besætningsartikler og tilbehør uden oprindelsesstatus, der ikke er fremstillet af tekstilmateriale, eller andre produkter uden oprindelsesstatus, som ikke indeholder tekstilmaterialer, dog anvendes frit, når de ikke kan fremstilles af de i kolonne 3 anførte materialer.

Hedder det f.eks. i en regel på listen, at der skal anvendes garn til en bestemt tekstilgenstand som f.eks. en bluse, forhindrer dette ikke, at der kan anvendes metalgenstande som f.eks. knapper, da de ikke kan fremstilles af tekstilmateriale².

4. Når der gælder en procentregel, skal der tages hensyn til værdien af besætningsartikler og tilbehør ved beregningen af værdien af de medgåede materialer, som ikke har oprindelsesstatus.

² Eksemplet tjener kun til illustration. Det er ikke retligt bindende.

Note 7:

1. Som "specifikke processer" (pos. ex 2707, 2713 til 2715, ex 2901, ex 2902 og ex 3403) betragtes:
 - a) vacuumdestillation
 - b) gendestillation i videre fraktioner³
 - c) krakning
 - d) reformning
 - e) ekstraktion med selektive opløsningsmidler
 - f) processer, der består i følgende behandlinger: behandling med koncentreret svovlsyre, rygende svovlsyre eller svovldioxid; neutralisering med alkalier; blegning og rensning med naturligt aktive jordarter, aktiverede jordarter, aktiveret kul eller bauxit
 - g) polymerisation
 - h) alkylering
 - i) isomerisation.

2. Som "specifikke processer" (pos. 2710, 2711 og 2712) betragtes:
 - a) vacuumdestillation
 - b) gendestillation i videre fraktioner
 - c) krakning
 - d) reformning
 - e) ekstraktion med selektive opløsningsmidler
 - f) processer, der består i følgende behandlinger: behandling med koncentreret svovlsyre, rygende svovlsyre eller svovldioxid; neutralisering med alkalier; blegning og rensning med naturligt aktive jordarter, aktiverede jordarter, aktiveret kul eller bauxit
 - g) polymerisation
 - h) alkylering
 - i) isomerisation

³ Se supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 27 i den kombinerede nomenklatur.

- j) kun for tunge olier henhørende under pos. ex 2710: afsvovling ved anvendelse af hydrogen, når produkternes svovlindhold derved reduceres med mindst 85 % (metode ASTM D 1266-59 T)
- k) kun for produkter henhørende under pos. 2710: afparaffinering, dog ikke ved simpel filtrering
- l) kun for tunge olier henhørende under pos. ex 2710: hydrogenbehandling - dog ikke afsvovling - ved hvilken hydrogenet ved et tryk på over 20 bar og en temperatur på over 250 °C deltager aktivt i en kemisk reaktion ved hjælp af en katalysator; efterfølgende hydrogenbehandling af smøreolier henhørende under pos. ex 2710 (f.eks hydrofinishing eller affarvning) med henblik på forbedring af farven eller stabiliteten betragtes ikke som særlige processer
- m) kun for brændselsolier henhørende under pos. ex 2710: atmosfærisk destillation, når der ved destillation efter ASTM D 86 op til 300 °C overdestilleres mindre end 30 rumfangsprocent (herunder tab ved destillation)
- n) kun for andre tunge olier end gasolier og brændselsolier henhørende under pos. ex 2710: bearbejdning ved elektrisk højfrekvensudladning.

For pos. ex 2707, 2713, 2714, 2715, ex 2901, ex 2902 og ex 3403 giver simple arbejdsprocesser, såsom rensning, klaring, udblødning, udskilning af vand, filtrering, farvning, mærkning, opnåelse af et givet svovlindhold ved blanding af produkter med forskelligt svovlindhold og alle kombinationer af disse arbejdsprocesser eller lignende arbejdsprocesser, ikke oprindelsesstatus.

BILAG II TIL PROTOKOL 1: LISTE OVER BEARBEJDNINGER ELLER FORARBEJDNINGER, SOM MATERIALER UDEN OPRINDELSESSTATUS SKAL UNDERGÅ, FOR AT DET FREMSTILLEDE PRODUKT KAN FÅ OPRINDELSESSTATUS

Ikke alle de på listen opførte produkter er nødvendigvis omfattet af aftalen. Der henvises derfor til de øvrige dele af aftalen.

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler	
Kapitel 01	Levende dyr	Alle anvendte dyr henhørende under kapitel 1 skal være fuldt ud fremstillet	
Kapitel 02	Kød og spiselige slagtebiprodukter	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 1 og 2 skal være fuldt ud fremstillet	
ex Kapitel 03	Fisk og krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, undtagen:	Alle anvendte materialer henhørende under kapitel 3 skal være fuldt ud fremstillet	
0304	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 3 ikke overstiger 15 % af produktets pris ab fabrik	
0305	Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af fisk, egnede til menneskeføde	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 3 ikke overstiger 15 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex 0306	Krebsdyr, også afskallede, tørrede, saltede eller i saltlage; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; mel, pulver og pellets af krebsdyr, egnet til menneskeføde	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 3 ikke overstiger 15 % af produktets pris ab fabrik	
ex 0307	Bløddyr, også uden skal, tørrede, saltede eller i saltlage; hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, tørrede, saltede eller i saltlage; mel, pulver og pellets af krebsdyr, egnet til menneskeføde	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 3 ikke overstiger 15 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 04	Mælk og mejeriprodukter; fugleæg; naturlig honning; spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 4 skal være fuldt ud fremstillet	

0403	<p>Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhørende under kapitel 4 skal være fuldt ud fremstillet - alle anvendte frugtsafter, (undtagen ananas-, lime- eller grapefrugtsafter) henhørende under pos. 2009 skal have oprindelsesstatus - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik 	
------	--	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

ex Kapitel 05	Produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 5 skal være fuldt ud fremstillet	
ex 0502	Bearbejdede svine- og vildsvinebørster	Rensning, desinficering, sortering og glatning af svine- og vildsvinebørster	
Kapitel 06	Levende træer og andre levende planter; løg, rødder o.l.; afskårne blomster og blade	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhørende under kapitel 6 skal være fuldt ud fremstillet - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
Kapitel 07	Spiselige grøntsager samt visse rødder og rodknolde	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 7 skal være fuldt ud fremstillet	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

Kapitel 08	Spiselige frugter og nødder; skaller af citrusfrugter og meloner	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte frugter og nødder skal være fuldt ud fremstillet - værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 09	Kaffe, te, maté og krydderier; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 9 skal være fuldt ud fremstillet	
0901	Kaffe, rå eller brændt, også koffeinfri; skaller og hinder af kaffe; kaffeerstatning med indhold af kaffe, uanset blandingsforholdet	Fremstilling på basis af alle materialer	
0902	Te, også aromatiseret	Fremstilling på basis af alle materialer	
ex 0910	Blandinger af krydderier	Fremstilling på basis af alle materialer	
Kapitel 10	Korn	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 10 skal være fuldt ud fremstillet	

ex Kapitel 11	Mølleriprodukter; malt; stivelse; inulin; hvedegluten; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alt anvendt korn, alle anvendte spiselige grøntsager, rødder og rodknolde henhørende under pos. 0714 eller al anvendt frugt skal være fuldt ud fremstillet	
---------------	--	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex 1106	Mel og pulver af tørrede, afbælgede bælgfrugter, henhørende under pos. 0713	Tørring og formaling af bælgfrugter henhørende under pos. 0708	
Kapitel 12	Olieholdige frø og frugter; diverse andre frø og frugter; planter til industriel og medicinsk brug; halm og foderplanter	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 12 skal være fuldt ud fremstillet	
1301	Schellak og lign.; vegetabiliske carbohydratgummier, naturharpikser, gummiharpikser og oleoresiner (f.eks. balsamer)	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under pos. 1301 ikke overstiger 50% af produktets pris af fabrik	
1302	Plantesafter og planteekstrakter; pectinstoffer, pectinater og pectater; agar-agar og andre planteslimer og gelatineringsmidler, også modificerede, udvundet af vegetabiliske stoffer:		
	- Planteslimer og gelatineringsmidler, udvundet af vegetabiliske stoffer, modificerede	Fremstillet på basis af ikke-modificerede planteslimer og gelatineringsmidler	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
Kapitel 14	Vegetabilsk flettematerialer; vegetabilsk produkter, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 14 skal være fuldt ud fremstillet	
ex Kapitel 15	Animalske og vegetabilsk fedtstoffer og olier samt deres spaltningsprodukter; tilberedt spisefedt; animalsk og vegetabilsk voks; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
1501	Fedt af svin og fjerkræ, bortset fra fedt henhørende under pos. 0209 eller 1503:		
	- Ben- og destruktionsfedt	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 0203, 0206 eller 0207, eller ben henhørende under pos. 0506	

	- Andre varer	Fremstilling på basis af kød og spiselige slagtebiprodukter af svin henhørende under pos. 0203 eller 0206, eller af kød og spiselige slagtebiprodukter af fjerkræ henhørende under pos. 0207	
--	---------------	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

1502	Talg af hornkvæg, får eller geder, bortset fra varer henhørende under pos. 1503			
	- Ben- og destruktionsfedt	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 0201, 0202, 0204 eller 0206, eller ben henhørende under pos. 0506		
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 skal være fuldt ud fremstillet		
1504	Fedtstoffer og olier udvundet af fisk og havpattedyr, samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede:			
	- Faste fraktioner	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 1504		

	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 og 3 skal være fuldt ud fremstillet	
--	---------------	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

ex 1505	Raffineret lanolin	Fremstilling på basis af uldfedt, rå, henhørende under pos. 1505		
1506	Andre animalske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede:			
	- Faste fraktioner	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 1506		
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 skal være fuldt ud fremstillet		

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

1507 til 1515	<p>Vegetabiliske olier og fraktioner deraf:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sojabønneolie, jordnøddolie, palmeolie, kokosolie (kopraolie), palmekerneolie og babassuolie, træolie, oiticicaolie, myrtevoks, japanvoks, fraktioner af jojobaolie og olie til teknisk og industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler - Faste fraktioner, undtagen fraktioner af jojobaolie - Andre varer 	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt</p> <p>Fremstilling på basis af andre materialer henhørende under pos. 1507 til 1515</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle de anvendte vegetabiliske produkter skal være fuldt ud fremstillet</p>		
---------------	---	--	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

1516	Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, interesterificerede, reesterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 skal være fuldt ud fremstillet - alle anvendte vegetabiliske materialer skal være fuldt ud fremstillet. Materialer henhørende under pos. 1507, 1508, 1511 og 1513 må dog anvendes	
1517	Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 og 4 skal være fuldt ud fremstillet - alle anvendte vegetabiliske materialer skal være fuldt ud fremstillet. Materialer henhørende under pos. 1507, 1508, 1511 og 1513 må dog anvendes	
ex Kapitel 16	Tilberedte produkter af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr; undtagen:	Fremstilling på basis af dyr henhørende under kapitel 1	

1604 og 1605	<p>Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn</p> <p>Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedte eller konserverede</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 3 ikke overstiger 15 % af produktets pris af fabrik</p>	
--------------	--	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex Kapitel 17	Sukker og sukkervarer, undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 1701	Rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose, i fast form, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
1702	Andet sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel:		
	- Kemisk ren maltose og fructose	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 1702	
	- Andet sukker i fast form, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	

	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer skal have oprindelsesstatus	
--	---------------	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex 1703	Melasse, hidrørende fra udvinding eller raffinering af sukker, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
1704	Sukkervarer (også hvid chokolade), uden indhold af kakao	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
Kapitel 18	Kakao og tilberedte produkter deraf	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet:		
	- Maltekstrakt	Fremstilling på basis af korn henhørende under kapitel 10	
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

1902	Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt:		
	- Med indhold af kød, slagtebiprodukter, fisk, krebsdyr eller bløddyr på 20 vægtprocent og derunder	Fremstilling, ved hvilken alt anvendt korn og alle afledte produkter heraf (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf) skal være fuldt ud fremstillet	
	- Med indhold af kød, slagtebiprodukter, fisk, krebsdyr eller bløddyr på over 20 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken: - anvendt korn og afledte produkter heraf (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf) skal være fuldt ud fremstillet - alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 og 3 skal være fuldt ud fremstillet	
1903	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, grove gryn, perlegryn, sigtemel og lign.	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen kartoffelstivelse henhørende under pos. 1108	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn (undtagen majs) i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel, gryn eller groft mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - på basis af materialer henhørende under enhver position, undtagen materialer henhørende under pos. 1806 - ved hvilken det anvendte korn eller mel (undtagen hård hvede og afledte produkter heraf og majs af arten <i>Zea indurata</i>) skal være fuldt ud fremstillet - ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik 	
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under kapitel 11	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex Kapitel 20	Varer af grøntsager, frugter, nødder eller andre planter og plantedele; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter, nødder og grøntsager skal være fuldt ud fremstillet	
ex 2001	Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 2004 og ex 2005	Kartofler i form af mel eller flager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
2006	Grøntsager, frugter, nødder, frugtskaller og andre plantedele, tilberedt med sukker (afløbne, glaserede eller kandiserede)	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

2007	Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré samt frugt- eller nøddemos, fremstillet ved kogning, også tilsat sukker eller andre sødemidler	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
ex 2008	- Nødder, ikke tilsat sukker eller alkohol	Fremstilling, ved hvilken værdien af de anvendte nødder og olieholdige frø med oprindelsesstatus og henhørende under pos. 0801, 0802 og 1202 til 1207 overstiger 60 % af produktets pris ab fabrik	
	- Jordnøddesmør; blandinger på basis af korn; palmehjerter; majs	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

	<p>- Andre produkter end frugt og nødder, kogt på anden måde end i vand eller ved dampkogning, uden indhold af tilsat sukker, frosne</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik 	
--	--	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

2009	Frugt- og grøntsagssafter (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 21	Diverse produkter fra næringsmiddelindustrien; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
2101	Ekstrakter, essenser og koncentrer af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentrer deraf	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - al anvendt cikorie skal være fuldt ud fremstillet	

2103	Saucer tilberedninger fremstilling sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep:	samt til deraf;		
------	---	-----------------------	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

	- Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Sennepsmel eller tilberedt sennep kan dog anvendes	
	- Sennepsmel og tilberedt sennep	Fremstilling på basis af alle materialer	
ex 2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen tilberedte eller konserverede grøntsager henhørende under pos. 2002 til 2005	
2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	

ex Kapitel 22	Drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike; undtagen:	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - alle anvendte druer eller de af druerne afledte materialer skal være fuldt ud fremstillet 	
---------------	--	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik - alle anvendte frugtsaft (undtagen ananas-, lime- eller grapefrugtsaft) skal have oprindelsesstatus 	
------	---	---	--

2207	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol eller derover; ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, denatureret, uanset alkoholindholdet	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 2207 eller 2208 - ved hvilken alle anvendte druer eller af druer afledte materialer skal være fuldt ud fremstillet, eller ved hvilken arrak, såfremt alle de andre anvendte materialer har oprindelsesstatus, må anvendes i et forhold, der ikke overstiger 5 % vol. <p>Fremstilling:</p>	
2208	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol.; spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 2207 eller 2208 - ved hvilken alle anvendte druer eller af druer afledte materialer skal være fuldt ud fremstillet, eller ved hvilken arrak, såfremt alle de andre anvendte materialer har oprindelsesstatus, må anvendes i et forhold, der ikke overstiger 5 % vol. 	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex Kapitel 23	Rest- og affaldsprodukter fra næringsmiddelindustrien; tilberedt dyrefoder; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 2301	Hvalmel; mel, pulver og pellets af fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr, uegnet til menneskeføde	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 og 3 skal være fuldt ud fremstillet	
ex 2303	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet, på over 40 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken al anvendt majs skal være fuldt ud fremstillet	
ex 2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af olivenolie, med et indhold af olivenolie på over 3 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken al anvendt oliven skal være fuldt ud fremstillet	

2309	Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder	Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> - alt anvendt korn, sukkelmelasse, kød eller mælk skal have oprindelsesstatus - alle anvendte materialer henhørende under kapitel 3 skal være fuldt ud fremstillet 	
------	---	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex Kapitel 24	Tobak og fabrikerede tobakserstatninger; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 24 skal være fuldt ud fremstillet	
2402	Cigarer, cerutter, cigarillos og cigaretter, af tobak eller tobakserstatning	Fremstilling, ved hvilken mindst 70 vægtprocent af anvendt ufabrikeret tobak eller tobaksaffald henhørende under pos. 2401 skal have oprindelsesstatus	
ex 2403	Røgtobak	Fremstilling, ved hvilken mindst 70 vægtprocent af anvendt ufabrikeret tobak eller tobaksaffald henhørende under pos. 2401 skal have oprindelsesstatus	
ex Kapitel 25	Salt; svovl; jord- og stenarter; gips, kalk og cement; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 2504	Naturlig krystallinsk grafit med beriget kulindhold, rensat og malet	Berigelse af kulindholdet, rensning og maling af krystallinsk rågrafit	
ex 2515	Marmor, kun tilskåret, ved savning eller på anden måde, til blokke eller plader af kvadratisk eller rektangulær form, af tykkelse ikke over 25 cm	Tildannelse af marmor, også ved savning (eventuelt allerede udsavet), af tykkelse over 25 cm	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, groft tildannet, også ved savning, til blokke eller til kvadratiske eller rektangulære plader, af tykkelse ikke over 25 cm	Tildannelse af sten, også ved savning (eventuelt allerede udsavet), af tykkelse over 25 cm	
ex 2518	Dolomit, brændt	Brænding af ikke-brændt dolomit	
ex 2519	Naturlig magnesiumcarbonat, (magnesit), knust og pakket i lufttætte beholdere, magnesiumoxid, også rent, dog ikke smeltet eller dødbrændt (sintret) magnesia	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Naturlig magnesiumcarbonat (magnesit) må dog anvendes	
ex 2520	Gips, særlig tilberedt til dentalbrug	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex 2524	Asbestfibre, rå	Fremstilling på basis af asbestmalm (asbestkoncentrat)	

ex 2525	Glimmerpulver	Maling af glimmer og glimmeraffald	
---------	---------------	------------------------------------	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

ex 2530	Brændte eller pulveriserede jordpigmenter	Brænding eller knusning af jordpigmenter	
Kapitel 26	Malme, slagge og aske	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

ex Kapitel 27	Mineralske brændselsstoffer, mineralolier og destillationsprodukter deraf; bituminøse stoffer; mineralsk voks; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 2707	Lignende olier som mineralolier, fremstillet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul, af hvilke over 65 rumfangsprocent destilleret ved en temperatur på indtil 250 °C (herunder blandinger af benzin og benzen), for så vidt deres indhold af aromatiske bestanddele, beregnet efter vægt, er større end deres indhold af ikke-aromatiske bestanddele, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Raffinering og/eller en eller flere specifikke processer ⁴	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik
ex 2709	Rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler	Tørdestillation af bituminøse materialer	

⁴ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

2710	Jordolier og olier hidrørende fra bituminøse mineraler, undtagen råolie; præparater, ikke andetsteds tariferet, indeholdende som karaktergivende bestanddel 70 vægtprocent eller derover af jordolier eller af olier hidrørende fra bituminøse materialer	Raffinering og/eller en eller flere specifikke processer ⁵	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
2711	Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider	Raffinering og/eller en eller flere specifikke processer ⁶	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
2712	Vaselin; paraffin, mikrovoks, ozokerit, montanvoks, tørrevoks og anden mineralvoks samt lignende produkter fremstillet ad syntetisk vej, eller på anden måde, også farvet	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ⁷	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik

⁵ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.2.

⁶ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.2.

⁷ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.2.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

2713	Jordoliekoks, kunstig asfaltbitumen og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ⁸	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
2714	Bitumen og asfalt, naturlig; bituminøs skifer og olieskifer samt naturligt bitumenholdigt sand; asfaltit og asfaltsten	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ⁹	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
2715	Bituminøse blandinger på basis af naturligt asfalt, naturlig bitumen, kunstig asfaltbitumen, mineraltjære eller mineraltjærebeg (f.eks. asfaltmastix og "cut-backs")	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ¹⁰	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik

⁸ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

⁹ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

¹⁰ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex Kapitel 28	Uorganiske kemikalier; uorganiske eller organiske forbindelser af ædle metaller, af sjældne jordarters metaller, af radioaktive grundstoffer og af isotoper; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 2805	Mischmetall	Fremstilling ved varmebehandling eller elektrolytisk behandling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex 2811	Svovltrioxid	Fremstilling på basis af svovldioxid	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 2833	Aluminiumsulfat	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50% af produktets pris ab fabrik	
ex 2840	Natriumperborat	Fremstilling på basis af dinatriumtetraboratpenta-hydrat	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex Kapitel 29	Organiske kemikalier; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 2901	Acycliske carbonhydrider, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ¹¹	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
ex 2902	Cycloalkaner og cycloalkener (ikke azulener), benzen, toluen og xylener, som motorbrændstof eller andet brændstof	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ¹²	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik

¹¹ De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

¹² De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex 2905	Metalalkoholater af alkoholer henhørende under denne position og af ethanol	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 2905. Dog kan metalalkoholater henhørende under denne position anvendes, forudsat deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
2915	Mættede acykliske monocarboxylsyrer og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxysyrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 2915 og 2916 må dog ikke overstige 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 2932	- Indre ethere og halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf - Cycliske acetal og indre hemiacetal samt halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 2909 må dog ikke overstige 20 % af produktets pris ab fabrik Fremstilling på basis af alle materialer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

2933	Heterocycliske forbindelser udelukkende med nitrogen som heteroatom(er)	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 2932 og 2933 må dog ikke overstige 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
2934	Nucleinsyrer og salte deraf; andre heterocycliske forbindelser	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 2932, 2933 og 2934 må dog ikke overstige 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 30	Pharmaceutiske produkter, undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

3002	Menneskeblod; dyreblood tilberedt til terapeutisk, profylaktisk eller diagnostisk brug; antisera og andre blodbestanddele samt modificerede immunologiske produkter, også fremstillet ved bioteknologiske processer; vacciner, toksiner, mikroorganismekulturer (undtagen gær) samt lignende produkter:		
	- Varer bestående af to eller flere bestanddele, som er blevet sammenblandet med henblik på terapeutisk eller profylaktisk brug, eller ikke sammenblandede varer til samme brug, i doseret stand eller i detailsalgspakninger	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik	
	- Andre varer		
	- Menneskeblod	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

	- Dyreblod tilberedt til terapeutisk eller profylaktisk brug	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	
	- Blodbestanddele, undtagen antisera, hæmoglobin, blodglobuliner og serumglobuliner	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	
	- Hæmoglobin, blodglobuliner og serumglobuliner	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer henhørende under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler
------------------------	-------------------------------	---

3003 og 3004	<p>Lægemidler (undtagen produkter henhørende under pos. 3002, 3005 og 3006):</p> <p>- Fremstillet på basis af amikacin henhørende under pos. 2941</p> <p>- I andre tilfælde</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under pos. 3003 eller 3004 må dog anvendes, forudsat at deres værdi tilsammen ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>- alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer henhørende under pos. 3003 eller 3004 må dog anvendes, forudsat at deres værdi tilsammen ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik</p> <p>- værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik</p>	
--------------	---	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

ex Kapitel 31	Gødningsstoffer; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 3105	Mineralske eller kemiske gødningsstoffer indeholdende to eller tre af gødningselementerne nitrogen, phosphor og kalium; andre gødningsstoffer; varer henhørende under dette kapitel, i form af tabletter eller lignende eller i pakninger af bruttovægt 10 kg og derunder, undtagen: - natriumnitrat - calciumcyanamid - kaliumsulfat - kaliummagnesiumsulfat	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

ex Kapitel 32	Garve- og farvestofekstrakter; garvesyrer og derivater deraf; farver, pigmenter og andre farvestoffer; maling og lakker; kit, spartelmasse og lign.; blæk; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
---------------	--	--	---

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsmetode, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

ex 3201	Garvesyrer (tanniner) samt salte, ethere, estere og andre derivater deraf	Fremstilling på basis af garveekstrakter af vegetabilsk oprindelse	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
3205	Substratpigmenter; præparater som nævnt i bestemmelse 3 til dette kapitel, på basis af substratpigmenter ¹³	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 3203, 3204 og 3205. Materialer henhørende under pos. 3205 må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 33	Flygtige vegetabiliske olier og resinoider; parfumevarer, kosmetik og toiletmidler; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

¹³ Efter bestemmelse 3 til kapitel 32 drejer det sig om præparater, der anvendes til farvning af ethvert materiale, eller som er bestemt til at indgå som bestanddele ved fremstilling af farvevarer, forudsat at de ikke henhører under en anden position i kapitel 32.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

3301	Flygtige vegetabiliske olier (også befriet for terpener), også i fast form; resinoider; ekstraherede oleoresiner; koncentrat af flygtige vegetabiliske olier i fedtstoffer, ikke-flygtige olier, voks eller lignende, fremkommet ved enflourage eller maceration; terpenholdige biprodukter fra behandling af flygtige vegetabiliske olier; vandfase fra vanddampdestillation af flygtige vegetabiliske olier samt vandige opløsninger af sådanne olier	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder materialer, der henhører under en anden "gruppe" ¹⁴ under denne position. Materialer henhørende under samme gruppe må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
------	---	---	---

¹⁴ Ved "gruppe" forstås enhver anden del af positionen, som er adskilt fra resten af positionsteksten ved semikolon.

ex Kapitel 34	Sæbe, organiske overfladeaktive stoffer samt vaske- og rengøringsmidler, smøremidler, syntetisk voks, tilberedt voks, pudse- og skuremidler, lys og lignende produkter, modellermasse, dentalvoks og andre dentalpræparater på basis af gips; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 3403	Tilberedte smøremidler, der indeholder under 70 vægtprocent af olier udvundet af jordolier eller af olier hidrørende fra bituminøse mineraler	Raffinering og/eller en eller flere bestemte processer ¹⁵	Andre processer end de i kolonne 3 anførte, ved hvilke alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik

¹⁵

De specifikke processer er beskrevet i indledende note 7.1 og 7.3.

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

3404	Syntetisk voks og tilberedt voks: - På basis af paraffin, jordolievoks, voks fra bituminøse mineraler, slack wax eller scale wax	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
	- I andre tilfælde	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen: - olier, hydrogenerede, der har karakter af voks henhørende under pos. 1516	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
		- fedtsyrer, ikke kemisk definerede, eller industrielle fedtalkoholer, der har karakter af voks henhørende under pos. 3823	
		- materialer henhørende under pos. 3404 De nævnte materialer må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex Kapitel 35	Proteiner; modificeret stivelse; lim og klister; enzymer; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
3505	Dextrin og anden modificeret stivelse (herunder forklisset og esterificeret stivelse); lim på basis af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse:		
	- Ether og estere af stivelse	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 3505	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
	- Andre varer	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 1108	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 3507	Tilberedte enzymer, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

Kapitel 36	Krudt og andre eksplosive stoffer; pyrotekniske artikler; tændstikker; pyrophore legeringer; visse brændbare materialer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 37	Fotografiske og kinematografiske artikler; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
3701	Fotografiske plader og fotografiske bladfilm, lysfølsomme, ikke eksponerede, af andre materialer end papir, pap eller tekstilstof; film til umiddelbar billedfremstilling ("instant film") i plader, lysfølsomme, ikke eksponerede, også i kassetter:		

	- Film til umiddelbar billedfremstilling ("instant film"), til farveoptagelser, i kassetter	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3701 eller 3702. Materialer henhørende under pos. 3702 må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
--	---	--	---

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3701 eller 3702. Materialer henhørende under pos. 3701 eller 3702 må dog anvendes, forudsat at deres værdi tilsammen ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
3702	Fotografiske film i ruller, lysfølsomme, ikke eksponerede, af andre materialer end papir, pap eller tekstilstof; film til umiddelbar billedfremstilling ("instant film"), i ruller, lysfølsomme, ikke eksponerede	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3701 eller 3702	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
3704	Fotografiske plader, film, papir, pap og tekstilstof, eksponerede, men ikke fremkaldte	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3701 til 3704	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 38	Diverse kemiske produkter; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdnings- af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

ex 3801	- Kolloid grafit, opslæmmet i olie, og semikolloid grafit; kulholdig pasta til elektroder	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
	- Grafit, i form af pasta, der udgør en blanding med jordolie, indeholdende over 30 vægtprocent grafit	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 3403 ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 3803	Raffineret tallolie (tallsyre)	Raffinering af rå tallolie (tallsyre)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 3805	Sulfatterpentin, rensed	Rensning, herunder destillation og raffinering af rå sulfatterpentin	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
ex 3806	Harpiksestere	Fremstilling på basis af harpikssyrer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

ex 3807	Træjtjærebeg	Destillation af træjtjære	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
---------	--------------	---------------------------	---

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

3808	Insektbekæmpelsesmidler, rotteudryddelsesmidler, afsvampningsmidler, ukrudtbekæmpelsesmidler, antispiringsmidler, plantevækstregulatorer, desinfektionsmidler og lignende produkter, der er formet eller pakket til detailsalg eller foreligger som præparater eller færdige artikler (f.eks. bånd, væger og lys præpareret med svovl, samt fluepapir)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
3809	Efterbehandlingsmidler, acceleratorer til farvning eller til fiksering af farvestoffer samt andre produkter og præparater (f.eks. tilberedte appretur- og bejdsemidler), af den art der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærtstående industrier, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	

3810	Metalbejdser; flusmidler og andre hjælpemidler til lodning eller svejsning; lodde- og svejsepulver samt lodde- og svejsepasta, bestående af metal og andre stoffer; præparater, af den art der anvendes til fyldning eller belægning af svejseelektroder eller svejsetråd	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
------	---	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler
------------------------	-------------------------------	---

3811	Præparater til modvirkning af bankning, oxydation, korrosion eller harpiksdannelse, viskositetsforhøjende præparater og andre tilberedte additiver til mineralolier (herunder benzin) eller til andre væsker, som anvendes til samme formål som mineralolier:		
	- Tilberedte additiver til smørelolier, med indhold af olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 3811 ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
3812	Tilberedte vulkaniseringsacceleratorer; sammensatte blødgøringsmidler til gummi eller plast, ikke andetsteds tariferet; antioxydanter og andre sammensatte stabilisatorer til gummi eller plast	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	

3813	Præparater og ladninger til ildslukningsapparater; ildslukkere	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
------	--	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

3814	Sammensatte organiske opløsnings- og fortyndingsmidler, ikke andetsteds tariferet; præparater til fjernelse af maling og lak	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
3818	Kemiske grundstoffer, doteret til anvendelse i elektronikken, i form af skiver, plader (wafers) eller lignende; kemiske forbindelser, doteret til anvendelse i elektronikken	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
3819	Bremsevæsker samt andre tilberedte væsker til hydrauliske transmissioner, ikke indeholdende eller indeholdende mindre end 70 vægtprocent af olier udvundet af jordolier eller af olier hidrørende fra bituminøse mineraler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
3820	Antifrostpræparater (herunder kølervæsker) og tilberedte væsker til afrimning	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	

3822	Reagensmidler på underlag, til diagnostisk brug eller laboratoriebrug, samt sammensatte reagensmidler, også på underlag, til diagnostisk brug eller laboratoriebrug, undtagen varer henhørende under pos. 3002 eller 3006	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
------	---	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

3823	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer:		
	- Industrielle monocarboxylfedtsyrer, sure olier fra raffinering	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
	- Industrielle fedtalkoholer	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 3823	
3824	Tilberedte bindemidler til støbeforme eller støbekerner; produkter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet; restprodukter fra kemiske og nærstående industrier, ikke andetsteds tariferet:		

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

	<p>- Følgende henhørende under denne position:</p> <p>Tilberedte bindemidler til støbeforme eller støbekerner, på basis af naturlige harpiksprodukter</p> <p>Naphtensyrer, ikke-vandopløselige salte deraf og estere deraf</p> <p>Sorbitol, undtagen sorbitol henhørende under pos. 2905</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik</p>
	<p>Petroleumssulfonater, bortset fra petroleumssulfonater af alkalimetaller, af ammonium eller ethanolaminer; thiopenholdige sulfonsyrer af olier hidrørende fra bituminøse mineraler og salte deraf</p> <p>Ionbyttere</p> <p>Luftabsorberende præparater (getters)</p>		

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler
------------------------	-------------------------------	---

	<p>Alkalisk jernoxid (gasrensemasse)</p> <p>Gasvand og brugt gasrensemasse</p> <p>Sulfonaphthensyrer, ikkevandopløselige salte deraf og estere deraf</p> <p>Fuselolie og dippelolie</p> <p>Blandinger af salte med forskellige anioner</p> <p>Kopieringspasta, på basis af gelatine, også på papir- eller tekstilunderlag</p>		
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
3901 til 3915	Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast; undtagen produkter henhørende under pos. ex 3907 og 3912, for hvilke reglerne er anført nedenfor:		

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

	- Additions-polymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør over 99 vægtprocent af det samlede polymerindhold	Fremstilling, ved hvilken: - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 39, ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik ¹⁶	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
	Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik ¹⁷	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
ex 3907	Copolymer af polycarbonat og acrylonitril og butadienstyren (ABS)	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Materialer henhørende under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik ¹⁸	

¹⁶ For produkter, der består af materialer, som henhører under både pos. 3901 til 3906, på den ene side, og pos. 3907 til 3911, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt udgør en større del af det pågældende produkt end noget andet materiale.

¹⁷ For produkter, der består af materialer, som henhører under både pos. 3901 til 3906, på den ene side, og pos. 3907 til 3911, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt udgør en større del af det pågældende produkt end noget andet materiale.

¹⁸ For produkter, der består af materialer, som henhører under både pos. 3901 til 3906, på den ene side, og pos. 3907 til 3911, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt udgør en større del af det pågældende produkt end noget andet materiale.

	Polyester	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik, og/eller fremstilling på basis af tetrabrompolycarbonat (bisphenol A)	
--	-----------	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

3912	Cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle materialer henhørende under samme position som det færdige produkt ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	
3916 til 3921	Halvfabrikata og varer af plast; undtagen produkter henhørende under pos. ex 3916, ex 3917, ex 3920 og ex 3921, for hvilke reglerne er anført nedenfor:		
	<ul style="list-style-type: none"> - Flade varer, bearbejdet ud over overfladebehandling eller tilskåret i andet end kvadratisk eller rektangulær form; andre produkter, bearbejdet ud over overfladebehandling - Andre varer 	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik

	- Additions-polymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør over 99 vægtprocent af det samlede polymerindhold	Fremstilling, ved hvilken: - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik - værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 39, ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik ¹⁹	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
--	--	--	---

¹⁹ For produkter, der består af materialer, som henhører under både pos. 3901 til 3906, på den ene side, og pos. 3907 til 3911, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt udgør en større del af det pågældende produkt end noget andet materiale.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik ²⁰	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
ex 3916 og ex 3917	Profiler og rør	Fremstilling, ved hvilken: - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik - værdien af alle materialer henhørende under samme position som det færdige produkt ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
ex 3920	- Ark eller film af ionomer	Fremstilling på basis af en termoplastisk copolymer af etylen og methacrylsyre, som er delvis neutraliseret, hovedsagelig med zink- og natriumioner	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
	- Ark af regenereret cellulose, polyamid eller polyethylen	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle materialer henhørende under samme position som det færdige produkt ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	

²⁰ For produkter, der består af materialer, som henhører under både pos. 3901 til 3906, på den ene side, og pos. 3907 til 3911, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt udgør en større del af det pågældende produkt end noget andet materiale.

ex 3921	Metalliserede bånd af plast	Fremstilling på basis af særdeles transparente bånd af polyester, af tykkelse under 23 micron ²¹	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik
---------	-----------------------------	---	---

²¹ Følgende bånd betragtes som særdeles transparente: bånd, hvis uklarhedsfaktor – målt efter ASTM-D 1003-16 med Gardeners nefelometer (uklarhedsfaktor) – er på under 2 %.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

3922 til 3926	Varer af plast	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 40	Gummi og varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 4001	"Sole-crepe"-plader	Sammenpresning af "thin pale crepe"-lag	
4005	Blandet gummi, ikke-vulkaniseret, i ubearbejdet form eller som plader eller bånd	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, undtagen naturgummi, ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
4012	Regummede eller brugte dæk, af gummi; massive og hule ringe, slidbaner til dæk samt fælgbånd, af gummi:		
	Regummede dæk, massive og hule ringe, af gummi	Regummering af brugte dæk	
	Andre varer	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen dem henhørende under pos. 4011 eller 4012	

ex 4017	Varer af hårdgummi	Fremstilling på basis af hårdgummi	
---------	--------------------	---------------------------------------	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex Kapitel 41	Rå huder og skind (undtagen pelsskind) samt læder; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 4102	Rå skind af får og lam, uden uld	Afhåring af fåre- og lammeskind	
4104 til 4107	Læder, uden hår eller uld, undtagen læder henhørende under pos. 4108 eller 4109	Eftergarvning af forgarvet læder	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt
4109	Laklæder og lamineret laklæder; metalliseret læder	Fremstilling på basis af læder henhørende under pos. 4104 til 4107, forudsat at værdien heraf ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
Kapitel 42	Varer af læder; sadelmagerarbejder; rejseartikler, håndtasker og lignende varer; varer af tarme, undtagen fishgut	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 43	Pelsskind og kunstigt pelsskind samt varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 4302	Garvede eller beredte pelsskind, sammensatte:		

	I form af kvadrater, rektangler, kors og lignende	Blegning eller farvning samt udklipning og sammensætning af garvede eller beredte ikke-sammensatte pelsskind	
	I andre tilfælde	Fremstilling på basis af garvede eller beredte ikke-sammensatte pelsskind	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

4303	Beklædningsgenstande og tilbehør dertil samt andre produkter af pelsskind	Fremstilling på basis af garvede eller beredte ikke-sammensatte pelsskind henhørende under pos. 4302	
ex Kapitel 44	Træ og varer deraf; trækul; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 4403	Træ, groft firhugget	Fremstilling på basis af ubearbejdet træ, også afbarket eller groft tilhugget	
ex 4407	Træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, af tykkelse over 6 mm, høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende	Høvling, slibning eller samling ende-til-ende	
ex 4408	Finerplader og plader til krydsfiner, splejset, af tykkelse ikke over 6 mm, samt andet træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse ikke over 6 mm	Splejsning, høvling, slibning eller samling ende-til-ende	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex 4409	Træ, profileret i hele længden på en eller flere kanter, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende: Slebet eller samlet ende-til-ende	Slibning eller samling ende-til-ende	
	- Ramme- og møbellister	Profilhøvling	
ex 4410 til ex 4413	Ramme- og møbellister samt profilerede lister til bygningsbrug	Profilhøvling	
ex 4415	Pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakkingsgenstande, af træ	Fremstilling på basis af planker og brædder, ikke afskåret i færdige længder	
ex 4416	Fade, tønder, kar, baljer, bøtter og andre bødkerarbejder samt dele dertil, af træ	Fremstilling på basis af emner af træ til tøndestaver, savet på de to væsentligste sider, men ikke yderligere bearbejdede	
ex 4418	Snedker- og tømrerarbejder af træ til bygningsbrug	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Dog må lamelplader (celleplader) og tagspån ("shingles" og "shakes") anvendes	

	Ramme- og møbellister	Profilhøvling	
--	-----------------------	---------------	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex 4421	Tændstikker; træpløkke til fodtøj	Fremstilling på basis af træ henhørende under alle positioner, dog undtagen af trætråd henhørende under pos. 4409	
ex Kapitel 45	Kork og varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
4503	Varer af naturkork	Fremstilling på basis af kork henhørende under pos. 4501	
Kapitel 46	Kurvemagerarbejder og andre produkter af flettematerialer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
Kapitel 47	Papirmasse af træ eller andre celluloseholdige materialer; genbrugspapir og -pap (affald)	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 48	Papir og pap; varer af papirmasse, papir og pap; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

ex 4811	Papir og pap, linjeret eller kvadreret	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47	
---------	--	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

4816	Karbonpapir, selvkopierende papir samt andet kopierings- og overføringspapir (undtagen varer henhørende under pos. 4809), stencils og offsetplader af papir, også i æsker	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47	
4817	Konvolutter, lukkede brevkort, ikke-illustrerede postkort samt korrespondancekort, af papir eller pap; æsker, mapper og lignende af papir eller pap, indeholdende assortimenter af brevpapir, konvolutter mv.	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex 4818	Toiletpapir	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47	
ex 4819	Æsker, kartoner, sække, poser og andre emballagegenstande af papir, pap, cellulosevat eller cellulosefiberduk	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex 4820	Brevpapirblokke	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex 4823	Andet papir, pap, cellulosevat og cellulosefibernug, tilskåret	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47	
ex Kapitel 49	Bøger, aviser, billeder og andre tryksager; håndskrevne eller maskinskrevne arbejder samt tegninger; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
4909	Postkort, trykte eller illustrerede; trykte kort med lykønskninger eller personlige meddelelser, også illustrerede, med eller uden konvolutter eller påsat udstyr	Fremstilling på basis af materialer ikke henhørende under pos. 4909 eller 4911	
4910	Kalendere af enhver art, trykte, herunder kalenderblokke:		

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

	Såkaldte "evighedskalendere", også til udskiftelige kalenderblokke, monteret på andet underlag end af papir eller pap	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling på basis af materialer ikke henhørende under pos. 4909 eller 4911	
ex Kapitel 50	Natursilke; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 5003	Affald af natursilke (herunder kokoner, der er uanvendelige til afhaspning, samt garnaffald og opkradset tekstilmateriale), kartet eller kæmmet	Kartning eller kæmning af affald af natursilke	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

5004 til ex 5006	Garn af natursilke og garn af affald af natursilke	Fremstilling på basis af ²² : - natursilke eller affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding - andre naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredte til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling		
5007	Vævet stof af natursilke eller af affald af natursilke	Fremstilling på basis af garn ²³	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik	

²² Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

²³ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

ex Kapitel 51	Uld samt fine eller grove dyrehår; garn og vævet stof af hestehår; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
---------------	--	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)

5106 til 5110	Garn af uld, af fine eller af grove dyrehår eller af hestehår	Fremstilling på basis af ²⁴ : <ul style="list-style-type: none"> - natursilke eller affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredte til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling 	
5111 til 5113	Vævet stof af uld, af fine eller grove dyrehår eller af hestehår:	Fremstilling på basis af garn ²⁵	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik

²⁴ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

²⁵ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

ex Kapitel 52	Bomuld; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
---------------	-------------------	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

5204 til 5207	Garn og tråd af bomuld	Fremstilling på basis af ²⁶ : - natursilke eller affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredte til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling	
5208 til 5212	Vævet stof af bomuld	Fremstilling på basis af garn ²⁷	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik

²⁶ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

²⁷ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

ex Kapitel 53	Andre vegetabiliske tekstilfibre; papirgarn og vævet stof af papirgarn; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
---------------	---	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)

5306 til 5308	Garn af andre vegetabiliske tekstilfibre; papirgarn	Fremstilling på basis af ²⁸ : <ul style="list-style-type: none"> - natursilke eller affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredte til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling 	
5309 til 5311	Vævet stof af andre vegetabiliske tekstilfibre; vævet stof af papirgarn:	Fremstilling på basis af garn ²⁹	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik

²⁸ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

²⁹ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

5401 til 5406	Garn, monofilamenter og tråd af endeløse kemofibre	Fremstilling på basis af ³⁰ : - natursilke eller affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredte til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling		
5407 og 5408	Vævet stof af garn af endeløse kemofibre:	Fremstilling på basis af garn ³¹	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik	

³⁰ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

³¹ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

5501 til 5507	Korte kemofibre	Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger	
---------------	-----------------	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

5508 til 5511	Garn og sytråd af korte kemofibre	Fremstilling på basis af ³² : - natursilke eller affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredte til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling		
5512 til 5516	Vævet stof af korte kemofibre:	Fremstilling på basis af garn ³³	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik	

³² Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

³³ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex Kapitel 56	Vat, filt og fiberdug; særligt garn; sejlgarn, reb og tovværk samt varer deraf, undtagen:	Fremstilling på basis af ³⁴ : - kokosgarn - naturlige fibre - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling	
5602	Filt, også imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret:		
	- Nålefilt	Fremstilling på basis af ³⁵ : - naturlige fibre - kemikalier eller spindeopløsninger	

³⁴ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

³⁵ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

	- Andre varer	Fremstilling på basis af ³⁶ : - naturlige fibre - korte kemofibre, eller - kemikalier eller spindeopløsninger	
--	---------------	--	--

³⁶ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

5604	Tråde og snore af gummi, overtrukket med tekstil; tekstilgarn samt strimler og lignende henhørende under pos. 5404 og 5405, imprægneret, overtrukket, belagt eller beklædt med gummi eller plast:		
	- Tråde og snore af gummi, overtrukket med tekstil	Fremstilling på basis af tråde og snore af gummi, uden tekstilovertræk	
	- Andre varer	Fremstilling på basis af ³⁷ : - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling	

³⁷ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

5605	Metalliseret garn, også overspundet, bestående af tekstilgarn eller strimler og lignende henhørende under pos. 5404 eller 5405, i forbindelse med metal i form af tråd, bånd eller pulver eller overtrukket med metal	Fremstilling på basis af ³⁸ : - naturlige fibre - korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, eller - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling	
------	---	--	--

³⁸ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

5606	Overspundet garn samt overspundne strimler og lignende henhørende under pos. 5404 eller 5405 (bortset fra garn henhørende under pos. 5605 og overspundet garn af hestehår); chenillegarn; krimmergarn ("chainettegarn")	Fremstilling på basis af ³⁹ : - naturlige fibre - korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, eller - kemikalier eller spindeopløsninger, eller - materialer til papirfremstilling	
Kapitel 57	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmaterialer:		
	- Af nålefilt	Fremstilling på basis af ⁴⁰ : - naturlige fibre, eller - kemikalier eller spindeopløsninger Vævet stof af jute må dog anvendes som bundstof	

³⁹ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁴⁰ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

	- Af anden filt	Fremstilling på basis af ⁴¹ : - naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, eller - kemikalier eller spindeopløsninger	
--	-----------------	--	--

⁴¹ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

	I andre tilfælde	Fremstilling på basis af garn ⁴² Vævet stof af jute må dog anvendes som bundstof	
ex Kapitel 58	Særlige vævede stoffer; tuftede tekstilstoffer; blonder og kniplinger; tapisserier; possementartikler; broderier; undtagen:	Fremstilling på basis af garn ⁴³	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, kølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik
5805	Håndvævede tapisserier (af typerne Gobelin, Flandern, Aubusson, Beauvais og lign.) og broderede tapisserier (med gobelinsting, korssting og lign.), også konfektionerede	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

⁴² Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁴³ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

5810	Broderier i løbende længder, strimler eller motiver	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
------	---	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler
------------------------	-------------------------------	---

5901	Tekstilstof, overtrukket med vegetabiliske carbohydratgummier eller stivelsesholdige substanser, af den art der anvendes til fremstilling af bogbind mv.: kalkerlærred; præpareret malerlærred; buckram og lignende stivede tekstilstoffer, af den art der anvendes til fremstilling af hatte	Fremstilling på basis af garn	
5902	Cordvæv (stræklærred) fremstillet af garn med høj styrke, af nylon eller andre polyamider, polyestere eller viskose:	Fremstilling på basis af garn	
5903	Tekstilstof, imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret med plast, undtagen varer henhørende under pos. 5902	Fremstilling på basis af garn	Trykning i forbindelse med mindst med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

5904	Linoleum, også i tilskårne stykker; gulvbelægningsmaterialer bestående af tekstilunderlag med overtræk eller belægning, også i tilskårne stykker	Fremstilling på basis af garn ⁴⁴	
5905	Vægbeklædning af tekstilmaterialer:	Fremstilling på basis af garn	Trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik
5906	Tekstilstof, gummeret, undtagen varer henhørende under pos. 5902:	Fremstilling på basis af garn	

⁴⁴ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

5907	Tekstilstof, imprægneret, overtrukket eller belagt på anden måde; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper og lign	Fremstilling på basis af garn	Trykning i forbindelse med mindst med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmfiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik
------	--	-------------------------------	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

5908	Væger af tekstil, vævede, flettede eller strikkede, til lamper, ovne, fyrtøj, lys og lign.; glødenet og glødestrømper samt rørformede emner til fremstilling deraf, også imprægnerede		
	Glødenet og rørformede emner til fremstilling deraf, også imprægnerede	Fremstilling på basis af rørformede emner af tekstil	
	Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

5909 til 5911	<p>Tekstilvarer til teknisk brug:</p> <p>- Polerskiver og -ringe af andre materialer end filt, henhørende under pos. 5911</p> <p>- Vævet stof, af den art der sædvanligvis anvendes i papirmaskiner eller til anden teknisk brug, filtet eller ikke, også imprægneret eller overtrukket, rørformet eller endeløst, enkelt- eller flerkædet og/eller – skuddet, eller fladvævet, flerkædet og/eller - skuddet henhørende under pos. 5911</p> <p>- Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af garn eller af affald af stoffer eller klude henhørende under pos. 6310</p> <p>Fremstilling på basis af garn⁴⁵</p> <p>Fremstilling på basis af garn⁴⁶</p>	
---------------	--	--	--

⁴⁵ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁴⁶ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, som giver det færdige produkt
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

Kapitel 60	Trikotagestof	Fremstilling på basis af garn ⁴⁷	
Kapitel 61	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage:		
	Fremstillet ved sammensyning eller anden samling af to eller flere stykker af trikotagestof, der enten er skåret i form eller fortilvirket	Fremstilling på basis af stof	
	- Andre varer	Fremstilling på basis af garn ⁴⁸	
ex Kapitel 62	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, undtagen varer af trikotage; undtagen:	Fremstilling på basis af stof	
6213 og 6214	Lommetørklæder, sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende varer:		

⁴⁷ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁴⁸ Se indledende note 6.

	Broderivarer	Fremstilling på basis af garn ^{49 50}	Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris af fabrik ⁵¹
--	--------------	--	---

⁴⁹ Se indledende note 6.

⁵⁰ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁵¹ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

	- Andre varer	Fremstilling på basis af garn ^{52 53}	Konfektionering efterfulgt af trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation), såfremt værdien af det utrykte stof henhørende under pos. 6213 og 6214 ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik
ex 6217	Andet konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande; dele af beklædningsgenstande eller af tilbehør til beklædningsgenstande, bortset fra varer henhørende under pos. 6212:		
	Broderivarer	Fremstilling på basis af garn ^{54 55}	Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁵⁶

⁵² Se indledende note 6.

⁵³ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁵⁴ Se indledende note 6.

⁵⁵ Se indledende note 6.

⁵⁶ Se indledende note 6.

	- Brandsikkert udstyr af vævet stof overtrukket med et lag aluminiumbehandlet polyester	Fremstilling på basis af garn ^{57 58}	Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris af fabrik ⁵⁹
--	---	--	---

⁵⁷ Se indledende note 6.

⁵⁸ Se indledende note 6.

⁵⁹ Se indledende note 6.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

	- Indlæg til kraver og manchetter, tilskårne	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
ex Kapitel 63	Andre konfektionerede tekstilvarer; håndarbejdsstykke; brugte beklædningsgenstande og brugte tekstilvarer; klude; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
6301 til 6304	Plaider og lignende tæpper, sengelinned mv.; gardiner mv.; andre boligtekstiler:		
	Af filt, af ikke-vævede stoffer	Fremstilling på basis af ⁶⁰ : - naturlige fibre, eller - kemikalier eller spindeopløsninger	
	- I andre tilfælde:		

⁶⁰ Se indledende note 6.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

	Broderivarer	Fremstilling på basis af garn ^{61 62}	Fremstilling på basis af vævede stoffer (undtagen trikotagestoffer), ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
	Andre varer	Fremstilling på basis af garn ^{63 64}	
6305	Sække og poser, af den art der anvendes til emballage	Fremstilling på basis af garn ⁶⁵	
6306	Presenninger og markiser; telte; sejl til både, sejlbrætter eller sejlvogne; campingudstyr:	Fremstilling på basis af stof	
6307	Andre konfektionerede varer (herunder snitmønstre)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	

⁶¹ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁶² Angående artikler af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved sammensyning eller samlet på anden måde af stykker af trikotage, der er tilskåret eller direkte fremstillet, se indledende note 6.

⁶³ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁶⁴ Angående artikler af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved sammensyning eller samlet på anden måde af stykker af trikotage, der er tilskåret eller direkte fremstillet, se indledende note 6.

⁶⁵ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, som giver det færdige produkt	oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)	(4)

6308	Sæt bestående af vævet stof og garn, også med tilbehør, til fremstilling af tæpper, tapisserier, broderede duge og servietter eller lignende tekstilvarer, i pakninger til detailsalg	Hver artikel i sættet skal opfylde den regel, der gælder for den, såfremt den ikke indgik i sættet; dog må der medtages artikler uden oprindelsesstatus, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 25 % af sættets pris ab fabrik	
ex Kapitel 64	Fodtøj, gamacher og lign.; undtagen:	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen samlede dele, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele henhørende under pos. 6406	
6406	Dele til fodtøj (herunder fodtøjsoverdele, også fastgjort til bindsål eller anden underdel, bortset fra ydersål); indlægssåler, hælepuder og lignende varer; gamacher; skinnensbeskyttere og lignende varer samt dele dertil	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 65	Hovedbeklædning og dele dertil, undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

6503	Hatte og anden hovedbeklædning af filt, fremstillet af hattestumper eller plane hatteemner henhørende under pos. 6501, også forede eller garnerede	Fremstilling på basis af garn eller tekstilfibre ⁶⁶	
6505	Hatte og anden hovedbeklædning, af trikotage eller konfektioneret af blonder, kniplinger, filt eller andet tekstilstof (men ikke af bånd eller strimler), også forede eller garnerede; hårnet, uanset materialets art, også forede eller garnerede	Fremstilling på basis af garn eller tekstilfibre ⁶⁷	
ex Kapitel 66	Paraplyer, parasoller, spadserestokke, siddestokke, piske, ridepiske samt dele dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

⁶⁶ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

⁶⁷ Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, henvises til indledende note 5.

6601	Paraplyer og parasoller (herunder stokkeparaplyer, haveparasoller og lign.)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
Kapitel 67	Bearbejdede fjer og dun samt varer af fjer og dun; kunstige blomster; varer af menneskehår	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex Kapitel 68	Varer af sten, gips, cement, asbest, glimmer og lignende materialer; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 6803	Varer af skifer, herunder varer af agglomereret skifer	Fremstilling på basis af bearbejdet skifer	
ex 6812	Varer af asbest; varer af blandinger på basis af asbest eller af blandinger på basis af asbest og magnesiumcarbonat	Fremstilling på basis af alle materialer	
ex 6814	Varer af glimmer, herunder varer af agglomereret eller rekonstitueret glimmer, også på underlag af papir, pap eller andre materialer	Fremstilling på basis af bearbejdet glimmer, herunder varer af agglomereret eller rekonstitueret glimmer	
Kapitel 69	Keramiske produkter	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

ex Kapitel 70	Glas og glasvarer; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer enhører under en anden position end det færdige produkt	
---------------	---------------------------------	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex 7003 ex 7004 og ex 7005	Glas, med et ikke-reflekterende lag	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001	
7006	Glas henhørende under pos. 7003, 7004 eller 7005, bøjet, facet- eller kantslebet, graveret, boret, emaljeret eller på anden måde bearbejdet, men ikke indrammet eller i forbindelse med andre materialer		
	- glasplader (substrater), med dielektrisk belægning af metal, halvledere ifølge standarderne fra SEMII ⁶⁸	Fremstilling på basis af glasplader (substrater) uden belægning, henhørende under pos. 7006	
	- Andre varer	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001	
7007	Sikkerhedsglas, bestående af hærdet eller lamineret glas	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001	

⁶⁸ SEMII - Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

7008	Isolationsruder bestående af flere lag glas	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001	
7009	Glasspejle, også indrammede, herunder bakspejle	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

7010	Balloner, flasker, flakoner, krus, krus, tabletglass, ampuller og andre beholdere af glas, af den art der anvendes til transport af varer eller som emballage; henkogningsglas; propper, låg og andre lukkeanordninger, af glas	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	Slibning af varer af glas, hvis værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
7013	Bordservice, køkken-, toilet- og kontorartikler, dekorationsgenstande til indendørs brug og lignende varer, af glas, undtagen varer henhørende under pos. 7010 eller 7018	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	Slibning af varer af glas, hvis værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik eller Dekoration, undtagen serigrafisk trykning, udelukkende udført i hånden, af varer af glas, blæst med munden, og hvis værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
ex 7019	Varer af glasfibre, undtagen garn	Fremstilling på basis af: - fiberbånd, rovings, garn eller afhuggede tråde, ufarvede, eller - glasuld	
ex Kapitel 71	Naturperler, kulturperler, ædel- og halvædelsten, ædle metaller, ædelmetaldublé samt varer af disse materialer; bijouterivarer; mønter; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

ex 7101	Naturperler og kulturperler, sorterede og trukket på snor af hensyn til forsendelsen	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
ex 7102, ex 7103 og ex 7104	Bearbejdede ædel- og halvædelsten (naturlige, syntetiske eller rekonstruerede)	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædel- og halvædelsten	
7106, 7108 og 7110	Ædle metaller:		
	Ubearbejdede	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 7106, 7108 eller 7110	Adskillelse ved elektrolyse, varmebehandling eller kemisk behandling af ædle metaller henhørende under pos. 7106, 7108 eller 7110 eller Legering af ædle metaller henhørende under pos. 7106, 7108 eller 7110, indbyrdes eller med uædle metaller
	I form af halvfabrikata eller som pulver	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædle metaller	
ex 7107, ex 7109 og ex 7111	Ædelmetaldublé, i form af halvfabrikata	Fremstilling af ædelmetaldublé på basis af ubearbejdede ædelmetaller	

7116	Varer af naturperler eller kulturperler, ædel- eller halvædelsten (naturlige, syntetiske eller rekonstruerede)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
------	--	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

7117	Bijouterivarer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	Fremstilling på basis af metaldele, ikke dubleret eller overtrukket med ædle metaller, forudsat at værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 72	Jern og stål; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
7207	Halvfabrikata af jern og ulegeret stål	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	
7208 til 7216	Fladvalsede produkter, stænger, profiler af jern og ulegeret stål	Fremstilling på basis af ingots eller andre ubearbejdede former eller halvfabrikata henhørende under pos. 7206 eller 7207	
7217	Tråd af jern og ulegeret stål	Fremstilling på basis af halvfabrikata henhørende under pos. 7207	
ex 7218	Halvfabrikata	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	

7219 til 7222	Fladvalsede produkter, stænger, profiler af rustfrit stål	Fremstilling på basis af ingots eller andre ubearbejdede former eller halvfabrikata henhørende under pos. 7218	
---------------	---	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

7223	Tråd af rustfrit stål	Fremstilling på basis af halvfabrikata henhørende under pos. 7218	
ex 7224	Halvfabrikata	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	
7225 til 7228	Fladvalsede produkter og varmtvalsede stænger i uregelmæssigt oprullede ringe; profiler, af andet legeret stål; hule borestænger, af legeret eller ulegeret stål	Fremstilling på basis af ingots eller andre ubearbejdede former eller halvfabrikata henhørende under pos. 7206, 7207, 7218 eller 7224	
7229	Tråd af andet legeret stål	Fremstilling på basis af halvfabrikata henhørende under pos. 7224	
ex Kapitel 73	Varer af jern og stål; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 7301	Spunsvægjern	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7206	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

7302	Følgende materiel af jern og stål, til jernbaner og sporveje: skinner, kontraskinner og tandhjulsskinner, tunger, krydsninger, trækstænger og andet materiel til sporskifter, sveller, skinnelasker, skinnestole, kiler til skinnestole, underlagsplader, klemlader, langplader, sporstænger og andet specielt materiel til samling eller befæstelse af skinner	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7206	
7304, 7305 og 7306	Rør og hule profiler, af jern (bortset fra støbejern) og stål	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7206, 7207, 7218 eller 7224	
ex 7307	Rørfittings af rustfrit stål (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestående af flere dele	Drejning, boring, gevindskæring, afgratning og sandblæsning af smedede emner, hvis værdi ikke overstiger 35 % af produktets pris af fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

7308	Konstruktioner, undtagen præfabrikerede bygninger henhørende under pos. 9406, og dele til konstruktioner (f.eks. broer og brosektioner, sluseporte, tårne, gittermaster, tage og tagkonstruktioner, døre, vinduer og rammer dertil samt dørtærskler, skodder, rækværker, søjler og piller), af jern og stål; plader, stænger, profiler, rør og lign, af jern og stål, forarbejdet til brug i konstruktioner	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Svejsede profiler henhørende under pos. 7301 må dog ikke anvendes	
ex 7315	Snekæder	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 7315 ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 74	Kobber og varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	

7401	Kobbersten; cementkobber (udfældet kobber)	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer enhører under en anden position end det færdige produkt	
------	--	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

7402	Uraffineret kobber; kobberanoder til elektrolytisk raffinering	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
7403	Raffineret kobber og kobberlegeringer ubearbejdet form:		
	- Raffineret kobber	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
	- Kobberlegeringer og raffineret kobber med indhold af andre bestanddele	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot af kobber	
7404	Affald og skrot af kobber	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
7405	Kobberforlegeringer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

ex Kapitel 75	Nikkel og varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
7501 til 7503	Nikkelsten, nikkeloxidsinter og andre mellemprodukter fra fremstillingen af nikkel; ubearbejdet nikkel; affald og skrot af nikkel	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 76	Aluminium og varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	

7601	Ubearbejdet aluminium	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt og - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling ved varmebehandling eller elektrolyse på basis af ulegeret aluminium eller affald og skrot af aluminium
------	-----------------------	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

7602	Affald og skrot af aluminium	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 7616	Varer af aluminium, undtagen trådvæv, trådnæt, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd) af aluminiumstråd samt strækmetal af aluminium	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Trådvæv, trådnæt, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd) af aluminiumstråd, samt strækmetal af aluminium må dog anvendes - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
Kapitel 77	Forbeholdt eventuel senere anvendelse i det harmoniserede system		

ex Kapitel 78	Bly og varer deraf, undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
7801	Ubearbejdet bly:		

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

	- Raffineret bly	Fremstilling på basis af "bullion"- eller "work"-bly	
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Affald og skrot henhørende under pos. 7802 må dog ikke anvendes	
7802	Affald og skrot af bly	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 79	Zink og varer deraf; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
7901	Ubearbejdet zink	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Affald og skrot henhørende under pos. 7902 må dog ikke anvendes	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

7902	Affald og skrot af zink	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 80	Tin og varer deraf, undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
8001	Ubearbejdet tin	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Affald og skrot henhørende under pos. 8002 må dog ikke anvendes	
8002 og 8007	Affald og skrot af tin; andre varer af tin	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

Kapitel 81	Andre uædle metaller; sintrede keramiske metaller (cermets); varer af disse materialer		
	Andre uædle metaller, bearbejdede; varer af disse materialer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under samme position som det pågældende produkt ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex Kapitel 82	Værktøj, redskaber, knive, skeer og gafler samt dele dertil, af uædle metaller; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
8206	Værktøj henhørende under mindst to af positionerne 8202 til 8205, i sæt til detailsalg	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 8202 til 8205. Dog må værktøj henhørende under pos. 8202 til 8205 medtages i sæt, forudsat at deres værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

8207	Udskifteligt værktøj til håndværktøj, også mekanisk, eller til værktøjsmaskiner (f.eks. til presning, stansning, lokning, gevindskæring, boring, udboring, rømning, fræsning, drejning og skruning), herunder matricer til trådtrækning eller strengpresning af metal, samt værktøj til bjerg- eller jordboring	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40% af produktets pris ab fabrik	
8208	Knive og skær til maskiner og mekaniske apparater	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
ex 8211	Knive (undtagen varer henhørende under pos. 8208) med skærende eller savtakket æg (herunder beskæreknive), samt blade dertil	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Dog må blade til knive og håndtag af uædle metaller anvendes	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

8214	Andre skære- og klipperedskaber (f.eks. hårklippere, flækkeknive, huggeknive, hakkeknive og papirknive); redskaber til manicure eller pedicure (herunder neglefile), også i sæt	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Dog må håndtag af uædle metaller anvendes	
8215	Skeer, gafler, potageskeer, hulskeer, kageskeer, fiskeknive, smørknive, sukkertænger og lignende artikler til køkken- og bordbrug	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Dog må håndtag af uædle metaller anvendes	
ex Kapitel 83	Diverse varer af uædle metaller; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 8302	Andre beslag, tilbehør og lignende varer, til bygninger, automatiske dørlukkere	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Andre materialer henhørende under pos. 8302 må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex 8306	Statuetter og andre dekorationsgenstande, af vædle metaller	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Andre materialer henhørende under pos. 8306 må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 84	Atomreaktorer; kedler; maskiner og apparater samt mekaniske redskaber; dele dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
ex 8401	Nukleare brændselselementer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik	
8402	Dampkedler (undtagen centralvarmekedler, som også kan producere lavtryksdamp); kedler med overhedning	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

8403 og ex 8404	Kedler til centralopvarmning, bortset fra kedler henhørende under pos. 8402, samt hjælpeapparater til kedler til centralopvarmning	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 8403 eller 8404	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
8406	Dampturbiner	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
8407	Forbrændingsmotorer med gnisttænding, med frem- og tilbagegående eller roterende stempel	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
8408	Forbrændingsmotorer med kompressionstænding med stempel (diesel- eller semidieselmotorer)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
8409	Dele, som udelukkende eller hovedsagelig er bestemt til forbrændingsmotorer henhørende under pos. 8407 eller 8408	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler	
------------------------	-------------------------------	---	--

8411	Turboreaktorer, propelturbiner og andre gasturbiner	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik
8412	Andre kraftmaskiner og motorer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
ex 8413	Roterende fortrængningspumper	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik
ex 8414	Industrielle ventilatorer, blæsere og lign.	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

8415	Luftkonditionerings-maskiner bestående af en motordreven ventilator og elementer til ændring af luftens temperatur og fugtighed, herunder maskiner uden mulighed for særskilt regulering af fugtighedsgraden	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
8418	Køleskabe, frysere og andre maskiner og apparater til køling og frysning, elektriske og andre; varmepumper, undtagen luftkonditionerings-maskiner henhørende under pos. 8415	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik

ex 8419	Maskiner til træ-, papirmasse-, papir- og papindustrien	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som produktet kun anvendes op til en værdi af 25 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
---------	---	--	---

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8420	Kalandere og andre valsemaskiner, undtagen maskiner til metal eller glas, samt valser dertil	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som produktet kun anvendes op til en værdi af 25 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
8423	Vægte, herunder tælle- og kontrolvægte (undtagen vægte, følsomme for 5 centigram og derunder); vægtlodder af enhver art	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik

8425 til 8428	Andre maskiner og apparater til løftning, lastning, losning eller flytning	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8431 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
---------------	--	---	---

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8429	Bulldozere, angledoze- re, vejhøvle (graders og levellers), scrapere, gravemaskiner, læssemaskiner, og stampemaskiner og vejtromler, selvkørende:		
	- Vejtromler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8431 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8430	Andre maskiner og apparater til jordarbejde, minedrift, stenbrydning og lign. (f.eks. maskiner til planering, udgravning, stampning, komprimering eller boring); piloteringsmaskiner (rambukke) og maskiner til optrækning af pæle; snepløve og sneblæsere	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8431 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
ex 8431	Dele, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes til vejtrømler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
8439	Maskiner og apparater til fremstilling af papirmasse af cellulosefibre eller til fremstilling og efterbehandling af papir og pap	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som produktet kun anvendes op til en værdi af 25 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

8441	Andre maskiner og apparater til forarbejdning af papirmasse, papir og pap, herunder papir- og papskæremaskiner af enhver art	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som produktet kun anvendes op til en værdi af 25 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
8444 til 8447	Maskiner henhørende under disse positioner til anvendelse inden for tekstilindustrien	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
ex 8448	Hjælpemaskiner og hjælpeapparater til brug i forbindelse med de under pos. 8444 og 8445 henhørende maskiner	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
8452	Symaskiner, undtagen symaskiner til hæftning af bøger henhørende under pos. 8440; møbler, borde og overtræk, specielt konstrueret til symaskiner; symaskinenåle:		

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

	<p>- Symaskiner (skyttmaskiner), hvis hoved vejer 16 kg og derunder uden motor eller 17 kg og derunder med motor</p>	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle de materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes ved samling af symaskinehovedet (uden motor), ikke overstiger værdien af de anvendte materialer med oprindelsesstatus - ved hvilken de anvendte trådspændings-, griber- og zigzagsyningsmekanismer allerede har oprindelsesstatus 	
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
8456 til 8466	Værktøjsmaskiner og andre maskiner samt dele og tilbehør dertil henhørende under pos. 8456 til 8466	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	

8469 til 8472	Kontormaskiner (f.eks. skrivemaskiner, regnemaskiner, automatiske databehandlingsmaskiner, duplikatorer og hæftemaskiner)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
---------------	---	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt		
(1)	(2)	(3)	el- ler	(4)

8480	Formkasser til metalstøbning; bundplader til støbeforme; støbeformsmodeller; støbeforme til metaller (bortset fra kokiller), metalkarbider, glas, mineralske materialer, gummi og plast	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50% af produktets pris ab fabrik		
8482	Kugle- og rullelejer	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik	
8484	Pakninger og lign. af metalplader i forbindelse med andet materiale eller af to eller flere lag metal; sæt og assortimenter af pakninger og lign. af forskellig beskaffenhed i poser, hylstre eller lignende emballager; mekaniske pakninger	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik		

8485	Dele til maskiner, apparater og mekaniske redskaber ikke andetsteds tariferet i dette kapitel og ikke forsynet med elektriske forbindelsesdele, isolatorer, spoler, kontakter eller andre elektriske dele	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
------	---	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex Kapitel 85	Elektriske maskiner og apparater, elektrisk materiel samt dele dertil; lydoptagere og lydgenivere samt billed- og lydoptagere og billed- og lydgenivere til fjernsyn samt dele og tilbehør dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
8501	Elektriske motorer og generatorer, med undtagelse af generatorsæt	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8503 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik

8502	Generatorsæt roterende omformere	og elektriske	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8501 eller 8503 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
------	--	------------------	---	---

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex 8504	Strømforsyningsenheder, af den art der anvendes til automatiske databehandlingsmaskiner	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
ex 8518	Mikrofoner og stativer dertil; højtalere, også monteret i kabinet; elektriske lavfrekvensforstærkere; elektriske lydforstærkere	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
8519	Pladetallerkener, pladespillere, kassettespillere og andre lydgendivere, uden indbygget lydoptager	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

8520	Magnetiske båndoptagere og andre lydoptagere, også med indbygget lydgen giver	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
8521	Videoptagere eller videogengivere, også med indbygget videotuner	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
8522	Dele og tilbehør, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes til apparater henhørende under pos. 8519 til 8521	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	

8523	Uindspillede medier til optagelse af lyd eller andre fænomener, undtagen varer henhørende under kapitel 37	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
------	--	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8524	Plader, bånd og andre medier med indspilning af lyd eller af andre fænomener, herunder matricer og mastere til fremstilling af plader, undtagen varer henhørende under kapitel 37:		
	- Matricer og mastere til fremstilling af plader	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8523 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

8525	<p>Sendere til radiotelefoni, radiotelegrafi, radiofoni og fjernsyn, også sammenbygget med modtagere, lydoptagere eller lydgenivere; fjernsynskameraer; stillbillede-videokameraer og andre videokameraer</p>	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik</p>
------	---	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8526	Radarapparater, radionavigeringsapparater og radiofjernbetjeningsapparater	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
8527	Modtagere til radiotelefone, radiotelegrafi eller radiofoni, også sammenbygget med lydoptagere, lydengivere eller et ur i et fælles kabinet.	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik

8528	Fjernsynsmodtagere, også med indbyggede radiofonimodtagere, lydoptagere eller lydgivere eller videooptagere eller videogivere; videomonitorer og videoprojektionsapparater	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
------	--	---	---

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--

8529	Dele, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes til apparater henhørende under pos. 8525 til 8528:		
	Udelukkende eller hovedsagelig til videooptagere eller gengivere	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
	- I andre tilfælde	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik

8535 og 8536	Elektriske apparater til at slutte, afbryde eller beskytte elektriske kredsløb og til at skabe forbindelse til eller i elektriske kredsløb	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8538 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
--------------	--	---	---

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

8537	Tavler, plader, konsoller, pulte, kabinetter og lign., sammensat af to eller flere af de under pos. 8535 eller 8536 nævnte apparater, til elektrisk styring eller distribution af elektricitet, herunder også tavler mv. indeholdende instrumenter og apparater henhørende under kapitel 90, og numeriske kontrolapparater, undtagen koblingsapparater henhørende under pos. 8517	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8538 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
ex 8541	Dioder, transistorer og lignende halvlederkomponenter; undtagen skiver, som endnu ikke er udskåret i chips	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik

8542	Elektroniske integrerede kredsløb og mikrokredsløb	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8541 eller 8542 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
------	--	--	---

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8544	Isolerede (herunder lakerede eller anodiserede) elektriske ledninger, kabler (herunder koaksialkabler) og andre isolerede elektriske ledere, også forsynet med forbindelsesdele; optiske fiberkabler, fremstillet af individuelt overtrukne fibre, også samlet med elektriske ledere eller forsynet med forbindelsesdele	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
8545	Kuleelektroder, børstekul, lampekul, batterikul og andre produkter af grafit eller andet kul, også i forbindelse med metal, af den art der anvendes til elektrisk brug	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
8546	Elektriske isolatorer, uanset materialets art	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

8547	Isolationsdele til elektriske maskiner, apparater og materiel, for så vidt delene, bortset fra istøbte simple samledele af metal (f.eks. sokler med gevind), består helt af isolerende materiale, undtagen isolatorer henhørende under pos. 8546; elektriske installationsrør og forbindelsesdele dertil, af uædle metaller og med indvendig isolering	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
8548	Affald og skrot af primærelementer, primærbatterier og elektriske akkumulatorer; brugte primærelementer, primærbatterier og elektriske akkumulatorer; elektriske dele til maskiner og apparater, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
ex Kapitel 86	Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje samt dele dertil; stationært jernbane- og sporvejsmateriel samt dele dertil; mekanisk (herunder elektromekanisk) trafikreguleringsudstyr af enhver art; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

8608	Stationært jernbane- og sporvejsmateriel; mekanisk og elektromekanisk signal-, sikkerheds- eller trafikreguleringsudstyr til jernbaner, sporveje, landeveje, floder og kanaler, parkeringsområder, havne eller lufthavne; dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 87	Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje) samt dele og tilbehør dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
8709	Motortrucker uden løftmekanisme, af de typer der benyttes i fabrikker, pakhuse, havne og lufthavne til transport af gods over korte afstande; traktorer, af de typer der benyttes på jernbaneperroner; dele til de nævnte køretøjer:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

8710	Tanks og andre pansrede kampvogne, motoriserede, også med våben; dele til sådanne køretøjer	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
8711	Motorcykler (herunder knallerter) og cykler med hjælpemotor, også med sidevogn; sidevogne:		
	- Med forbrændingsmotor med frem- og tilbagegående stempel og slagvolumen:		
	-- 50 cm ³ og derunder	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	eller (4)
------------------------	-------------------------------	---	------------------

	-- Over 50 cm ³	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik
	I andre tilfælde	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
ex 8712	Cykler uden kuglelejer	Fremstilling på basis af materialer ikke henhørende under pos. 8714	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

8715	Barnevogne, klapvogne og lign, samt dele dertil	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik 	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik</p>
------	---	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

8716	Påhængsvogne og sættevogne; andre køretøjer uden fremdrivningsmekanisme; dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
ex Kapitel 88	Luft- og rumfartøjer samt dele dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
ex 8804	Rotochutes	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 8804	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
8805	Startanordninger til luftfartøjer; landingsanordninger til landing af luftfartøjer på hangarskibe samt lignende apparater og anordninger; stationært flyvetræningsudstyr; dele dertil	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik

Kapitel 89	Skibe, både og flydende materiel	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Dog må skibsskrog under pos. 8906 ikke anvendes	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik
------------	----------------------------------	--	---

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

ex Kapitel 90	Optiske fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater; måle-, kontrol- og præcisionsinstrumenter og -apparater; dele og tilbehør dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
9001	Optiske fibre og bundter af optiske fibre; kabler af optiske fibre, undtagen varer henhørende under pos. 8544; ark og plader af polariserende materialer; uindfattede linser (herunder kontaktlinser), prismer, spejle og andre optiske artikler, af ethvert materiale, undtagen sådanne varer af glas, som ikke er optisk bearbejdet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9002	Indfattede linser, prismer, spejle og andre optiske artikler af ethvert materiale, til instrumenter og apparater, undtagen sådanne varer af glas, som ikke er optisk bearbejdet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

9004	Briller og lignende varer, korrigerende, beskyttende eller andet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	
------	--	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

ex 9005	Kikkerter og andre optiske teleskoper samt stativer og monteringer dertil	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
ex 9006	Fotografiapparater (undtagen kinematografiske apparater); lynlysapparater og lynlyslamper til fotografisk brug, undtagen udladningslamper	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

9007	Kinematografiske kameraer og projektionsapparater, også med lydoptagere eller -gengivere	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
9011	Optiske mikroskoper, herunder mikroskoper til fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	(4)

ex 9014	Andre navigationsinstrumenter og -apparater	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9015	Instrumenter og apparater til geodæsi, topografi, landmåling, nivellering, fotogrammetri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, undtagen kompasser; afstandsmålere	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9016	Vægte, følsomme for 5 centigram og derunder, også med tilhørende lodder	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9017	Instrumenter til tegning, afstikning eller beregning (f.eks. tegnemaskiner, pantografer, vinkelmålere, tegnebestik, linealer, regnestokke og regneskiver); instrumenter og apparater til længdemåling, til brug i hånden (f.eks. metermål, mikrometre og skydelærer), ikke andetsteds tariferet i dette kapitel	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

9018	Instrumenter og apparater til medicinsk, kirurgisk, dental eller veterinær brug, herunder instrumenter og apparater til scintigrafi, andre elektromedicinske instrumenter og apparater samt apparater til synsprøver:		
	- Tandlægestole med indbyggede tandlægeinstrumenter eller med spytbakke	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer henhørende under pos. 9018	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik

9019	Apparater til mekanoterapi; massageapparater; apparater til psykotekniske undersøgelser; apparater til ozonterapi, oxygenterapi eller aerosolterapi, respirationsapparater til kunstigt åndedræt og andre apparater til respirationsterapi	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik
------	--	--	---

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

9020	Andre respirationsapparater og gasmasker, undtagen beskyttelsesmasker uden mekaniske eller udskiftelige filtre	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 25 % af produktets pris af fabrik
9024	Maskiner og apparater til afprøvning af hårdhed, styrke, kompressionsevne, elasticitet eller andre mekaniske egenskaber ved materialer (f.eks. metaller, træ, tekstiler, papir, plast)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9025	Densimetre, aræometre, flydevægte og lignende flydeinstrumenter, termometre, pyrometre, barometre, hygrometre og psycrometre, også registrerende samt kombinationer af disse instrumenter	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

9026	Instrumenter og apparater til måling eller kontrollering af strømningshastighed, standhøjde, tryk eller andre variable størrelser i væsker eller gasser (f.eks. gennemstrømningsmålere, væskestandsmålere, manometre, varmemålere), undtagen instrumenter og apparater henhørende under pos. 9014, 9015, 9028 eller 9032	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9027	Instrumenter og apparater til fysiske eller kemiske analyser (f.eks. polarimetre, refraktometre, spektrometre samt gas- eller røganalyseringsapparater); instrumenter og apparater til måling og kontrollering af viskositet, porøsitet, ekspansion, overfladespænding og lign.; instrumenter og apparater til kalorimetrisk, akustisk eller fotometrisk måling (herunder belysningsmålere); mikrotomer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

9028	Forbrugs- og produktionsmålere til gasser, væsker og elektricitet, herunder justeringsmålere:		
------	---	--	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)

	- Dele og tilbehør	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling: - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
9029	Omdrejningstællere, produktionstællere, taxametre, kilometertællere, skridttællere og lign.; hastighedsmålere og takometre, undtagen varer henhørende under pos. 9014 eller 9015; stroboskoper	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

9030	Oscilloskoper, spektrumanalysatorer og andre instrumenter og apparater til måling og kontrollering af elektriske størrelser, undtagen målere henhørende under pos. 9028; instrumenter og apparater til måling eller påvisning af alfa-, beta- eller gammastråler, røntgenstråler, kosmiske stråler eller andre ioniserende stråler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
------	--	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

9031	Instrumenter, apparater og maskiner til måling eller kontrollering, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel; profilprojektionsapparater	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9032	Instrumenter og apparater til automatisk regulering	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
9033	Dele og tilbehør, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel, til maskiner, apparater og instrumenter henhørende under kapitel 90	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
ex Kapitel 91	Ure og dele dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

9105	Andre ure	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik</p>
------	-----------	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- (4) ler
------------------------	-------------------------------	--

9109	Andre urværker, komplette og samlede	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelsesstatus 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik
9110	Komplette urværker, ikke samlede eller kun delvis samlede (værksæt); ukomplette urværker, samlede; råværker til urværker	<p>Fremstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik - ved hvilken, inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 9114 kun anvendes op til en værdi af 10 % af produktets pris ab fabrik 	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris ab fabrik

9111	Kasser til ure, samt dele dertil	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik 	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik</p>
------	----------------------------------	--	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3)	el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	--	-----------------------

9112	Urkasser og lignende kabinetter til andre produkter under dette kapitel, samt dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik
9113	Urremme og urlænker samt dele dertil:		
	- Af uædle metaller, også forgyldt eller forsølvet, eller ædelmetaldublé	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	
	- Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
Kapitel 92	Musikinstrumenter; dele og tilbehør dertil	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings- eller forarbejdningsstatus, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	el- ler (4)

Kapitel 93	Våben og ammunition samt dele og tilbehør dertil	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	
ex Kapitel 94	Møbler; sengebunde, madrasser, dyner, puder og lign.; lamper og belysningsartikler, ikke andetsteds tariferet; lysskilte, navneplader med lys og lignende varer; præfabrikerede bygninger; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af det færdige produkts pris af fabrik
ex 9401 og ex 9403	Møbler af metal med upolstret bomuldsbetræk med en vægt på 300 g/m ² eller derunder	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt eller Fremstilling på basis af vævet stof af bomuld, der allerede er formltvirket med henblik på anvendelse til varer henhørende under pos. 9401 eller 9403, forudsat at:	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af produktets pris af fabrik

		<ul style="list-style-type: none">- dets værdi ikke overstiger 25 % af produktets pris ab fabrik - alle andre anvendte materialer har oprindelsesstatus og henhører under en anden position end pos. 9401 eller 9403	
--	--	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

9405	Lamper og belysningsartikler (herunder projektører) og dele dertil, ikke andetsteds tariferet; lysskilte, navneplader med lys og lignende varer, med permanent monteret lyskilde, samt dele dertil, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
9406	Præfabrikerede bygninger	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	
ex Kapitel 95	Legetøj, spil og sportsartikler; dele og tilbehør dertil; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
9503	Andet legetøj; skalamodeller og lignende modeller til underholdnings- og legebrug, også bevægelige; puslespil af enhver art	Fremstilling, ved hvilken: - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik	

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3) el- ler (4)

ex 9506	Golfkøller og dele til golfkøller	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet. Groft formtilvirkede blokke til fremstilling af golfkøller må dog anvendes	
ex Kapitel 96	Diverse; undtagen:	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	
ex 9601 og ex 9602	Artikler af animalske, vegetabilske eller mineralske udskæringsmaterialer	Fremstilling på basis af bearbejdede udskæringsmaterialer henhørende under samme position	
ex 9603	Koste og børster (undtagen riskoste o.l. samt børster af mår- eller egernhår), gulvfejeapparater til brug i hånden (undtagen apparater med motor); malerpuder og malerruller; vinduesskviser; svabere	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik	

9605	Rejsesæt til toiletbrug, til syning eller til rengøring af fodtøj eller beklædningsgenstande	Hver artikel i sættet skal opfylde den regel, der gælder for den, såfremt den ikke indgik i sættet. Dog må der medtages artikler uden oprindelsesstatus, forudsat at deres værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik	
------	--	---	--

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

9606	Knapper, trykknapper, tryklåse og lign. samt knapforme og andre dele til disse varer; knapemner	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik 	
9608	Kuglepenne; filtpenne, fiberspidspenne og lign.; fyldepenne, stylografer og andre penne; stencilpenne; pencils; penneskifter, blyantholdere og lign.; dele (herunder hætter og clips) til disse varer, undtagen til varer henhørende under pos. 9609	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end produktet.</p> <p>Penne eller pennespids er henhørende under samme position som produktet må dog anvendes</p>	
9612	Farvebånd med farve til skrivemaskiner, instrumenter og lign., også på spoler eller i kassetter; stempelpuder, med eller uden farve, også i æsker	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt - værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik 	

HS-position (1)	Produktbeskrivelse (2)	Bearbejdninger eller forarbejdninger, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus (3) el- ler (4)
------------------------	-------------------------------	---

ex 9613	Tændere, med piezoelektrisk tænding	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 9613 ikke overstiger 30 % af produktets pris af fabrik	
ex 9614	Piber og pibehoveder	Fremstilling på basis af råformede blokke	
Kapitel 97	Kunstværker, samlerobjekter og antikviteter	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt	

BILAG II(a) TIL PROTOKOL 1: UNDTAGELSER FRA LISTEN OVER BEARBEJDNINGER ELLER FORARBEJDNINGER, SOM MATERIALER UDEN OPRINDELSESSTATUS SKAL UNDERGÅ, FOR AT DET FREMSTILLEDE PRODUKT KAN FÅ OPRINDELSESSTATUS, JF. ARTIKEL 6, STK. 2

Ikke alle de på listen opførte produkter er nødvendigvis omfattet af aftalen. Der henvises derfor til de øvrige dele af aftalen.

Fælles bestemmelser

1. De i nedenstående tabel anførte produkter kan også være omfattet af følgende regler i stedet for reglerne i bilag II.
2. Oprindelsesbeviser, der udstedes eller udfærdiges i henhold til dette bilag, skal indeholde følgende erklæring på engelsk:

"Derogation – Annex II(a) of Protocol ... - Materials of HS heading No ... originating from ... used."

Disse erklæringer anføres i rubrik 7 i de varecertifikater EUR.1, der er omhandlet i protokollens artikel 16, eller tilføjes i den fakturaerklæring, der er omhandlet i protokollens artikel 20.

3. SADC-ØPA-landene og EF-medlemsstaterne træffer hver især de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette bilag.

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
ex Kapitel 4	Mælk og mejeriprodukter, med indhold af materialer henhørende under kapitel 17 på ikke over 20 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 4 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 6	Levende træer og andre levende planter; løg, rødder og lign.; afskårne blomster og blade	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 6 er fuldt ud fremstillet
ex Kapitel 8	Spiselige frugter og nødder; skaller af citrusfrugter og meloner - med indhold af materialer henhørende under kapitel 17 på ikke over 20 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 8 er fuldt ud fremstillet
ex 1101 til ex 1104	Mølleriprodukter, af andet korn end ris	Fremstilling på basis af korn henhørende under kapitel 10, undtagen ris henhørende under pos. 1006

Kapitel 12 Olieholdige frø og frugter; diverse andre frø og frugter; planter til industriel og medicinsk brug; halm og foderplanter Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer hørende under samme position som produktet

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
-------------	--------------------	---

1301	Schellak og lign.; vegetabiliske carbohydratgummier, naturharpikser, gummiharpikser og oleoresiner (f.eks. balsamer)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 1301 ikke overstiger 60 % af produktets pris ab fabrik
ex 1302	Plantesafter og planteekstrakter; pectinstoffer, pectinater og pectater; agar-agar og andre planteslimmer og gelatineringsmidler, også modificerede, udvundet af vegetabiliske stoffer: - undtagen planteslimmer og gelatineringsmidler, udvundet af vegetabiliske stoffer, modificerede	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 60 % af produktets pris ab fabrik
ex 1506	Andre animalske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede; - undtagen faste fraktioner	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet
ex 1507 til ex 1515	Vegetabiliske olier og fraktioner deraf:	
	- Sojabønneolie, jordnøddeolie, palmeolie, kokosolie (kopraolie), palmekerneolie og babassuolie, træolie, oiticicaolie, myrtevoks, japanvoks, fraktioner af jojobaolie og olie til teknisk og industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet
	- undtagen olivenolie henhørende under position 1509 og 1510	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet

ex 1516	<p>Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, interesterificerede, reesterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede</p> <p>- fedtstoffer og olier og fraktioner heraf af hærde ricinusolie, såkaldt opalvoks</p>	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end det færdige produkt
ex Kapitel 18	<p>Kakao og tilberedte produkter deraf:</p> <p>- med indhold af materialer henhørende under kapitel 17 på ikke over 20 vægtprocent</p>	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
-------------	--------------------	---

ex 1901	<p>Tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet:</p> <p>- Med indhold af materialer henhørende under kapitel 17 på ikke over 20 vægtprocent</p>	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet
1902	<p>Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt</p> <p>- Med indhold af kød, slagtebiprodukter, fisk, krebsdyr eller bløddyr på 20 vægtprocent og derunder</p> <p>- Med indhold af kød, slagtebiprodukter, fisk, krebsdyr eller bløddyr på over 20 vægtprocent</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte produkter henhørende under kapitel 11 skal have oprindelsesstatus</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>- alle anvendte produkter henhørende under kapitel 11 skal have oprindelsesstatus</p> <p>- alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 og 3 skal være fuldt ud fremstillet</p>
1903	<p>Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, grove gryn, perlegryn, sigtemel og lign.</p> <p>- Med indhold af materialer henhørende under pos. 1108.13 (kartoffelstivelse) på ikke over 20 vægtprocent</p>	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet

1904	<p>Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn (undtagen majs) i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel, gryn eller groft mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet:</p> <p>- Med indhold af materialer henhørende under kapitel 17 på ikke over 20 vægtprocent</p>	<p>Fremstilling:</p> <p>- på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 1806</p> <p>- ved hvilken alle anvendte produkter henhørende under kapitel 11 skal have oprindelsesstatus</p>
------	---	--

HS-position	Produktbeskrivelse	Bearbejdnings eller forarbejdnings, af materialer uden oprindelsesstatus, som giver det færdige produkt oprindelsesstatus
-------------	--------------------	---

1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte produkter henhørende under kapitel 11 skal have oprindelsesstatus
ex Kapitel 20	Varer af grøntsager, frugter, nødder eller andre planter og plantedele: - På basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 0711.51 - På basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 2002, 2003, 2008 og 2009 - Med indhold af materialer henhørende under kapitel 17 på ikke over 20 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 60 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 21	Diverse produkter fra næringsmiddelindustrien: - Med indhold af materialer henhørende under kapitel 4 og 17 på ikke over 20 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 60 % af produktets pris ab fabrik
ex Kapitel 23	Rest- og affaldsprodukter fra næringsmiddelindustrien; tilberedt dyrefoder: - Med indhold af materialer henhørende under kapitel 2, 4 og 17 på ikke over 20 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 60 % af produktets pris ab fabrik

BILAG III TIL PROTOKOL 1: FORMULARER TIL VARECERTIFIKAT

1. Varecertifikat EUR.1 udfærdiges på den formular, der er vist i dette bilag. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, som aftalen er affattet på. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets egne retsregler. Hvis det udfærdiges i hånden, udfyldes det med blæk og med blokbogstaver.
2. Certifikatets format er 210 × 297 mm, idet en maksimal afvigelse på plus 8 mm og minus 5 mm i længden tillades. Der anvendes hvidt, træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 25 g/m². Certifikatet forsynes med guillocketryk i bunden i grøn farve, som gør al forfalskning ved hjælp af mekaniske eller kemiske midler synlig.
3. Udførselslandene kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde forsynes hvert certifikat med en bemærkning om godkendelsen. Hvert certifikat forsynes med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere trykkeriet. Det skal desuden forsynes med et påtrykt eller på anden måde anført løbenummer, der tjener til identifikation.

VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	EUR.1 nr. A 000.000	
	Læs noterne på bagsiden, før formularen udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem	
	og (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)	
	4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)	7. Bemærkninger	
8. Løbenummer; kolloenes mærke, nummer, antal og art⁶⁹; varebeskrivelse	9. Bruttomasse (kg) eller andet mål (liter, m³ mv.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER Rigtig og bekræftet erklæring Eksportdokument ⁷⁰ Formular nr. Toldsted Udstedelsesland eller -territorium Dato (Underskrift)	Stempel	12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Undertegnede erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. Sted og dato (Underskrift)

⁶⁹ Hvis varerne ikke er emballeret, angives antal vareenheder eller eventuelt "styrfgods".

⁷⁰ Skal kun udfyldes, hvis udførselslandets eller -territoriets interne regler kræver det.

<p>13. Anmodning om kontrol til:</p> <p>Der anmodes herved om kontrol af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden</p> <p style="text-align: center;"><i>(Sted og dato)</i></p> <p style="text-align: right;">..... Stempel</p> <p>.....</p> <p>..... <i>(Underskrift)</i></p>	<p>14. Resultat af kontrollen</p> <p>Kontrollen har vist, at dette certifikat *)</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>er udstedt af det angivne toldsted, og at angivelserne i det er rigtige.</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger)</p> <p style="text-align: center;"><i>(Sted og dato)</i></p> <p style="text-align: right;">.....Stempel</p> <p>.....</p> <p>..... <i>(Underskrift)</i></p> <p>.....</p> <p><small>*) Sæt kryds ved det gældende.</small></p>
---	---

NOTER

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved, at de fejlagtige oplysninger slettes, og eventuelle ændrede oplysninger tilføjes. Enhver sådan ændring skal ved parafering bekræftes af den person, der har udfyldt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne i det land eller territorium, der står for udstedelsen.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster, og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	EUR.1 nr. A 000.000		
	Læs noterne på bagsiden, før formularen udfyldes		
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem		
	og		
	<i>(angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)</i>		
	4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium	
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)	7. Bemærkninger		
8. Løbenummer; kollienes mærke, nummer, antal og art⁷¹; varebeskrivelse	9. Bruttomasse (kg) eller andet mål (liter, m³ mv.)	10. Fakturaer <i>(udfyldning ikke obligatorisk)</i>	

⁷¹ Hvis varerne ikke er emballeret, angives antal vareenheder eller eventuelt "styrtgods".

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Undertegnede eksportør af de på omstående side beskrevne varer

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....
.....
.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation⁷²:

.....
.....
.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

.....
.....
.....

.....
(Sted og dato)

.....
(Underskrift)

⁷² F.eks. indførselsdokumenter, varecertifikater, erklæringer fra producenten mv. vedrørende de anvendte materialer eller varer, der genudføres i uforarbejdet stand.

BILAG IV TIL PROTOKOL 1: FAKTURAERKLÆRING

Fakturaerklæringen, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges i overensstemmelse med fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

Bulgarsk

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...¹⁾) декларира, че освен ако не е посочено друго, тези продукти са с ... преференциален произход ...²⁾.

Spansk

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n°¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...²⁾.

Tjekkisk

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...²⁾.

Dansk

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...²⁾.

Tysk

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...²⁾ Ursprungswaren sind.

Estisk

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Græsk

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...²⁾.

Engelsk

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...²⁾ preferential origin.

Fransk

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...²⁾.

Italiensk

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n...¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale²⁾.

Lettisk

Eksportētājs ražojumiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir skaidri noteikts citādi, šiem ražojumiem ir preferenciāla izcelsme no ...²⁾.

Litauisk

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra...²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Ungarsk

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...²⁾ származásúak.

Maltesisk

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...²⁾.

Nederlandsk

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële oorsprong zijn uit.....²⁾.

Polsk

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają preferencyjne pochodzenie z ...²⁾.

Portugisisk

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...²⁾.

Rumænsk

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială...²⁾.

Slovensk

Izvoznik blaga, zajetega v tem dokumentu (pooblastilo carinskih organov št ...¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...²⁾ poreklo.

Slovakisk

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...²⁾.

Finsk

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita²⁾.

Svensk

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ...¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung²⁾.

3)

.....
(Sted og dato)

4)

.....
(Eksportørens underskrift; endvidere skal navnet
på den person, der underskriver erklæringen,
angives letlæseligt)

NOTER

- 1) Hvis fakturaerklæringen udfærdiges af en godkendt eksportør i medfør af protokollens artikel 21, skal den godkendte eksportørs godkendelsesnummer anføres her. Hvis fakturaerklæringen ikke udfærdiges af en godkendt eksportør, udelades ordlyden i parentes, eller eksportøren undlader at udfylde feltet.
- 2) Her anføres produkternes oprindelse. Hvis fakturaerklæringen helt eller delvis vedrører produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla i henhold til protokollens artikel 40, skal eksportøren tydeligt angive dem ved at anføre "CM" i det dokument, hvorpå erklæringen udfærdiges.
- 3) Kan udelades, hvis de pågældende oplysninger findes i selve dokumentet.
- 4) Jf. protokollens artikel 20, stk. 5. Hvis det ikke er nødvendigt, at eksportøren skriver under, er han også fritaget for at angive sit navn.

BILAG V A TIL PROTOKOL 1: LEVERANDØRERKLÆRING FOR PRODUKTER MED PRÆFERENCEOPRINDELSESSTATUS

Undertegnede erklærer, at de på denne faktura anførte varer.....¹⁾

er fremstillet i²⁾ og opfylder de oprindelsesregler, der gælder for den præferentielle samhandel mellem SADC-ØPA-landene og Det Europæiske Fællesskab.

Jeg forpligter mig til på toldmyndighedernes forlangende at fremlægge dokumentation til støtte for denne erklæring.

.....³⁾⁴⁾

.....⁵⁾

Bemærkning

Ovenstående tekst udgør en leverandørerklæring, når den er udfyldt i overensstemmelse med nedenstående fodnoter. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

¹⁾ Såfremt kun nogle af de på fakturaen nævnte varer omfattes af erklæringen, skal dette klart angives eller markeres, og denne markering skal anføres på erklæringen på følgende måde: "De på denne faktura anførte varer markeret med er fremstillet i".

Såfremt der anvendes andre dokumenter end en faktura eller et bilag til fakturaen (jf. artikel 26, stk. 3), anføres i stedet for ordet "faktura" det pågældende dokumentets benævnelse.

²⁾ Fællesskabet, EU-medlemsstat, SADC-ØPA-land, OLT eller anden AVS-stat. Anføres der et SADC-ØPA-land, et OLT eller en anden AVS-stat, skal der henvises til det fællesskabstoldsted, der eventuelt opbevarer det eller de pågældende certifikater EUR.1, med angivelse af det eller de pågældende certifikaters nummer og om muligt registreringsnummeret for den pågældende toldangivelse.

³⁾ Sted og dato.

⁴⁾ Navn og stilling i virksomheden.

⁵⁾ Underskrift.

BILAG V B TIL PROTOKOL 1: LEVERANDØRERKLÆRING FOR PRODUKTER UDEN PRÆFERENCEOPRINDELSESSTATUS

Undertegnede erklærer, at de på denne faktura¹⁾ anførte varer er fremstillet i²⁾ med anvendelse af følgende materialer, dele eller komponenter, som ikke har SADC-ØPA-, fællesskabs- eller OLT-oprindelse eller oprindelse i en anden AVS-stat i henhold til bestemmelserne om præferentiel samhandel:

.....³⁾.....⁴⁾.....⁵⁾
.....
.....
.....⁶⁾

Jeg forpligter mig til på toldmyndighedernes forlangende at fremlægge dokumentation til støtte for denne erklæring.

.....⁷⁾.....⁸⁾
.....⁹⁾

Bemærkning

Ovenstående tekst udgør en leverandørerklæring, når den er udfyldt i overensstemmelse med nedenstående fodnoter. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

¹⁾ Såfremt kun nogle af de på fakturaen nævnte varer omfattes af erklæringen, skal dette klart angives eller markeres, og denne markering skal anføres på erklæringen på følgende måde: " anførte og markerede varer er fremstillet "

Såfremt der anvendes andre dokumenter end en faktura eller et bilag til fakturaen (jf. artikel 26, stk. 3), anføres i stedet for ordet "faktura" det pågældende dokumentets benævnelse.

²⁾ Fællesskabet, medlemsstat, SADC-ØPA-land, OLT eller en anden AVS-stat.

³⁾ Der skal altid gives en beskrivelse. Beskrivelsen skal være fyldestgørende og tilstrækkelig detaljeret til, at tariferingen af de pågældende varer kan afgøres.

⁴⁾ Toldværdien anføres kun, såfremt det er påkrævet.

⁵⁾ Oprindelseslandet anføres kun, hvis det er påkrævet. Den angivne oprindelse skal være en præferentiel oprindelse, alle andre oprindelser anføres som "tredjeland".

6) "og har været underkastet følgende forarbejdning i (Fællesskabet) (medlemsstat) (SADC-ØPA-land) (OLT) (anden AVS-stat)" tilføjes med en beskrivelse af den udførte forarbejdning, såfremt denne oplysning er påkrævet.

7) Sted og dato.

8) Navn og stilling i virksomheden.

9) Underskrift.

.

BILAG VI TIL PROTOKOL 1: OPLYSNINGSFORMULAR

1. Den oplysningsformular, der er vist i dette bilag, anvendes; den trykkes på et eller flere af de officielle sprog, som aftalen er affattet på, og i overensstemmelse med udførselslandets egne retsregler. Oplysningsformularerne udfærdiges på et af disse sprog: Hvis de udfærdiges i hånden, skal de udfyldes med blæk og med blokbogstaver. De skal være forsynet med et påtrykt eller på anden måde anført løbenummer, der tjener til identifikation.
2. Oplysningsformularens format er 210 × 297 mm, idet der dog tillades en maksimal afvigelse på plus 8 mm og minus 5 mm i længden. Der anvendes hvidt, træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 25 g/m².
3. De nationale myndigheder kan forbeholde sig ret til selv at trykke formularerne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat være forsynet med en godkendelsesreference. Formularen skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere trykkeriet.

1. Leverandør ¹⁾	OPLYSNINGSFORMULAR til brug for udstedelse af et VARECERTIFIKAT for præferentiel samhandel mellem DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB og SADC-ØPA-LANDENE						
2. Modtager ¹⁾	4. Stat, i hvilken bearbejdningen eller forarbejdningen har fundet sted						
3. Forarbejdningsvirksomhed ¹⁾	5. Til tjenestebrug						
6. Indførelstoldsted ¹⁾	7. Indførselsdokument ²⁾ Formular: nr.: Serie : Dato: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						
VARER AFSENDT TIL BESTEMMELSESMEDLEMSSTATERNE							
8. Kolli (mærker, numre samt antal og art)	9. Position (HS-kode) i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem	10. Mængde ¹⁾					
		11. Værdi ⁴⁾					
ANVENDTE INDFØRTE VARER							
12. Position (HS-kode) i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem	13. Oprindelses- land	14. Mængde ³⁾	15. Værdi ^{2) 5)}				

16. Arten af den foretagne bearbejdning eller forarbejdning							
17. Bemærkninger							
<p>18. TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER</p> <p>Rigtig og bekræftet erklæring:</p> <p>Dokument:</p> <p>Formular:nr.:</p> <p>Toldsted:</p> <p>Dato: <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; width: 60px; height: 20px;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table></p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">Stempel</p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">.....</p> <p style="text-align: center;">(Underskrift)</p>				<p>19. LEVERANDØRENS ERKLÆRING</p> <p>Undertegnede erklærer, at de på denne formular afgivne oplysninger er korrekte.</p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; width: 100px; height: 20px;"><tr><td style="width: 33%; height: 20px;"></td><td style="width: 33%; height: 20px;"></td><td style="width: 33%; height: 20px;"></td></tr></table> </p> <p>Sted: Dato:</p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">.....</p> <p style="text-align: center;">(Underskrift)</p>			

1) 2) 3) 4) 5) Se noterne på bagsiden.

ANMODNING OM KONTROL	RESULTAT AF KONTROLLEN
<p>Undertegnede toldmyndighed anmoder om kontrol af denne oplysningsformular med hensyn til ægthed og rigtighed.</p>	<p>Toldmyndighedens kontrol har vist, at denne oplysningsformular:</p> <p>a) er udstedt af det angivne toldsted, og at angivelserne i den er rigtige *)</p> <p>b) ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede noter) *)</p>
<p>-----</p> <p style="text-align: center;">(Sted og dato)</p>	<p>-----</p> <p style="text-align: center;">(Sted og dato)</p>
<p>Embedsmand Stempel</p>	<p>Embedsmand Stempel</p>
<p>-----</p> <p>(Embedsmandens underskrift)</p>	<p>-----</p> <p>(Embedsmandens underskrift)</p> <p>*) Det ikke gældende overstreges.</p>

NOTER

- 1) Personens eller virksomhedens navn og fuldstændige adresse.

- 2) Udfyldning ikke obligatorisk.
- 3) kg, hl, m³ eller andet mål.
- 4) Emballage anses for at udgøre et hele med de varer, som den indeholder. Denne bestemmelse gælder dog ikke for emballage, der ikke er af sædvanlig type for den emballerede vare, og som har en egen varig brugsværdi uafhængigt af funktionen som emballage.
- 5) Værdien angives i overensstemmelse med bestemmelserne vedrørende oprindelsesreglerne.

BILAG VII TIL PROTOKOL 1: FORMULAR TIL ANMODNING OM UNDTAGELSE

<p>1. Handelsbetegnelse for det færdige produkt 1.1 Tarifiering (HS-kode)</p>	<p>2. Forventet årlig udførsel til Fællesskabet (vægt, antal kolli, m eller anden enhed)</p>
<p>3. Handelsbetegnelse for anvendte materialer med oprindelse i tredjelande Tarifiering (HS-kode)</p>	<p>4. Forventet årlig mængde af materialer med oprindelse i tredjelande, der skal anvendes</p>
<p>5. Værdien af anvendte materialer med oprindelse i tredjelande</p>	<p>6. Den færdige vares værdi af fabrik</p>
<p>7. Oprindelsen af anvendte materialer med oprindelse i tredjelande</p>	<p>8. Grunde til, at det færdige produkt ikke kan opfylde oprindelsesreglen</p>
<p>9. Handelsbetegnelse for materialer med oprindelse i stater eller territorier omhandlet i artikel 3 og 4</p>	<p>10. Forventet årlig mængde af materialer med oprindelse i stater eller territorier omhandlet i artikel 3 og 4, der skal anvendes</p>
<p>11. Værdi af materialer med oprindelse i stater eller territorier omhandlet i artikel 3 og 4</p>	<p>12. Bearbejdning eller forarbejdning i stater eller territorier omhandlet i artikel 3 og 4 af materialer fra tredjelande uden erhvervelse af oprindelsesstatus</p>
<p>13. Varighed af den undtagelse, der anmodes om fra..... til.....</p>	
<p>14. Detaljeret beskrivelse af bearbejdning og forarbejdning i SADC-ØPA-landet/landene</p>	<p>15. S sammensætningen af virksomhedens egenkapital</p>
	<p>16. Værdien af gennemførte/planlagte investeringer</p>
	<p>17. Faktisk/normeret antal beskæftigede</p>
<p>18. Værditilvækst ved bearbejdning eller forarbejdning i SADC-ØPA-landet/landene 18.1. Arbejdskraft: 18.2 Generalomkostninger: 18.3 Andet:</p>	<p>20. Løsninger, der påtænkes for i fremtiden at undgå, at det bliver nødvendigt med en undtagelse</p>

19. Andre eventuelle forsyningskilder for materialer	21. Bemærkninger

NOTER

1. Hvis rubrikkerne i formularen ikke er store nok til, at man her kan angive alle de relevante oplysninger, kan disse anføres på ekstra ark, der vedlægges formularen. I så fald skrives "se bilag" i den relevante rubrik.
2. Sammen med formularen skal så vidt muligt fremsendes vareprøver eller illustrationer (fotografier, tegninger, herunder konstruktionstegninger, kataloger mv.) af det færdige produkt og af de anvendte materialer.
3. Der skal udfyldes en formular for hvert af de produkter, som anmodningen vedrører.

Rubrik 3, 4, 5, 7: Ved "tredjeland" forstås ethvert land, der ikke er omhandlet i artikel 3 og 4.

Rubrik 12: Hvis der er tale om materialer fra tredjelände, der er bearbejdet eller forarbejdet i de stater eller territorier, der er omhandlet i artikel 3 og 4, uden at opnå oprindelsesstatus, inden de videreføres i det SADC-ØPALAND, der anmoder om undtagelse, angives arten af den bearbejdning eller forarbejdning, der har fundet sted i de stater eller territorier, der er omhandlet i artikel 3 og 4.

Rubrik 13: De datoer, der skal anføres, er datoen for begyndelsen og datoen for udløbet af det tidsrum, i hvilket der kan udstedes certifikater EUR. 1 i henhold til undtagelsen.

Rubrik 18: Værditilvæksten angives enten i procent af produktets pris af fabrik eller som et beløb pr. produktenhed.

Rubrik 19: Hvis der er andre forsyningskilder med hensyn til materialer, angives hvilke, og så vidt muligt anføres grundene til, at disse muligheder ikke udnyttes.

Rubrik 20: Anfør eventuelle yderligere investeringer eller leverandørdifferentiering, som gør, at undtagelsen kun er nødvendig for et begrænset tidsrum.

BILAG VIII TIL PROTOKOL 1: OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER

I denne protokol forstås ved "oversøiske lande og territorier" ("OLT") nedenstående lande og territorier, der er nævnt i fjerde del af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab:

(Denne liste berører ikke disse landes og territoriers status og foregriber ikke en eventuel fremtidig ændring af denne status.)

1. Land, der har særlige forbindelser med Kongeriget Danmark:
 - Grønland.
2. Oversøiske territorier under Den Franske Republik:
 - Ny Kaledonien og tilhørende områder
 - Fransk Polynesien
 - de franske besiddelser i det sydlige Indiske Ocean og Antarktis
 - Wallis og Futuna.
3. Oversøiske områder under Den Franske Republik:
 - Mayotte
 - Saint-Pierre og Miquelon.
4. Oversøiske lande under Kongeriget Nederlandene:
 - Aruba
 - De Nederlandske Antiller:
 - Bonaire
 - Curaçao
 - Saba
 - Sint-Eustatius
 - Sint-Marteen
5. Britiske oversøiske lande og territorier:
 - Anguilla
 - Caymanøerne

- Falklandsøerne
- Sydgeorgien og Sydsandwichøerne
- Montserrat
- Pitcairn
- Sankt Helene med tilhørende områder (øerne Ascension og Tristan da Cunha)
- det britiske antarktiske territorium
- det britiske territorium i Det Indiske Ocean
- Turks- og Caicosøerne
- De Britiske Jomfruøer.

BILAG IX TIL PROTOKOL 1: ANDRE AVS-STATER

I denne protokol forstås ved "andre AVS-stater" nedenstående lande:

- Angola
- Antigua og Barbuda
- Bahamas
- Barbados
- Belize
- Benin
- Burkina Faso
- Burundi
- Cameroun
- Centralafrikanske Republik, Den
- Comorerne
- Cookøerne
- Côte d'Ivoire
- Demokratiske Republik Congo, Den
- Djibouti
- Dominica
- Dominikanske Republik, Den
- Eritrea
- Etiopien
- Fiji
- Gabon
- Gambia
- Ghana
- Grenada

- Guinea
- Guinea-Bissau
- Guyana
- Haiti
- Jamaica
- Kap Verde
- Kenya
- Kiribati
- Liberia
- Madagaskar
- Malawi
- Mali
- Marshalløerne
- Mauretanien
- Mauritius
- Mikronesiens Forenede Stater
- Nauru
- Niger
- Nigeria
- Niue
- Palau
- Papua Ny Guinea
- Republikken Congo
- Rwanda
- Saint Kitts og Nevis
- Saint Lucia
- Saint Vincent og Grenadinerne

- Salomonøerne
- Samoa
- São Tomé og Príncipe
- Senegal
- Seychellerne
- Sierra Leone
- Somalia
- Sudan
- Surinam
- Tanzania
- Tchad
- Togo
- Tonga
- Trinidad og Tobago
- Tuvalu
- Uganda
- Vanuatu
- Zambia
- Zimbabwe
- Ækvatorialguinea

**BILAG X TIL PROTOKOL 1: PRODUKTER, FOR HVILKE DE I ARTIKEL 3 OG 4
OMHANDLEDE KUMULATIONSBESTEMMELSER FINDER ANVENDELSE EFTER DEN
1. OKTOBER 2015**

HS- og KN- kode	Produktbeskrivelse
1701	Rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose, i fast form
1702	Sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel (undtagen rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose)
ex 1704 90 svarende til 1704 90 99	Sukkervarer, uden indhold af kakao (undtagen tyggegummi; lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer; hvid chokolade; råmasser, herunder marcipan, i pakninger af nettovægt 1 kg og derover; halspastiller og hostebolsjer; dragévarer; vin- og frugt gummi, gelévarer samt frugtpasta i form af sukkervarer; bolsjer og lign.; karameller, sukkervarer fremstillet ved presning eller støbning)
ex 1806 10 svarende til 1806 10 30	Kakaopulver, med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på 65 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent
ex 1806 10 svarende til 1806 10 90	Kakaopulver, med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på 80 vægtprocent og derover
ex 1806 20 svarende til 1806 20 95	Tilberedte næringsmidler med indhold af kakao, i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg (undtagen kakaopulver, tilberedte næringsmidler med indhold af kakaosmør på 18 vægtprocent og derover eller med et samlet indhold af kakaosmør og mælkefedt på 25 vægtprocent og derover; "chocolate milk crumb"; "chokoladeglasur"; chokolade og chokoladearter; sukkervarer og erstatninger herfor fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao; smørepålæg med indhold af kakao; pulvere med indhold af kakao, til fremstilling af drikkevarer

ex 1901 90 svarende til 1901 90 99	Tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet (undtagen tilberedte næringsmidler uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, med indhold af saccharose (herunder invertsukker) på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent; tilberedte næringsmidler i pulverform fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404; tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg; blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905
ex 2101 12 svarende til 2101 12 98	Varer tilberedt på basis af kaffe (undtagen ekstrakter, essenser og koncentrater af kaffe samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentrater)
ex 2101 20 svarende til 2101 20 98	Varer tilberedt på basis af te eller maté (undtagen ekstrakter, essenser og koncentrater af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentrater)
ex 2106 90 svarende til 2106 90 59	Sirup og andre sukkeropløsninger tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (undtagen af isoglucose, lactose, glucose eller maltodextrin)
ex 2106 90 svarende til 2106 90 98	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet (undtagen proteinkoncentrater og texturerede proteinstoffer; sammensatte alkoholholdige tilberedninger (undtagen tilberedninger på basis af lugtstoffer), af den art der anvendes til fremstilling af drikkevarer; sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer; tilberedte næringsmidler uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent)
ex 3302 10 svarende til 3302 10 29	Tilberedninger på basis af lugtstoffer, af den art der anvendes til fremstilling af drikkevarer, indeholdende samtlige de smagsstoffer, der kendetegner en bestemt drik og med et virkeligt alkoholindhold på 0,5 % vol eller derunder (undtagen tilberedninger uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5

	vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent)
--	--

**BILAG XI TIL PROTOKOL 1: PRODUKTER MED OPRINDELSE I SYDAFRIKA, DER ER
UDELUKKET FRA DEN KUMULATION, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 4**

FORARBEJDEDE LANDBRUGSPRODUKTER

Yoghurt	13022090	18061090
04031051	Anden	Andre
04031053	margarine	tilberedte varer
04031059	15179010	med indhold af
04031091	Fructose	kakao
04031093	17025000	18062010
04031099	17029010	18062030
Anden	Tyggegummi	18062050
fermenteret	17041011	18062070
eller syrnet	17041019	18062080
mælk og fløde	17041091	18062095
04039071	17041099	18063100
04039073	Andre	18063210
04039079	sukkervarer	18063290
04039091	17049010	18069011
04039093	17049030	18069019
04039099	17049051	18069031
Smørbare	17049055	18069039
mælkefedtpro-	17049061	18069050
dukter	17049065	18069060
04052010	17049071	18069070
04052030	17049075	18069090
Spiselige	17049081	Tilberedte
grøntsager	17049099	næringsmidler
07104000	Kakaopulver	til børn
07119030	18061015	19011000
Pectinstoffer,	18061020	19012000
pectinater og	18061030	19019011
pectater		19019019
13022010		

19019091	kager, kiks og andet bagværk	frugter, nødder eller andre planter og plantedele
19019099	19051000	
Pastaprodukter	19052010	20019030
19021100	19052030	20019040
19021910	19052090	20041091
19021990	19053111	20049010
19022091	19053119	20052010
19022099	19053130	20058000
19023010	19053191	20089985
19023090	19053199	20089991
19024010	19053205	Diverse produkter fra næringsmiddel- industrien
19024090	19053211	
Tapioka	19053219	
19030000	19053291	21011111
Tilberedte næringsmidler	19053299	21011119
19041010	19054010	21011292
19041030	19054090	21012098
19041090	19059010	21013011
19042010	19059020	21013019
19042091	19059030	21013091
19042095	19059040	21013099
19042099	19059045	21021010
19043000	19059055	21021031
19049010	19059060	21021039
19049080	19059090	21021090
Brød, wienerbrød,	Andre varer af grøntsager,	21022011

21032000	22071000	24039100
21050010	22072000	24039910
21050091	Ethanol	24039990
21050099	(ethylalkohol),	Acycliske
21061020	ikke	alkoholer samt
21061080	denatureret,	halogen-, sulfo-,
21069020	med et	nitro- eller
21069098	alkoholindhold	nitrosoderiva-
	på under 80 %	ter deraf
	vol.; spiritus,	29054300
	likør og andre	29054411
	spiritusholdige	29054419
	drikkevarer	29054491
Vand	22084011	29054499
22029091	22084039	29054500
22029095	22084051	Flygtige
22029099	22084099	vegetabiliske
Vermouth og	22089091	olier
anden vin	22089099	33019010
22051010	Cigarer,	33019021
22051090	cerutter,	33019090
22059010	cigarillos og	Blandinger af
22059090	cigaretter, af	lugtstoffer
	tobak eller	33021010
	tobakserstat-	33021021
	ning	33021029
Ethanol	24021000	Casein,
(ethylalkohol),	24022010	caseinater og
ikke	24022090	andre
denatureret,	24029000	caseinderivater;
med et	Røgtobak og	caseinlim
alkoholindhold	andre	35011050
på 80 % vol	tobaksvarer	
eller derover;	24031010	
ethanol	24031090	
(ethylalkohol)		
og anden		
spiritus,		
denatureret,		
uanset		
alkoholindhol-		
det		

35011090			
35019090			
Dextrin	og		Tilberedte
anden			bindemidler til
modificeret			støbeforme
stivelse			eller
			støbekerner;
			produkter fra
			kemiske og
			nærstående
			industrier
35051010			
35051090			38246011
35052010			38246019
35052030			38246091
35052050			38246099
35052090			
Efterbehand-			
lingsmidler,			
acceleratorer til			
farvning eller			
til fiksering af			
farvestoffer			
samt andre			
produkter og			
præparater			
38091010			
38091030			
38091050			
38091090			
Industrielle			
monocarboxyl-			
fedtsyrer, sure			
olier fra			
raffinering			
38231300			
38231910			
38231930			
38231990			

LANDBRUGSBASISPRODUKTER

Hornkvæg, levende	02023010	04022199	
01029005	02023050	04022911	
01029021	02023090	04022915	
01029029	Spiselige slagtebiprodukter af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset	04022919	
01029041		04022991	
01029049		04022999	
01029051		Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde	
01029059			
01029061	02061095		
01029069	02062991		
01029071	Kød og spiselige slagtebiprodukter, saltet, i saltlage, tørret eller røget; spiseligt mel og pulver af kød eller slagtebiprodukter	04039011	
01029079		04039013	
Kød af hornkvæg, fersk eller kølet		04039019	
02011000		02102010	04039031
02012020	02102090	04039033	
02012030	02109951	04039039	
02012050	02109990		
02012090	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler	Valle	
02013000		04021011	04041002
Kød af hornkvæg, frosset		04021019	04041004
02021000	04021091	04041006	
02022010	04021099	04041012	
02022030	04022111	04041014	
02022050	04022117	04041016	
02022090	04022119	04041026	
	04022191	04041028	
		04041032	
		04041034	

04041036	04069018	07099060
04041038	04069019	Bananer
04049021	04069023	08030019
04049023	04069025	Citrusfrugter
04049029	04069027	08051020
04049081	04069029	08054000
04049083	04069032	08055010
04049089	04069035	Æbler, pærer og kvæder
Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter	04069037	08081010
	04069039	08081080
	04069061	08082010
04051011	04069063	08082050
04051019	04069073	
04051030	04069075	Majs
04051050	04069076	10051090
04051090	04069079	10059000
04052090		Ris
04059010	04069081	10061021
04059090	04069082	10061023
	04069084	10061025
Ost og ostemasse	04069085	10061027
04062010	Afskårne blomster og blomsterknopper	10061092
04064010		10061094
04064050	06031100	10061096
04069001	06031200	10061098
04069013	06031400	10062011
04069015	06039000	10062013
04069017	Andre grøntsager, friske eller kølede	

10062015	Mel af korn, undtagen hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	11081990
10062017		11082000
10062092	11022010	Hvedegluten, også tørret
10062094		11090000
10062096	11022090	
10062098	11029050	Andre varer af kød, slagtebiprodukter eller blod, tilberedte eller konserverede
10063021	Gryn og groft mel samt pellets af korn	
10063023	11031310	16025010
10063025	11031390	16029061
10063027	11031950	Rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose, i fast form
10063042	11032040	
10063044	11032050	17011190
10063046	Korn, bearbejdet på anden måde	17011290
10063048		17019100
10063061	11041950	17019910
10063063	11041991	17019990
10063065	11042310	Andet sukker
10063067	11042330	17022010
10063092	11042390	17022090
10063094	11042399	17023010
10063096	11043090	17023051
10063098	Stivelse; inulin	17023059
10064000	11081100	17023091
Sorghum	11081200	17023099
10070010	11081300	17024010
10070090	11081400	17024090
	11081910	

17026010	20079130	20087069
17026080	20079910	20087071
17026095	20079920	20087079
17029030	20079931	20087092
17029075	20079933	20087098
17029079	20079935	20089251
17029080	20079939	20089259
17029099	20079955	20089272
Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	20079957	20089274
	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele	20089276
20021010		20089278
	20083055	20089292
20021090		20089293
	20083071	20089293
20029011		20089294
	20083075	20089294
20029019		20089296
	20084051	20089296
20029031		20089297
	20084059	20089297
20029039		20089298
	20084071	20089298
20029091		Frugtsafter
	20084079	
20029099		20091199
	20084090	20091199
Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	20085061	20094110
	20085069	20094191
	20085071	20094930
20056000		20094993
	20085079	20094993
Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré	20085092	20096110
	20085094	20096190
20071010		20096911
	20085099	20096911
20079110		20096919
	20087061	20096919

20096951	22042113	22042176
20096959	22042117	22042177
20096971	22042118	22042178
20096979	22042119	22042179
20096990	22042122	22042180
20097110	22042124	22042184
20097191	22042126	22042187
20097199	22042127	22042188
20097911	22042128	22042189
20097919	22042132	22042191
20097930	22042134	22042192
20097991	22042136	22042194
20097993	22042137	22042195
20097999	22042138	22042196
20098071	22042142	22042911
20099049	22042143	22042912
20099071	22042144	22042913
Tilberedte næringsmidler	22042146	22042917
	22042147	22042918
21069030	22042148	22042942
21069055	22042162	22042943
21069059	22042166	22042944
Vin af friske druer	22042167	22042946
22041011	22042168	22042947
22041091	22042169	22042948
22042111	22042171	22042962
22042112	22042174	22042964

22042965

22042971

22042972

22042982

22042983

22042984

22042987

22042988

22042989

22042991

22042992

22042994

22042995

22042996

**Ethanol (ethylalkohol),
ikke denatureret, med
et alkoholindhold på
under 80 % vol.;
spiritus, likør og andre
spiritusholdige
drikkevarer**

22089091

22089099

**Rest- og
affaldsprodukter fra
næringsmiddelindu-
strien;**

23021010

23021090

23031011

INDUSTRIVARER

**Ubearbejdet
aluminium**

76011000

76012010

76012091

76012099

**Pulver og flager, af
aluminium**

76031000

76032000

FISKEVARER

Fisk, levende	03023210	03026921
03011090	03023290	03026925
03019110	03023310	03026931
03019190	03023390	03026933
03019200	03023410	03026935
03019300	03023490	03026941
03019400	03023510	03026945
03019500	03023590	03026951
03019911	03023610	03026955
03019919	03023910	03026961
03019980	03024000	03026966
Fisk, fersk eller kølet	03025010	03026967
03021110	03025090	03026968
03021120	03026110	03026969
03021180	03026130	03026975
03021200	03026180	03026981
03021900	03026200	03026985
03022110	03026300	03026986
03022130	03026400	03026991
03022190	03026520	03026992
03022200	03026550	03026994
03022300	03026590	03026995
03022910	03026600	03026999
03022990	03026700	03027000
03023110	03026800	Fisk, frosset
03023190	03026911	03031100
	03026919	03031900

03032110	03034390	03037300
03032120	03034411	03037430
03032180	03034413	03037490
03032200	03034419	03037520
03032900	03034490	03037550
03033110	03034511	03037590
03033130	03034513	03037600
03033190	03034519	03037700
03033200	03034590	03037811
03033300	03034611	03037812
03033910	03034619	03037813
03033930	03034690	03037819
03033970	03034931	03037890
03034111	03034613	03037911
03034113	03034933	03037919
03034119	03034939	03037921
03034190	03034980	03037923
03034212	03035100	03037929
03034218	03035210	03037931
03034232	03035230	03037935
03034238	03035290	03037937
03034252	03036100	03037941
03034258	03036200	03037945
03034290	03037110	03037951
03034311	03037130	03037955
03034313	03037180	03037958
03034319	03037200	03037965

03037971	03042915	03049057
03037975	03042917	03049059
03037981	03042919	03049097
03037983	03042921	03049100
03037985	03042929	03049200
03037988	03042931	03049921
03037991	03042933	03049923
03037992	03042935	03049931
03037993	03042939	03049933
03037994	03042941	03049951
03037998	03042943	03049955
03038010	03042945	03049961
03038090	03042951	03049975
Filet og andet fiskekød	03042953	03049999
03041110	03042955	Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk
03041190	03042959	
03041913	03042961	03051000
03041915	03042969	03052000
03041917	03042971	03053011
03041919	03042973	03053019
03041931	03042983	03053030
03041933	03042991	03053050
03041935	03042979	03053090
03041991	03042999	03054100
03041997	03049031	03054200
03042100	03049039	03054910
03042913	03049041	03054920

03054930	03061380	03073190
03054945	03061410	03073910
03054950	03061430	03073990
03054980	03061490	03074110
03055110	03061910	03074191
03055190	03061930	03074199
03055911	03061990	03074901
03055919	03062100	03074911
03055930	03062210	03074918
03055950	03062291	03074931
03055970	03062299	03074933
03055980	03062310	03074935
03056100	03062331	03074938
03056200	03062339	03074951
03056300	03062390	03074959
03056910	03062430	03074971
03056930	03062480	03074991
03056950	03062910	03074999
03056980	03062930	03075100
Krebsdyr	03062990	03075910
03061110	Bløddyr og andre	03075990
03061190	hvirvelløse vanddyr	03079100
03061210	03071090	03079911
03061290	03072100	03079913
03061310	03072910	03079915
03061330	03072990	03079918
03061350	03073110	03079990

Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatninger	16042005
	16042010
16041100	16042030
16041210	16042040
16041291	16042050
16041299	16042070
16041311	16042090
16041319	16043010
16041390	16043090
16041411	Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedte eller konserverede
16041416	
16041418	
16041490	16051000
16041511	16052010
16041519	16052091
16041590	16052099
16041600	16053010
16041600	16053090
16041910	16054000
16041931	16059011
16041939	16059019
16041950	16059030
16041991	16059090
16041992	
16041993	Pastaprodukter med fyld
16041994	19022010
16041995	
16041998	

**BILAG XII TIL PROTOKOL 1: PRODUKTER MED OPRINDELSE I SYDAFRIKA, FOR
HVLKE KUMULATIONSBESTEMMELSERNE I ARTIKEL 4 FINDER ANVENDELSE
EFTER DEN 31. DECEMBER 2009**

LANDBRUGSBASISPRODUKTER

Heste, æsler, muldyr og mulæsler, levende	02031110	02044210
	02031211	02044230
01011090	02031219	02044250
01019030	02031911	02044290
Svin, levende	02031913	02044310
01039110	02031915	02044390
01039211	02031955	02045011
01039219	02031959	02045013
Får og geder, levende	02032110	02045015
01041030	02032211	02045019
01041080	02032219	02045031
01042090	02032911	02045039
Fjerkræ, levende	02032913	02045051
01051111	02032915	02045053
01051119	02032955	02045055
01051191	02032959	02045059
01051199	Kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset	02045071
01051200		02045079
01051920	02041000	Kød og spiselige slagtebiprodukter af fjerkræ
01051990	02042100	
01059400	02042210	02071110
01059910	02042230	02071130
01059920	02042250	02071190
01059930	02042290	02071210
01059950	02042300	02071290
Svinekød, fersk, kølet eller frosset	02043000	02071310
	02044100	02071320

02071330	02072710	02073551
02071340	02072720	02073553
02071350	02072730	02073561
02071360	02072740	02073563
02071370	02072750	02073571
02071399	02072760	02073579
02071410	02072770	02073599
02071420	02072780	02073611
02071430	02072799	02073615
02071440	02073211	02073621
02071450	02073215	02073623
02071460	02073219	02073625
02071470	02073251	02073631
02071499	02073259	02073641
02072410	02073290	02073651
02072490	02073311	02073653
02072510	02073319	02073661
02072590	02073351	02073663
02072610	02073359	02073671
02072620	02073390	02073679
02072630	02073511	02073690
02072640	02073515	Fedt
02072650	02073521	02090011
02072660	02073523	02090019
02072670	02073525	02090030
02072680	02073531	02090090
02072699	02073541	

Kød og spiselige slagtebiprodukter	02109941	04029931
02101111	02109949	04029939
02101119	Mælk og fløde, ikke koncentreret	04029991
02101131	04011010	04029999
02101139	04011090	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde
02101190	04012011	
02101211	04012019	
02101219	04012091	04031011
02101290	04012099	04031013
02101910	04013011	04031019
02101920	04013019	04031031
02101930	04013031	04031033
02101940	04013039	04031039
02101950	04013091	04039051
02101960	04013099	04039053
02101970	Mælk og fløde, koncentreret	04039059
02101981	04029111	04039061
02101989	04029119	04039063
02101990	04029131	04039069
02109100	04029139	Valle
02109200	04029151	04041052
02109300	04029159	04041054
02109921	04029191	04041056
02109929	04029199	04041058
02109931	04029911	04041062
02109939	04029919	04041072

04041074	04081180	07051100
04041076	04081981	07051900
04041078	04081989	07052100
04041082	04089180	07052900
04041084	04089980	Spiselige rødder
Ost og ostemasse	Naturlig honning	07061000
04061020	04090000	07069010
04061080	Afskårne blomster og blomsterknopper	07069030
04062090		07069090
04063010	06031300	Agurker og asier
04063031	06031910	07070005
04063039	06031990	07070090
04063090	Kartofler	Bælgfrugter
04064090	07019050	07081000
04069021	07020000	07082000
04069050	07031011	07089000
04069069	07031019	Andre grøntsager
04069078	07031090	07092000
04069086	07039000	07093000
04069087	Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), friske eller kølede	07094000
04069088		07095100
04069093		07095930
04069099	07041000	07095990
Fugleæg	07042000	07096010
04070011	07049010	07097000
04070019	07049090	07099010
04070030	Salat og cikorie	07099020

07099039	07115900	08024000
07099040	07119050	Bananer
07099050	07119070	08030011
07099070	07119080	08030090
07099080	07119090	Dadler, figner, ananas, avocadoer, guavabær, mango og mangostaner, friske eller tørrede
07099090	Grøntsager, tørrede	
Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne	07122000	
	07123100	08042010
07101000	07123200	08042090
07102100	07123300	08043000
07102200	07123900	Citrusfrugter, friske eller tørrede
07102900	07129019	
07103000	07129030	08051080
07108010	07129050	08052010
07108051	07129090	08052030
07108061	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, batater (søde kartofler) og lignende rødder og rodknolde	08052050
07108069		08052070
07108070		08052090
07108080	07141010	08055090
07108085	07141091	08059000
07108095	07141099	Druer, friske eller tørrede
07109000	07142090	08061010
Grøntsager, foreløbigt konserverede	07149011	08061090
	07149019	Meloner (herunder vandmeloner) og melontræsfrugter (papaya), friske
07112090	Nødder, friske eller tørrede	
07114000		
07115100	08021190	08071100

08071900	08112011	08135091
Kvæder	08112031	08135099
08082090	08112039	Peber
Abrikoser, kirsebær, ferskner (herunder nektariner), blommer og slåen, friske	08112059	09042010
	08119011	Hvede og blandsæd af hvede og rug
	08119019	
08091000	08119039	10011000
08092005	08119075	10019010
08092095	08119080	10019091
08093010	08119080	10019099
08093090	08119095	Rug
08094005	Frugter og nødder, foreløbigt konserverede (f.eks. med svovldioxidgas eller i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	10020000
Andre frugter, friske		Byg
08101000		10030010
08102090		10030090
08104090		Havre
08105000	08121000	10040000
08106000	08129010	Boghvede, hirse og kanariefrø; andre kornsorter
08109050	08129020	
08109060	08129070	10081000
08109070	08129098	10082000
08109095	Frugter, tørrede, der ikke henhører under pos. 0801 - 0806; blandinger af nødder eller tørrede frugter	10089010
Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler		10089090
	08132000	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug
08111011	08134010	11010011
08111019	08135019	11010015

11010090	11041969	Mel og pulver af tørrede bælgfrugter
Mel af korn, undtagen hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	11041999	11061000
	11042220	11062010
	11042230	11062090
11021000	11042250	11063010
11029010	11042290	11063090
11029030	11042298	
11029090	11042901	Malt, også brændt
Gryn og groft mel samt pellets af korn	11042903	11071011
	11042905	11071019
11031110	11042907	11071091
11031190	11042909	11071099
11031910	11042911	11072000
11031930	11042918	Andre vegetabiliske produkter
11031940	11042930	12129120
11031990	11042951	12129180
11032010	11042955	Fedt af svin
11032020	11042959	15010019
11032030	11042981	15043010
11032060	11042985	Soja
11032090	11042989	15071090
Korn, bearbejdet på anden måde	11043010	15079090
11041210	Mel, pulver, flager, granulater og pellets, af kartofler	Olivenolie og fraktioner deraf
11041290		15091010
11041910	11051000	15091090
11041930	11052000	15099000
11041961		

15100010	16022011	16025039
Andre olier og fraktioner deraf	16022019	16025080
15100090	16022090	16029010
Solsikkeolie	16023111	16029031
15121191	16023119	16029041
15121199	16023130	16029051
15121990	16023190	16029069
15122190	16023211	16029072
15122990	16023219	16029074
Rybsolie, rapsolie og sennepsolie samt fraktioner deraf	16023230	16029076
15141190	16023290	16029078
15141990	16023921	16029098
15149190	16023929	Andet sukker, herunder kemisk ren lactose
15149990	16023940	17021100
Degras; restprodukter	16023980	17021900
15220031	16024110	Pastaprodukter
15220039	16024190	19022030
Pølser og lignende varer af kød, slagtebiprodukter eller blod;	16024210	Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele
16010091	16024290	20011000
16010099	16024911	20019050
Andre varer af kød, slagtebiprodukter eller blod, tilberedte eller konserverede	16024913	20019065
16021000	16024915	20019093
	16024919	20019099
	16024930	Svampe og trøfler
	16024950	
	16024990	
	16025031	

20031020	20060038	20083031
20031030	20060099	20083039
20032000	Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré	20083051
20039000		20083059
Andre grøntsager, tilberedt eller konservet på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne	20071091	20083079
	20071099	20083090
	20079190	20084011
20041010	20079991	20084019
20041099	20079993	20084021
20049050	20079998	20084029
20049091	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele	20084031
20049098		20084039
Andre grøntsager, tilberedt eller konservet på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne	20081194	20085011
	20081198	20085019
	20081919	20085031
	20081995	20085039
20051000	20081999	20085051
20052020	20082011	20085059
20052080	20082031	20086011
20054000	20082051	20086019
20055100	20082059	20086031
20055900	20082071	20086039
Grøntsager, frugter, nødder, frugtskaller og andre plantedele, tilberedt med sukker	20082079	20086050
	20082090	20086060
20060031	20083011	20086070
20060035	20083019	20086090
		20087011

20087019	20089962	20093939
20087031	20089967	20093951
20087039	20089972	20093955
20087051	20089978	20093959
20087059	20089999	20093991
20088011	Frugtsafter	20093995
20088019	20091111	20093999
20088031	20091119	20094199
20088039	20091191	20094911
20088050	20091911	20094919
20088070	20091919	20094991
20088090	20091991	20094999
20089216	20091998	20095010
20089218	20092100	20095090
20089921	20092911	20098011
20089923	20092919	20098019
20089924	20092991	20098034
20089928	20092999	20098035
20089931	20093111	20098050
20089934	20093119	20098061
20089936	20093151	20098063
20089937	20093159	20098073
20089943	20093191	20098079
20089945	20093199	20098085
20089946	20093911	20098086
20089949	20093919	20098097
20089961	20093931	20098099

20099011	22042199
20099019	22042910
20099021	22042958
20099029	22042975
20099031	22042998
20099039	22042999
20099041	22043010
20099051	22043092
20099059	22043094
20099073	22043096
20099079	22043098
20099092	Andre gærede drikkevarer
20099094	22060010
20099095	Klid og andre rest- og affaldsprodukter fra næringsmiddelindu- strien
20099096	
20099097	
20099098	23023010
Andre tilberedte næringsmidler	23023090
21069051	23024010
Vin af friske druer	23024090
22041019	
22041099	
22042110	
22042182	
22042183	
22042198	

Oliekager og andre faste restprodukter

23069019

Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder

23091013

23091015

23091019

23091033

23091039

23091051

23091053

23091059

23091070

23099033

23099035

23099039

23099043

23099049

23099051

23099053

23099059

23099070

Tobak, rå eller ufabrikeret; tobaksaffald

24011010

24011020

24011041

24011049

24011060

24012010

24012020

24012041

24012060

24012070



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.9.2008
KOM(2008) 562 endelig

BILAG 3

ERKLÆRING FRA NAMIBIA

DA

DA

Republikken Namibia

Erklæring fra Namibia

Republikken Namibia har parafereet den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale, under forudsætning af at de problemer, som Namibia påpegede under forhandlingerne om den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale, vil blive taget op i forbindelse med forhandlingerne om en endelig økonomisk partnerskabsaftale.

H.B. Rumpf

Ambassadør ved De Europæiske Fællesskaber